NOKKA-TUME

NOVACOMBI 4000

YLEISKYLVÖLANNOITIN
UNIVERSALSÅMASKIN
COMBINED DRILL

VARAOSAKIRJA
INSTRUKTIONSBOK
SPARE PARTS BOOK

ALKAEN VALMISTUSNUMEROSTA JC 46057

OIKEUDET RAKENTEEN MUUTOKSIIN PIDÄTETÄÄN

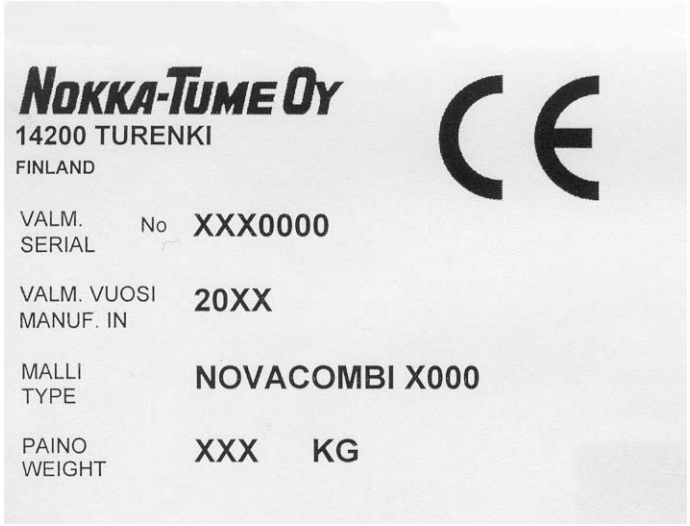
N0: A-98563304 11.02.2004 R:/VARAOSAKIRJAT/ A-98563304 NC4000 VARAOSAKIRJA

VARAOSIEN TILAAMINEN:

Varaosia tilatessa ilmoita aina seuraavat tiedot:

- Koneen nimi
- Koneen valmistusnumero
- Varaosan Part No ja nimi
- Tilaajan nimi ja osoite
- Varaosan toimitustapa

Älä tilaa ainoastaan kuvan mukaan, vaan vertaa aina varaosan nimitykseen. Tilaa tarvitsemasi varaosa hyvissä ajoin kauppiaaltasi.



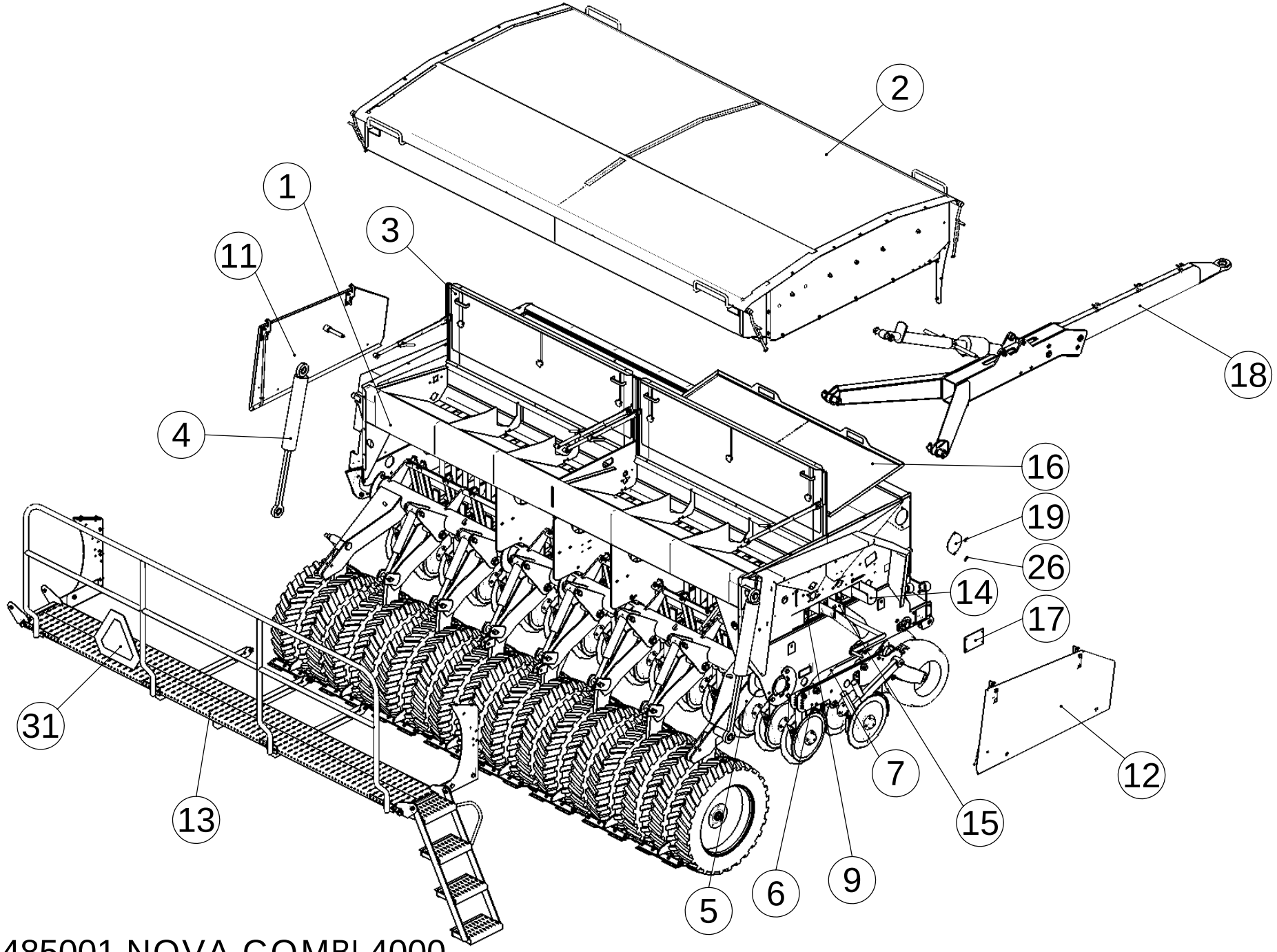
Konekilpeen on merkitty koneen valmistusnumero, valmistusvuosi, malli ja paino.

Konekilpi löytyy koneen säiliön etupuolelta vasemman päädyn sisäpuolelta.
Lisävarusteista löytyy omat konekilvet.

Merkitse koneen valmistusnumero alla olevaan kohtaan.

_____

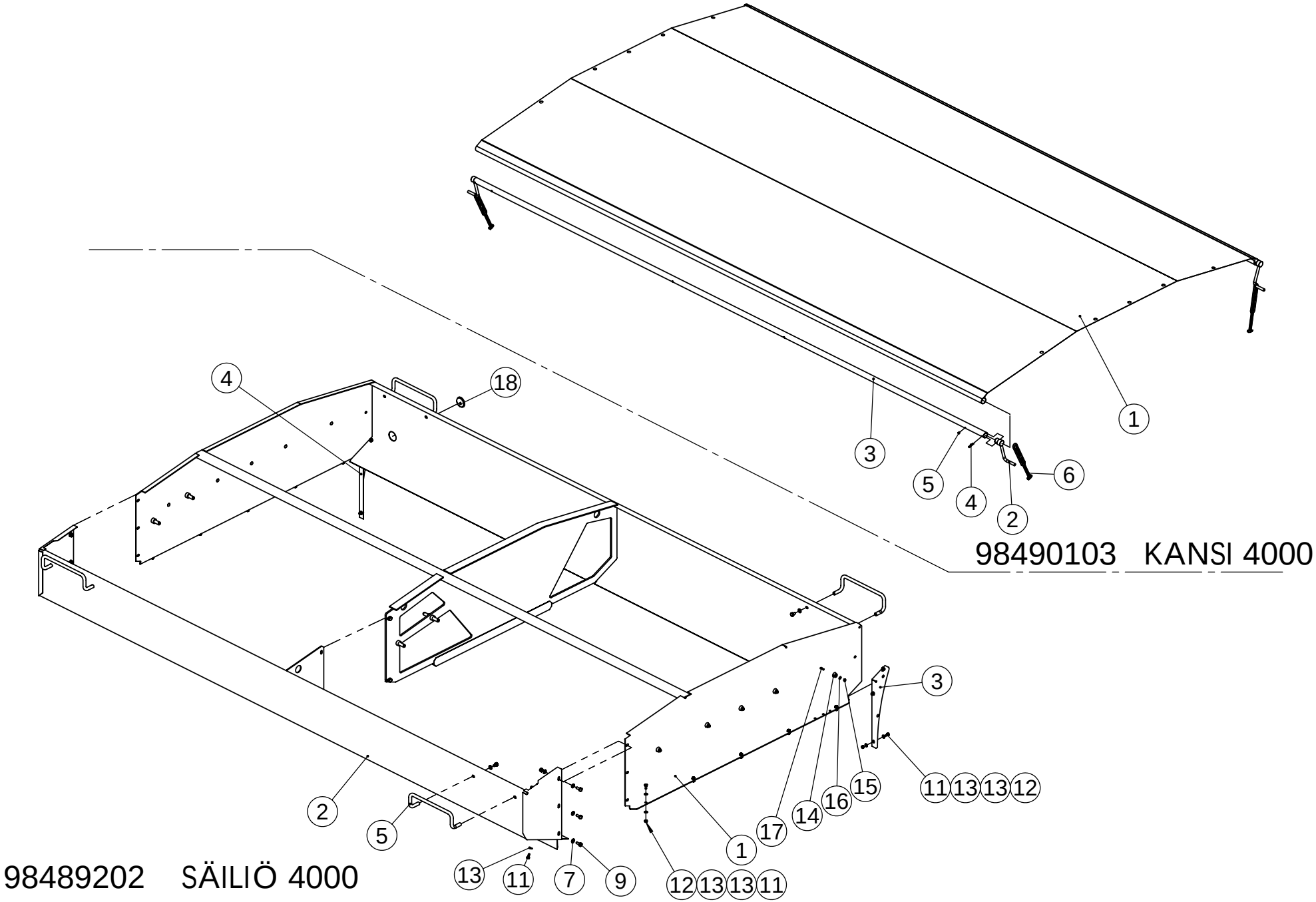
SISÄLLYSLUETTELO	CONTENTS LIST	INNEHÅLLSFÖRTECKNING	PAGE
Nova Combi	Nova Combi	Nova Combi	4,5
Säiliö	Hopper	Behållare	6,7
Väliseinä	Partition wall	Mellanvägg	8,9
Voimansiirto	Transmission	Transmission	10,11
SPS-välitys	Reduction gear	Reduceringskasett	12,13
Maapyörä	Friction wheel	Friktionshjul	14,15
Syöttölaitteisto	Metering system	Utmatningssystem.	16,17
Käsipyörä	Handwheel	Handhjul	18,19
Syöttökammiot	Metering chambers	Utmatningshus	20,21
Jyräpyörästö	Wheel set	Hjuluppsättning	22,23
Jyrärenkaat	Wheels	Hjul	24,25
Vannaskelkka	Coulter unit	Billkälke	26,27
Etuvannas	Front coulter	Främre bill	28,29
Takavannas	Rear coulter	Bakre bill	30,31
Kannatuspyörä	Gauge wheel	Djuphållningshjul	32,33
Suunnikasvarret	Parallelarms	Parallelarmar	34,35
Vantaiston nostotangot	Lift arms	Lyftarmar	36,37
Hyllykkö	Shelves	Hylla	38,39
Säätöosoitinelementti	Indicator	Indikator	40,41
Kannet	Cover plates	Lockar	42,43
Astintaso	Step	Stigbräda	44,45
Koekylvökaukalo	Calibration trough	Vridprovstråg	46,47
Vetolaite	Drawbar	Draganordning	48,49
Hydrauliikka	Hydraulics	Hydraulsystem	50
Sähköt	Electrics	Elektrisk anläggning	51
Lisävarusteet:			
Jälkiäes	Rear harrow	Efterharv	52-57
Merkitsin	Middle markers	Mittmarkörer	58-64
Siemenseula	Sieve	Såll	65
Etuastintaso	Front step	Främre stigbräda	66,67
Multainkiekot	Closing discs	Myllningsskivor	68,69
Sekoitinakseli siemen	Agitator shaft for seeds	Omrörare för utsäde	70,71
Sekoitinakseli lannoite	Agitator shaft for fertiliser	Omrörare för gödsel	72,73
Peittauslaite	Seed dressing device	Betningsaggregat	74-79
Venttiilinsuoja	Valve shield	Ventilskydd	80
Lisäpainot	Additional weights	Ektra vikter	81



98485001 NOVA COMBI 4000

98485001 NOVA COMBI 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98482061	1	Säiliö	Hopper	Behållar	4000
2	98489202	1	Lisäsäiliö	Extra hopper	Tilläggs behållar	
3	98501301	1	Väliseinä	Partition wall	Mellanvägg	
4	98441273	2	Sylinteri	Cylinder	Cylinder	
5	98483602	1	Pyörästö	Wheel set	Hjuluppsättning	
6	98410102	16	Vannaskelkka	Coulter sledge	Billkälke	
7	98483302	1	Suunnikasvarret	Parallel arms	Parallelarmar	
8	98549503	1	Nostotangot	Lift arms	Lyftarmar	
9	98485603	1	Hyllykkö	Shelves	Hylla	
10	98363003	1	Säädin	Governor	Regulator	
11	98331803	1	Kansi	Cover plate	Lock	Left
12	98331303	1	Kansi	Cover plate	Lock	Right
13	98502403	1	Taso	Plane	Plan	
14	98550264	1	Koekylvökaukalo	Calibration trough	Vridprovstrag	
15	98503503	1	Koekylvökaukalo+Kierre	Calibration trough+Helix	Vridprovstrag+Snäcka	
16	98505772	2	Seula	Sieve	Såll	
17	98472464	1	Levy	Plate	Plåt	
18	98518702	1	Vetolaite	Drawbar	Draganordning	
19	98473964	1	Kansi	Cover plate	Lock	
20	98462804	1	Teippi	Decal	Decal	
21	02041110	2	Heijastin	Reflector	Reflektor	55x105 VALKOINEN
22	02041109	2	Heijastin	Reflector	Reflektor	55x105 PUNAINEN
23	02041111	2	Heijastin	Reflector	Reflektor	55x105 KELTAINEN
24	05011937	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x25 SFS2064 M8.8ZN
25	02151051	4	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
26	02161773	2	Mutteri	Nut	Mutter	M6 DIN315 G 4ZN
27	98013903	1	Valosarja	Light	Ljusserie	
28	98487404	1	Sähköt	Electric equipment	Elektrisk anläggning	
29	98559202	1	Hydrauliikka	Hydraulic	Hydraulsystem	
30	93884304	1	Konekilpi	Identification decal	Maskinskylt	
31	96200403	1	Kilpi	Shield	Sköld	
32	98563304	1	Varaosakirja	Spare parts book	Reservdelsbok	NC 4000
33	98461704	1	Käyttöohjekirja	Operators manual	Instruktionsbok	

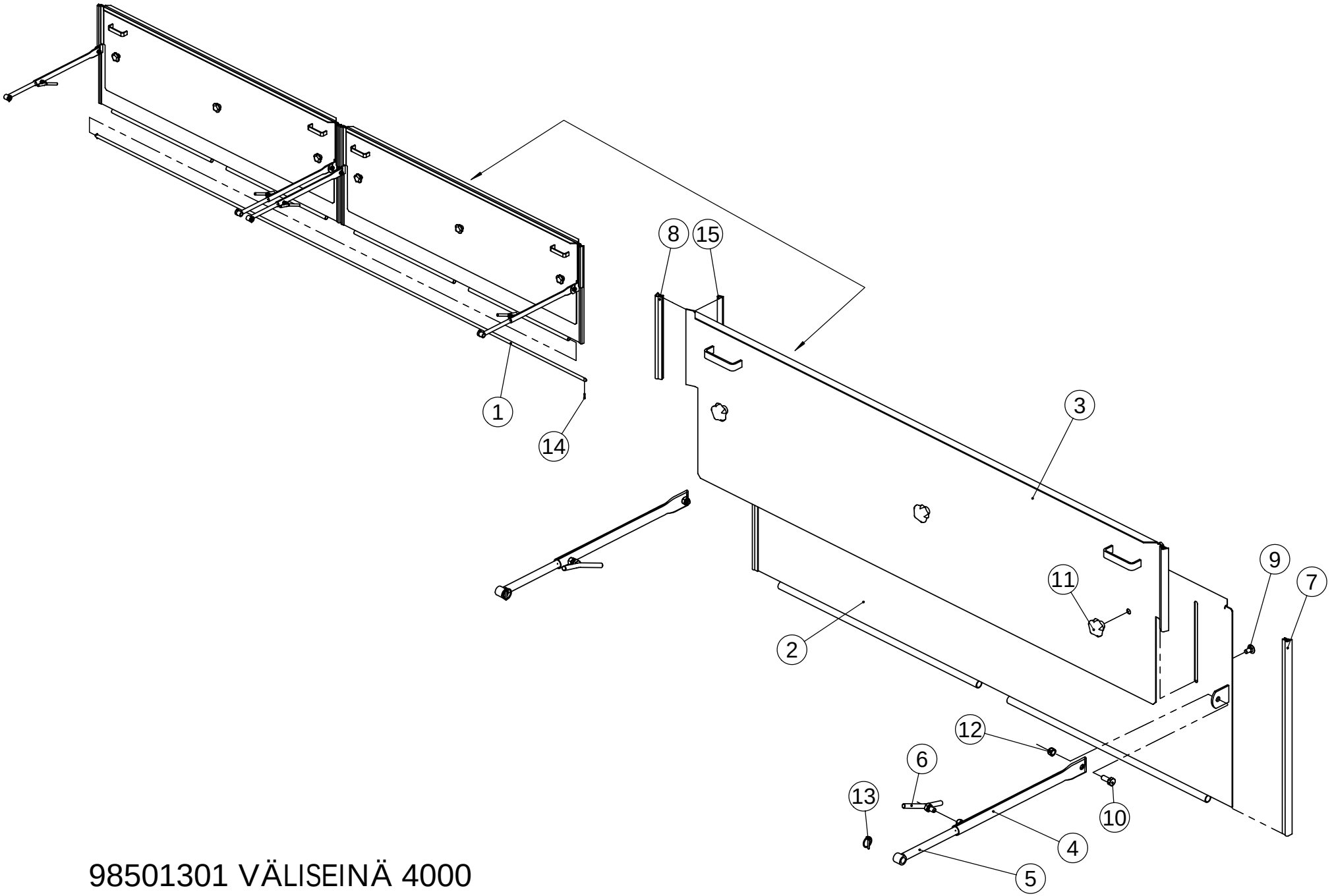

98490103 KANSI 4000
98489202 SÄILIÖ 4000
1
2
3
4
5
6
7
9
11
12
13
14
15
16
17
18

98490103 KANSI 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98490203	1	Kansi	Cover plate	Lock	
2	98221264	4	Veivi	Crank lever	Vev	
3	98490364	2	Putki	Tube	Rör	
4	02062588	4	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
5	02201260	8	Vetoniitti	Pop-rivet	Pop-nit	4x8,5 TAP/D56/LF
6	01930017	14	Kumitanko	Rubber bar	Gummistång	

98489202 SÄILIÖ 4000

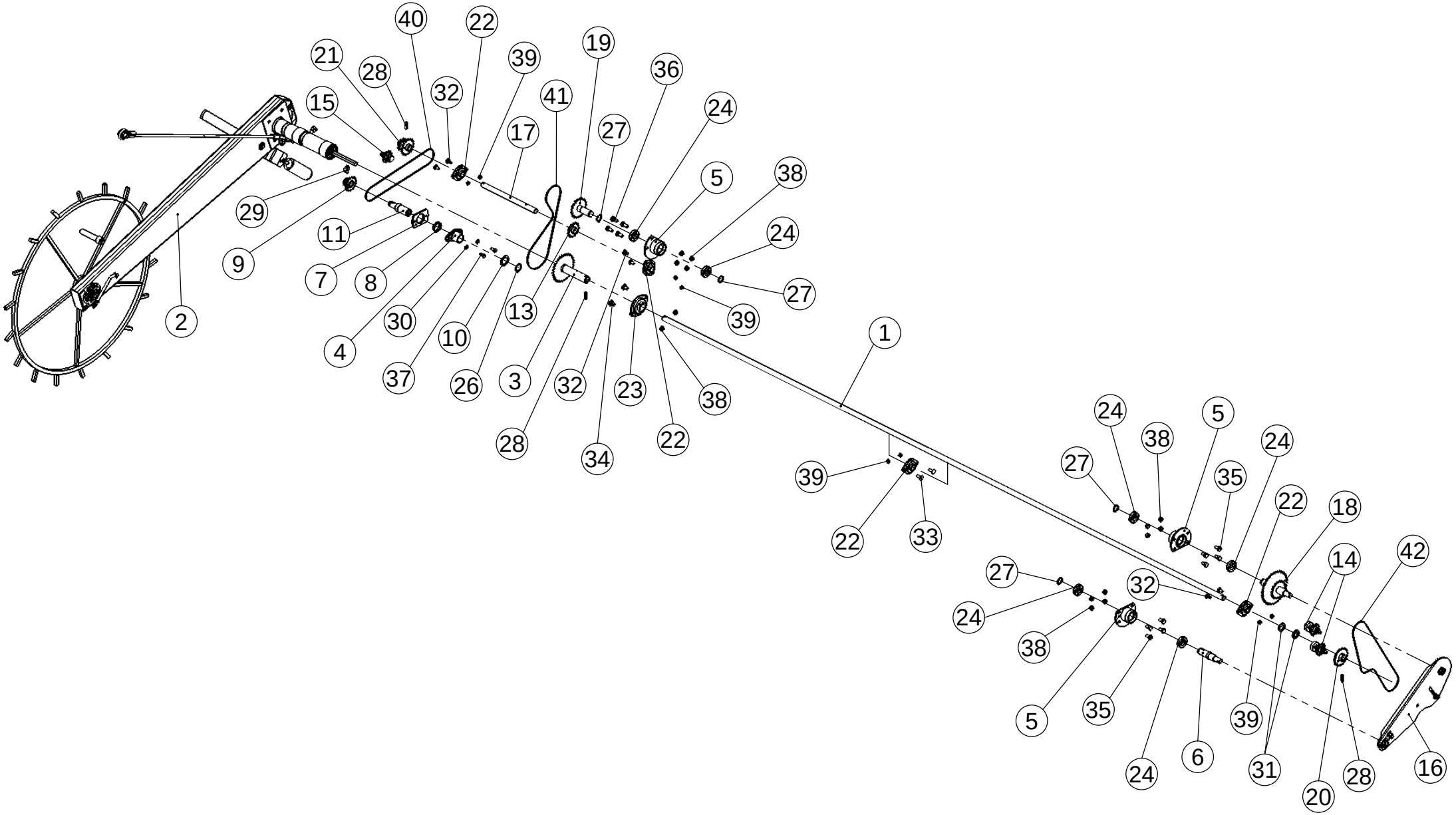
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98489361	1	Säiliö	Hopper	Behållar	
2	98489562	1	Takaseinä	Rear wall	Bakrevägg	
3	98339363	1	Levy	Plate	Plåt	
4	98339263	1	Levy 2	Plate 2	Plåt 2	
5	97797063	4	Kahva	Hand spoke	Handspak	
6	05012384	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
7	05061085	20	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
8	02161444	8	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
9	05012345	6	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x25 SFS2064 M8.8ZN
10	05012384	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
11	05011895	18	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
12	02151051	18	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
13	05061656	36	Aluslaatta	Washer	Bricka	9 SFS2042 FEZN
14	01930018	10	Nuppi	Knop	Knopp	
15	02161758	10	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M6 DIN985 8ZN NYLOC
16	05061631	10	Aluslaatta	Washer	Bricka	6,6 SFS2042 FEZN
17	02081599	10	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
18	96183304	2	Ikkuna	Window	Fönster	



98501301 VÄLISEINÄ 4000

98501301 VÄLISEINÄ 4000

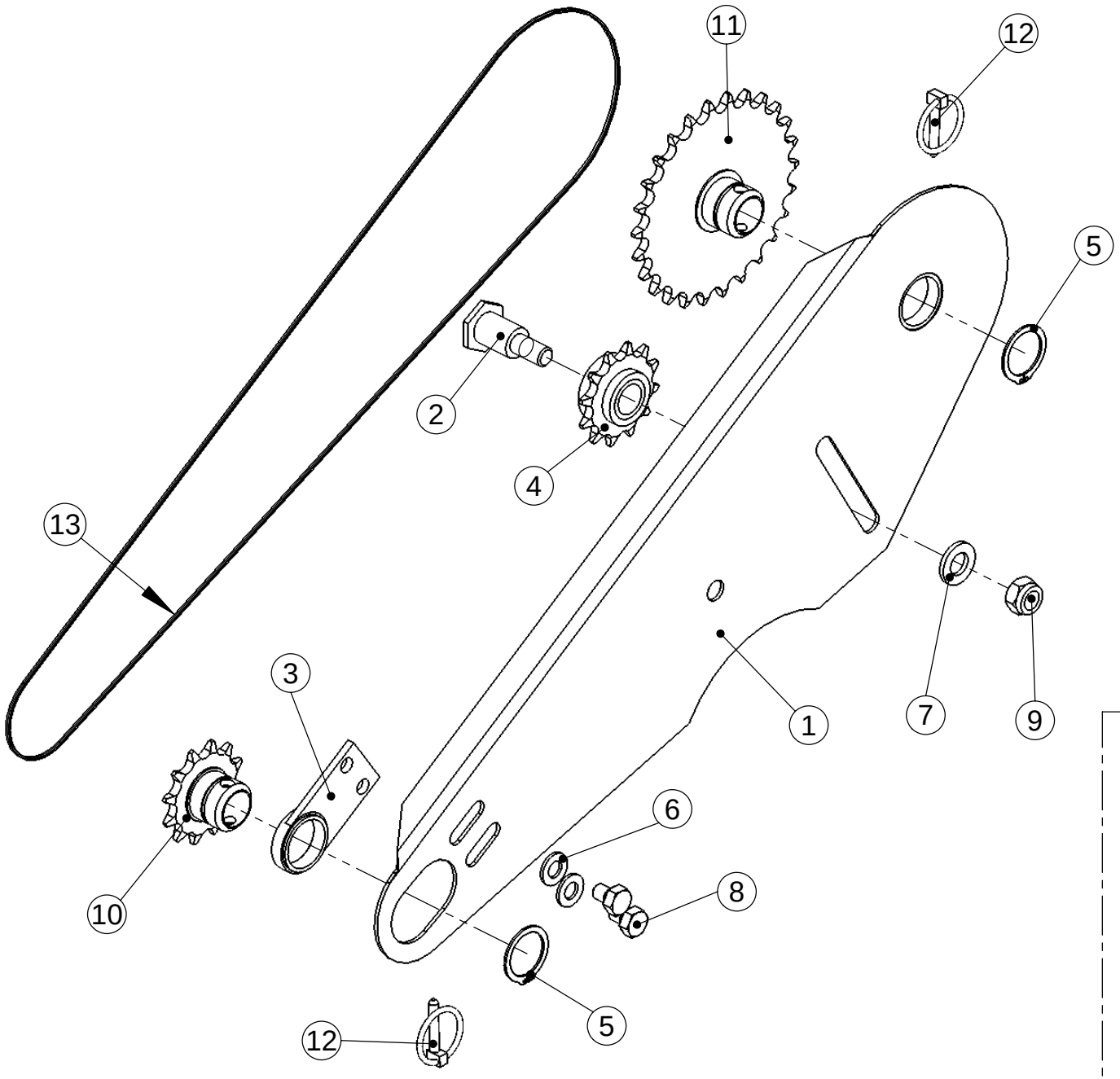
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98501944	1	Akseli	Axle	Axel	16x3645
2	98501461	2	Keskirunko	Central frame	Mittram	
3	98501762	2	Hahlolevy	Backing plate	Gaffelplåt	
4	97592673	4	Säätöputki	Adjuster sleeve	Ansättarbussning	
5	97592874	4	Säätötanko	Adjuster arm	Ansättar arm	
6	97593174	4	Kahva	Hand spoke	Handspak	
7	98407604	4	Tiiviste	Gasket	Tätning	
8	98407704	4	Tiiviste	Gasket	Tätning	
9	02081599	6	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
10	05012384	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
11	02011050	6	Nuppi	Knop	Knopp	VC 192/50 BM10
12	02161451	4	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
13	02062242	4	Rengassokka	Linch pin	Sprint	4,5x40 FEZN
14	02062588	2	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
15	98407204	4	Tiiviste	Gasket	Tätning	

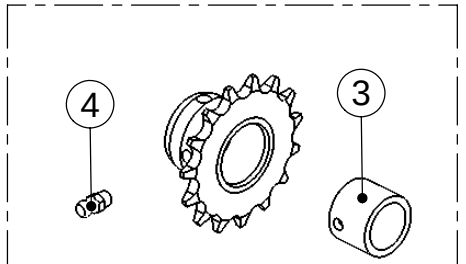


98505501 VOIMANSIIRTO 4000

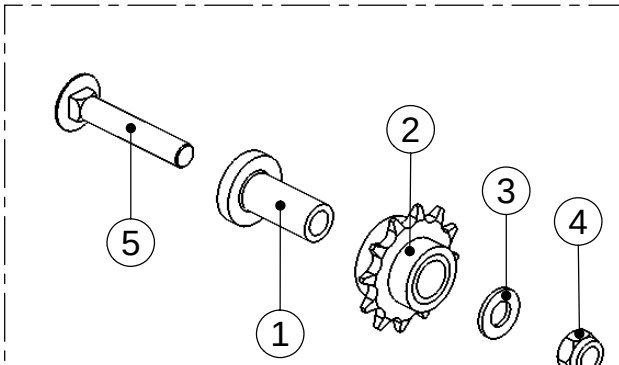
98505501 VOIMANSIIRTO 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98505603	1	Akseli	Axle	Axel	Ø20x3311
2	98444201	1	Maapyörä	Friction wheel	Friktionshjul	
3	98297044	1	Akseli	Axle	Axel	Z 30
4	94411514	1	Laakeri	Bearing	Lager	
5	97347963	3	Laakeripesä	Bearing housing	Lagerhus	
6	98300043	1	Akseli	Axle	Axel	
7	96123244	1	Latta	Flat bar	Plattstång	
8	96108504	1	Holkki	Bushing	Buchse	
9	98309044	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 15
10	94501244	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	31x45x1,5
11	98309343	1	Akseli	Axle	Axel	
12	95777444	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	21x31x1
13	95720944	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 15
14	98445804	2	Ketjunkiristin L=56	Chain stretcher	Kedjespännare	Z 12 L=56
15	98314404	1	Ketjunkiristin	Chain stretcher	Kedjespännare	Z 12 L=42
16	98312703	1	SPS-Välitys	Transmission cassette	Kasettväxel	
17	98389644	1	Akseli	Axle	Axel	Ø20x316
18	98389543	1	Akseli	Axle	Axel	Z36 / Z 19
19	98300644	1	Akseli	Axle	Axel	Z 21
20	98310644	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 19
21	98471944	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 17 / Z 12
22	01310090	4	Laakeri	Bearing	Lager	UBPFL 204 PELTI
23	01310096	1	Laakeri	Bearing	Lager	UBPFL 206 PELTI
24	01311351	6	Laakeri	Bearing	Lager	6005-2RS
25	01351065	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	20x1,2 DIN1471 FE
26	01351731	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	30x1,5 DIN471 FE
27	01351040	4	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
28	02062588	4	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
29	02062242	1	Rengassokka	Linch pin	Sprint	4,5x40 FEZN
30	05061656	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	9 SFS2042 FEZN
31	05061118	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	22 SFS2042 FEZN
32	02081599	6	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
33	02081600	2	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x25 SFS2458 8.8ZN
34	02081541	2	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M10x20 SFS2458 8.8ZN
35	05012306	8	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x20 SFS2064 M8.8ZN
36	05012345	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x25 SFS2064 M8.8ZN
37	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
38	02161444	14	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
39	02151051	8	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
40	01832522	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x70 R SFS2392
41	01832525	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x72 R SFS2392
42	01830189	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x81 R SFS2392

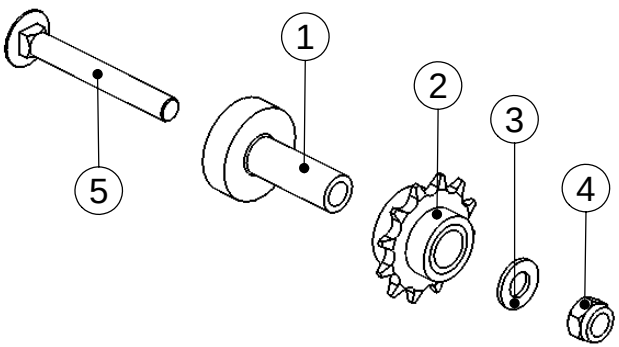




98309044 KETJUPYÖRÄ Z15



98314404 KETJUNKIRISTIN Z12 L=42



98445804 KETJUNKIRISTÄJÄ Z12 L=56

98312703 SPS-VÄLITYS

98309044 KETJUPYÖRÄ Z15

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
3	98328304	1	Laakeri	Bearing	Lager	20-26x20 SMS777
4	02011158	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412

98445804 KETJUNKIRISTÄJÄ Z12 L=56

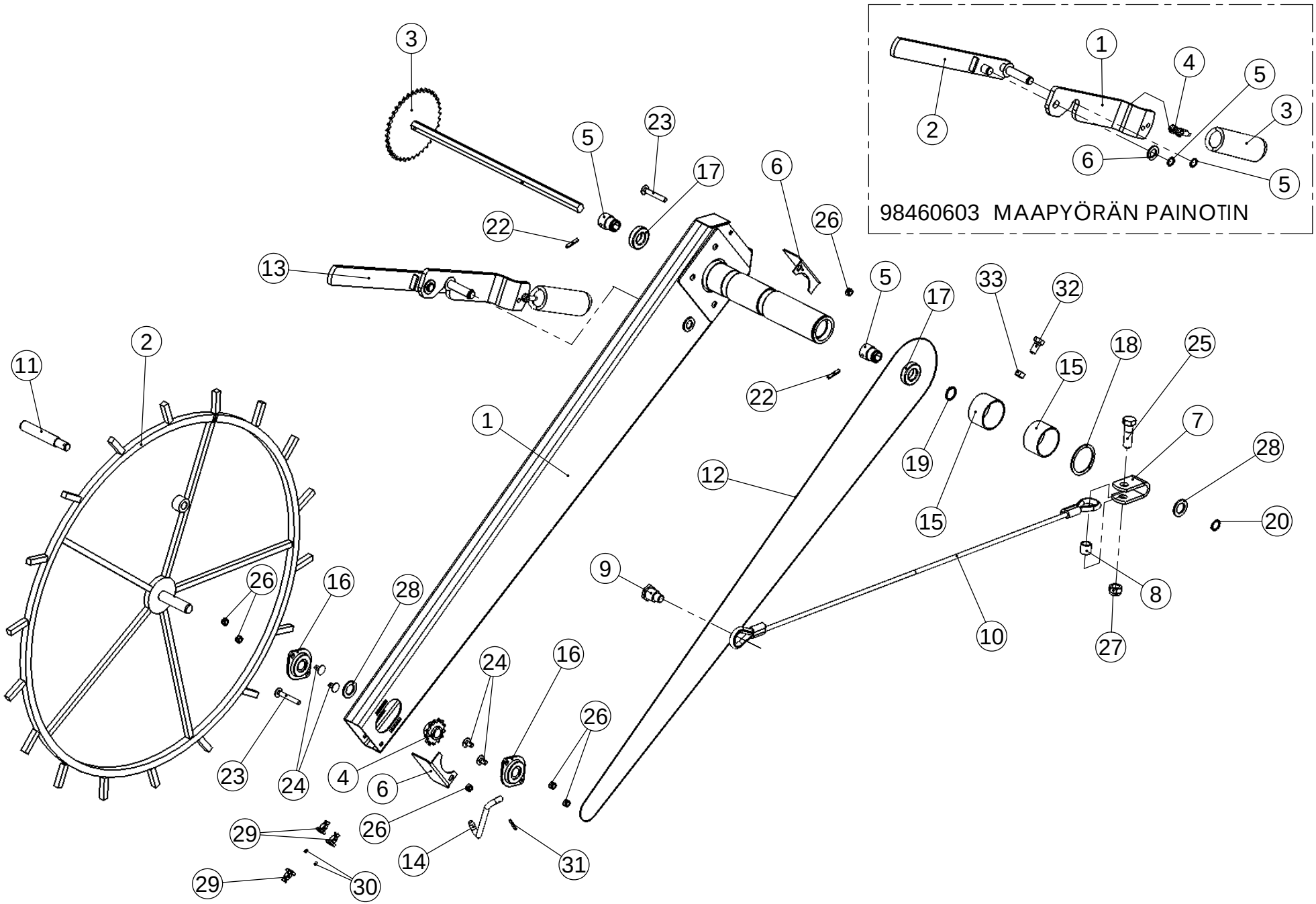
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96908444	1	Akseli	Axle	Axel	L=56
2	97875144	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 12
3	05061085	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
4	02161444	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
5	02080386	1	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M10x80 SFS2458 8.8ZN

98314404 KETJUNKIRISTÄJÄ Z12 L=42

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	97349844	1	Akseli	Axle	Axel	
2	97875144	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 12
3	05061085	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
4	02161444	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
5	02083796	1	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M10x60 SFS2458 8.8ZN

98312703 SPS-VÄLITYS

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98312863	1	Levy	Plate	Plåt	
2	97349044	1	Akseli	Axle	Axel	
3	98311064	1	Säädin	Governor	Regulator	
4	97349104	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z12 08B
5	01351040	2	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
6	05061656	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	9 SFS2042 FEZN
7	05061303	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	13x25x3 DIN1441 FEZN
8	05012384	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
9	02161444	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
10	97373244	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 12
11	97373144	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 26
12	02062242	2	Rengassokka	Linch pin	Sprint	4,5x40 FEZN
13	01830188	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x82 R SFS 2392

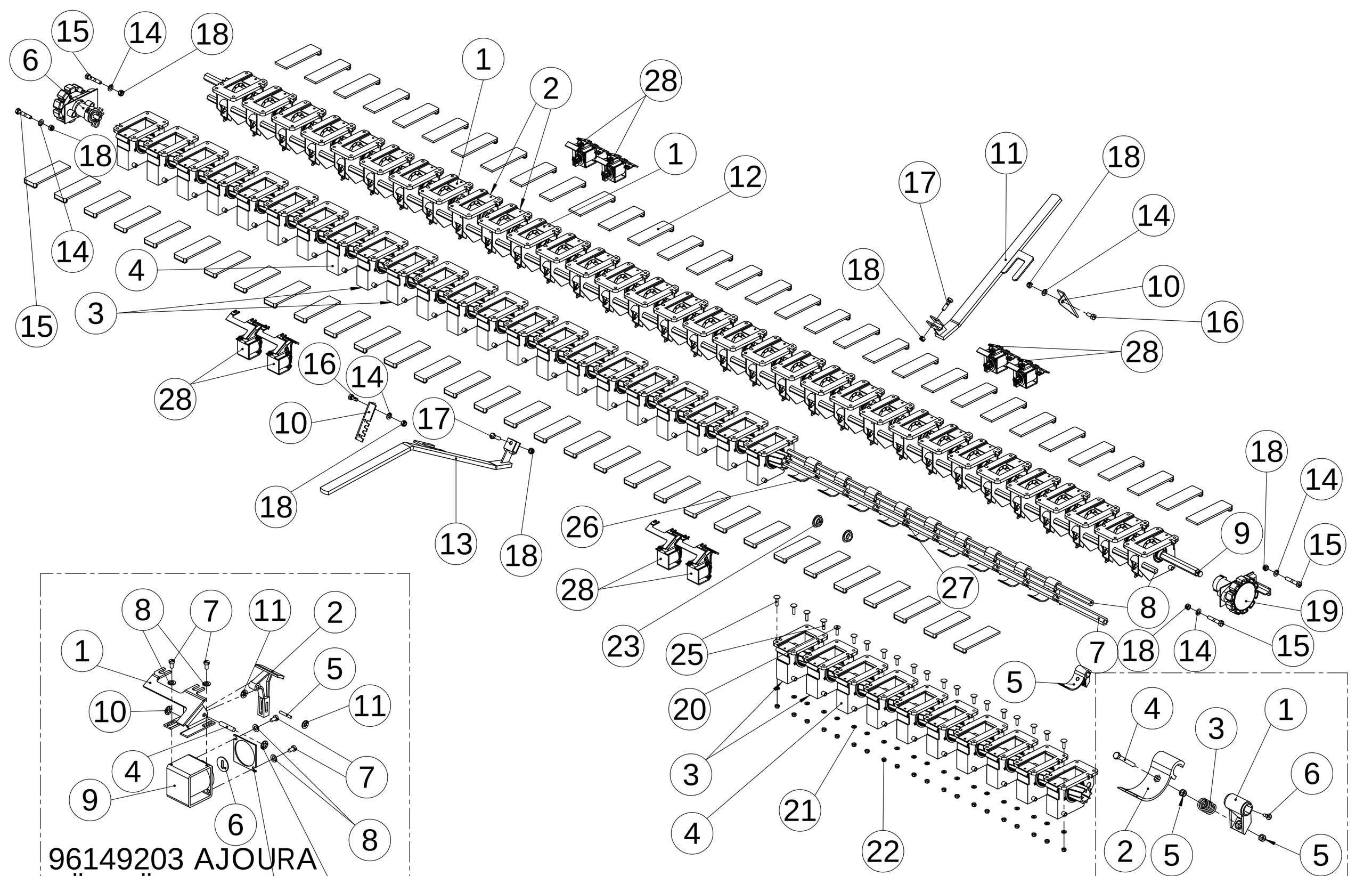

98460603 MAAPYÖRÄN PAINOTIN
98444201 MAAPYÖRÄ

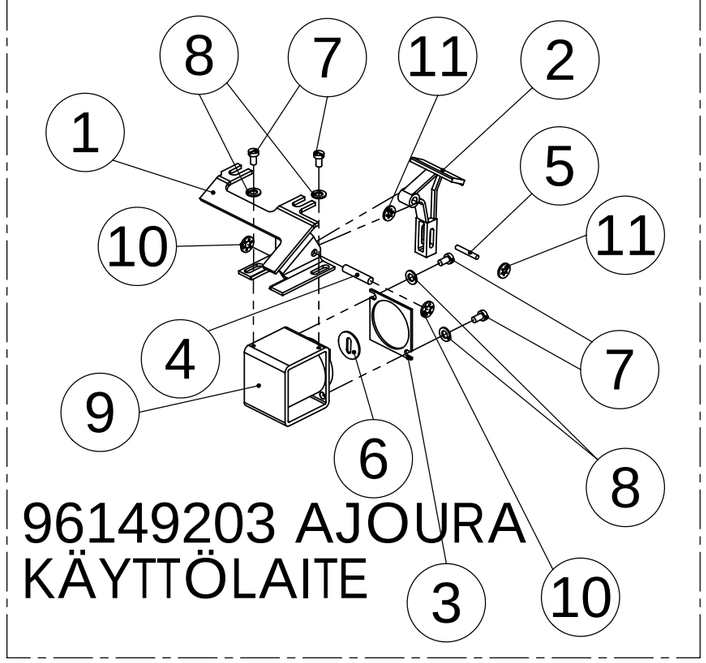
98460603 MAAPYÖRÄN PAINOTIN

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98461364	1	Latta	Flat bar	Plattstång	
2	98460863	1	Säätövipu	Control lever	Regleringspak	
3	02050454	1	Jousi	Spring	Fjäder	TR 85x7x43x160
4	01840073	1	Sakkeli	Shackle	Shackel	A 0,25 TES 834-52 Zn
5	01351682	2	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	16x1 DIN471 FE
6	05061102	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	18 SFS2042 FEZN

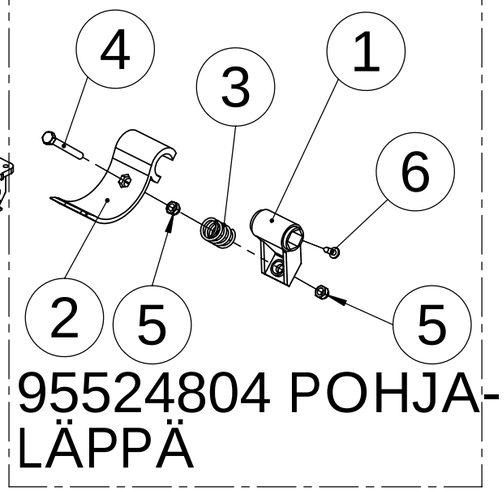
98444201 MAAPYÖRÄ

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98444361	1	Tukivarsi	Wheel arm	Hjularm	
2	98296072	1	Pyörä	Wheel	Hjul	
3	98426844	1	Akseli	Axle	Axel	Z 38
4	98426744	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 13
5	98307244	2	Väliholkki	Spacer	Distansstycke	L=38
6	98317863	2	Levy	Plate	Plåt	
7	98427864	1	Latta	Flat bar	Plattstång	
8	98524074	1	Putki	Tube	Rör	Ø21,3x2x20
9	98383764	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	30xM16x40
10	98520903	1	Vaijeri	Wire	Stålvajer	
11	98452944	1	Tappi	Stud	Bult	
12	01831143	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x206 SFS2392
13	98460603	1	Säädin	Governor	Regulator	
14	98461544	1	Kannatin	Support	Konsol	
15	02040490	2	Laakeri	Bearing	Lager	60/65x40 DRYMET 701
16	01310090	2	Laakeri	Bearing	Lager	UBPFL 204 PELTI
17	01311351	2	Laakeri	Bearing	Lager	6005-2RS
18	01351876	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	60x2 DIN471 FE
19	01351040	2	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
20	01351065	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	20x1,2 DIN1471 FE
21	02062588	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
22	02062588	2	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
23	02081599	2	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
24	02081599	4	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
25	05003372	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M16x55 SFS2063 M 8.8ZN
26	02151051	6	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
27	02151083	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
28	05061118	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	22 SFS2042 FEZN
29	01870020	3	Pidin	Holder	Klammer	No 80 A 13mm Zn
30	01870016	2	Vetoniitti	Pop-rivet	Pop-nit	3,0x6 AL
31	02063124	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	4x24 DIN1481 ZN
32	02091042	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x25 SFS2064 M8.8ZN
33	02161067	1	Kuusiomutteri	Hexagon nut	Sexkantmutter	M8 SFS2067 8ZN





96149203 AJOURA KÄYTTÖLAITE



95524804 POHJA-LÄPPÄ

98491201 SYÖTTÖLAITTEISTO 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	94379713	1	Runko	Frame	Stamm	
2	95415603	1	Pohjaläppä	Bottom flap valve	Bottenklaff	
3	96257644	1	Jousi	Spring	Fjäder	
4	05011447	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M5x40 SFS2064 RUOST.
5	02161959	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M5 DIN985 RUOST.
6	02084038	1	Ruuvi	Screw	Skruv	3,5x13 DIN7971 RUOST.

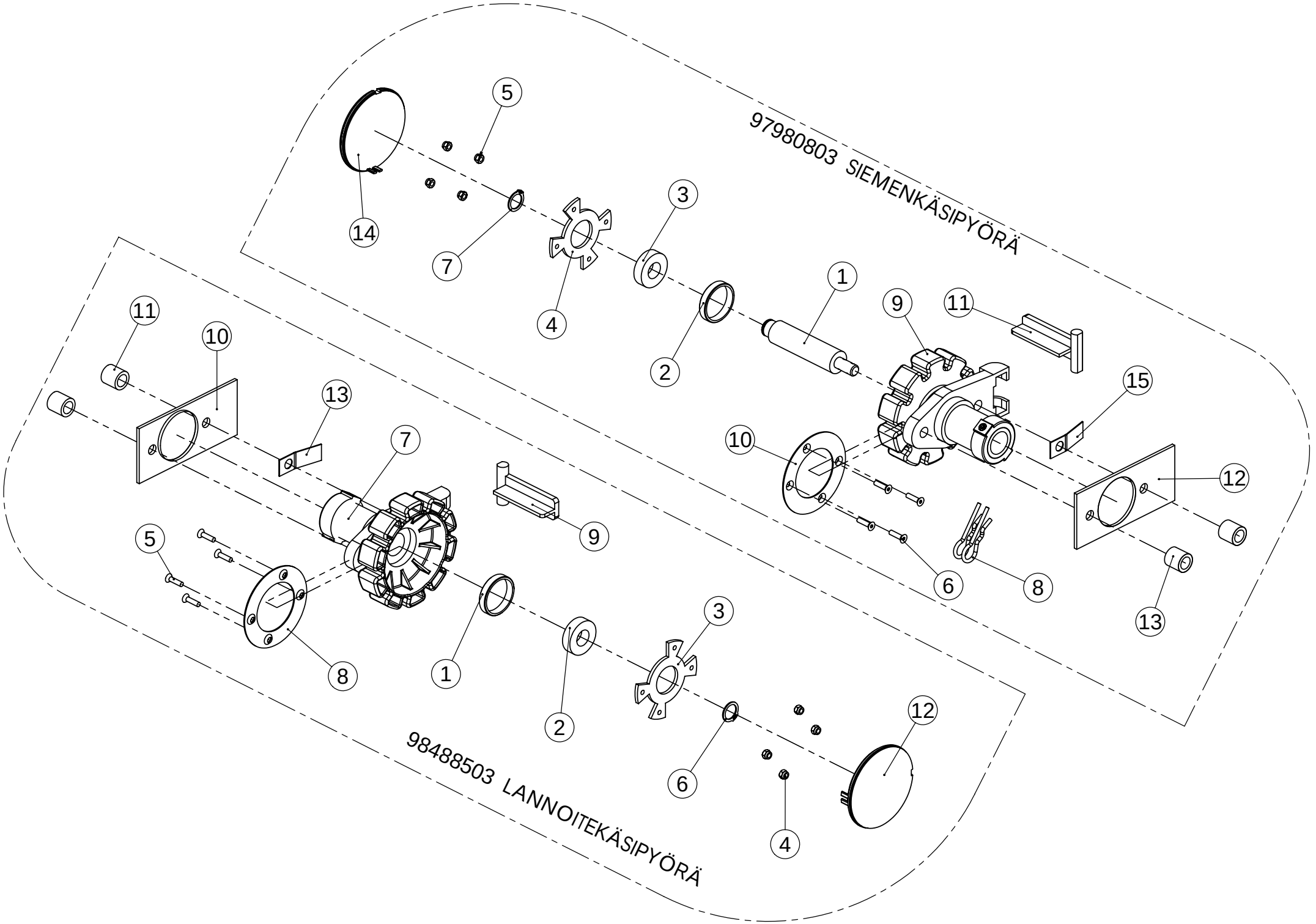
95524804 POHJALÄPPÄ

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96186813	1	Runko	Frame	Stamm	
2	96182202	1	Käyttövipu	Operating	Manöverspak	
3	96187144	1	Levy	Plate	Plåt	
4	96149804	1	Tappi	Stud	Bult	Ø5x25
5	96149904	1	Tappi	Stud	Bult	Ø3x20
6	96186604	1	Levy	Plate	Plåt	
7	05061254	4	Ruuvi	Screw	Skruv	M4x10 SFS2176 5.8ZN
8	05061663	4	Aluslaatta	Washer	Bricka	5,5 SFS2042 FEZN
9	02050381	1	Solenoidi	Soleinoid	Solenoid	
10	02070130	2	Pidätinrengas	Retaining ring	Stoppring	5 STARLOCK
11	02070148	2	Pidätinrengas	Retaining ring	Stoppring	3 STARLOCK

96149203 AJOURA KÄYTTÖLAITE

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98314803	28	Syöttökammio kp.	Feeding chamber assembly	Utmatningshusserie	Fertilizer
2	98453703	4	Syöttökammio kp.	Feeding chamber assembly	Utmatningshusserie	
3	98453403	4	Syöttökammio kp.	Feeding chamber assembly	Utmatningshusserie	
4	96202503	28	Syöttökammio kp.	Feeding chamber assembly	Utmatningshusserie	
5	95524804	64	Pohjaläppä	Bottom flap valve	Bottenklaff	
6	97980803	1	Käsipyörä	Hand wheel	Handhjul	
7	98491303	1	Akseli	Axle	Axel	17x3605
8	98491814	2	Akseli	Axle	Axel	13x3480
9	98491403	1	Akseli	Axle	Axel	17x3654
10	94497144	2	Hahlolevy	Backing plate	Gaffelplåt	
11	98391113	1	Säätövipu	Control lever	Regleringspak	
12	95418663	64	Sulkuluisti	Parallel slide stop valve	Avstängningsslid	
13	98488313	1	Säätövipu	Control lever	Regleringspak	
14	05061656	6	Aluslaatta	Washer	Bricka	9 SFS2042 FEZN
15	05001765	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x45 SFS2063 M 8.8ZN
16	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
17	05011976	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x30 SFS2064 M 8.8ZN
18	02151051	8	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
19	98488503	1	Käsipyörä	Hand wheel	Handhjul	
20	02081278	112	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M6x22 SFS2458 4.6ZN
21	05061631	128	Aluslaatta	Washer	Bricka	6,6 SFS2042 FEZN
22	02161758	128	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M6 DIN985 8ZN NYLOC
23	98486904	4	Holkki	Bushing	Buchse	
24	98506404	4	Holkki	Bushing	Hylsa	
25	02080476	16	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M6x25 SFS2458 4.6ZN
26	02062813	8	Saksisokka	Split pin	Saxpinne	3,2x36 DIN94 FEZN
27	94407644	56	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	Ø3
28	96149203	8	Käyttövipu	Operating	Manöverspak	

98491201 SYÖTTÖLAITTEISTO 4000

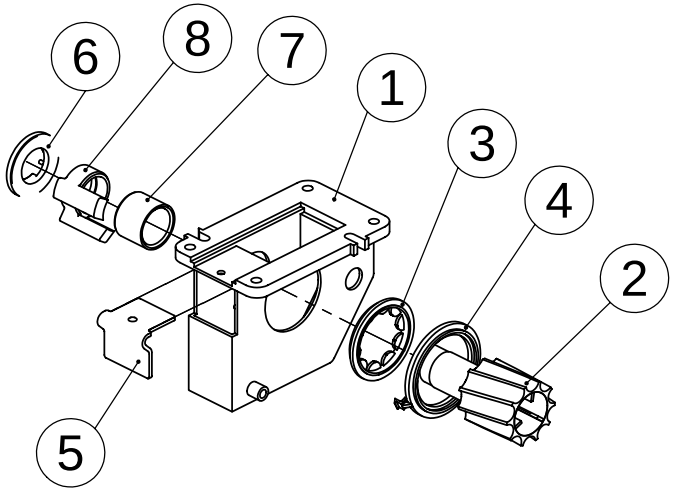

97980803 SIEMENKÄSIPYÖRÄ
98488503 LANNOITEKÄSIPYÖRÄ
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

97980803 SIEMENKÄSIPYÖRÄ

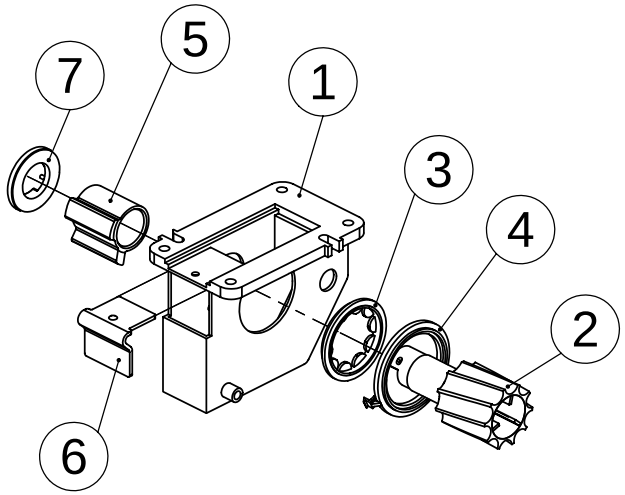
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	97980944	1	Akseli	Axle	Axel	
2	97981004	1	Holkki	Bushing	Buchse	Ø40xØ20x7
3	01311858	1	Laakeri	Bearing	Lager	6002-2RS
4	97981164	1	Levy	Plate	Plåt	
5	02151044	4	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M4 DIN985 NYLOC
6	02102461	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M4x16 DIN7991 ZN
7	01351683	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	15x1 DIN471 FE
8	94407644	2	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	Ø3
9	95599704	1	Käsipyörä	Hand wheel	Handhjul	
10	98305543	1	Levy	Plate	Plåt	1xØ76
11	95580864	1	Pidin	Holder	Klammer	
12	96096244	1	Levy	Plate	Plåt	
13	96096344	2	Putki	Tube	Rör	Ø17,2x2,9x17
14	94287064	1	Kansi	Cover plate	Lock	
15	95581244	1	Jousi	Spring	Fjäder	

98488503 LANNOITEKÄSIPYÖRÄ

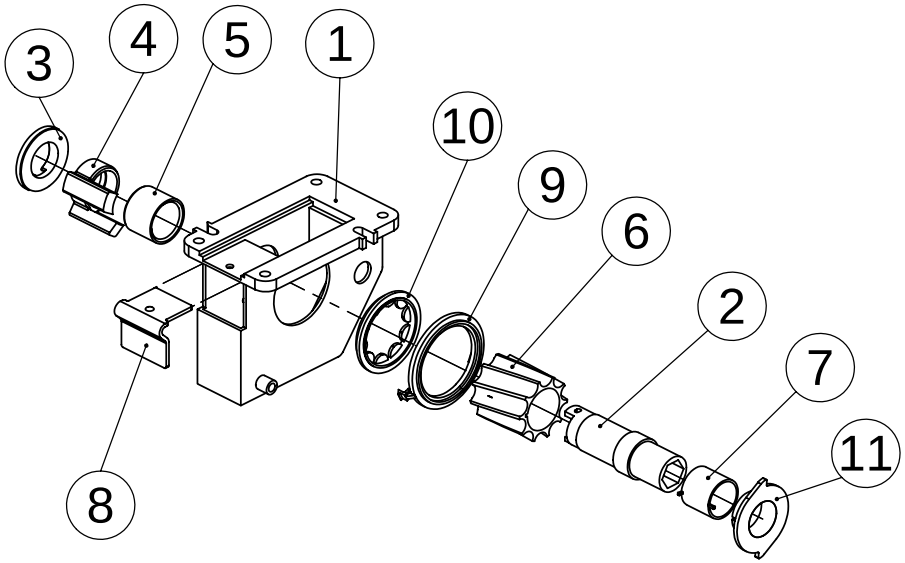
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	97981004	1	Holkki	Bushing	Buchse	Ø40xØ20x7
2	01311858	1	Laakeri	Bearing	Lager	6002-2RS
3	97981164	1	Levy	Plate	Plåt	
4	02151044	4	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M4 DIN985 NYLOC
5	02102461	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M4x16 DIN7991 ZN
6	01351683	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	15x1 DIN471 FE
7	95599704	1	Käsipyörä	Hand wheel	Handhjul	
8	98305543	1	Levy	Plate	Plåt	1xØ76
9	95580864	1	Pidin	Holder	Klammer	
10	96096244	1	Levy	Plate	Plåt	
11	96096344	2	Putki	Tube	Rör	Ø17,2x2,9x17
12	94287064	1	Kansi	Cover plate	Lock	
13	95581244	1	Jousi	Spring	Fjäder	



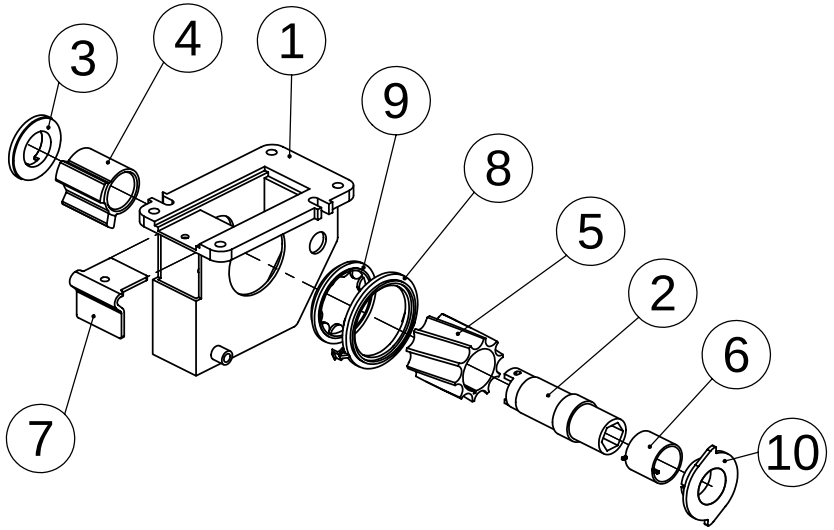
98314803 KYLVÖKAMMIO LANNOITE



96202503 KYLVÖKAMMIO KP.



98453703 AJOURAKAMMIOKAMMIO LANNOITE



98453403 AJOURAKAMMIOKAMMIO SIEMEN

98453403 AJOURAKAMMIOKAMMIO SIEMEN

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96176512	1	Syöttökammio	Feeding chamber	Utmatningshus	
2	96161514	1	Holkki	Bushing	Hylsa	
3	94407514	1	Paininlevy	Press ring	Tryckskiva	
4	95415513	1	Säätöholkki	Adjuster bushing	Ansättarhylsa	
5	96187914	1	Syöttötela	Feeding roller	Skjutvals	
6	96161644	1	Jousi	Spring	Fjäder	
7	95415704	1	Kansi	Cover plate	Lock	
8	96176614	1	Pidätinrengas	Retaining ring	Stoppring	
9	94496704	1	Tiivisterengas	Dictungsring	Packningsring	
10	96128704	1	Pysäytin	Stop motion	Stoppanordning	

98453703 AJOURAKAMMIOKAMMIO LANNOITE

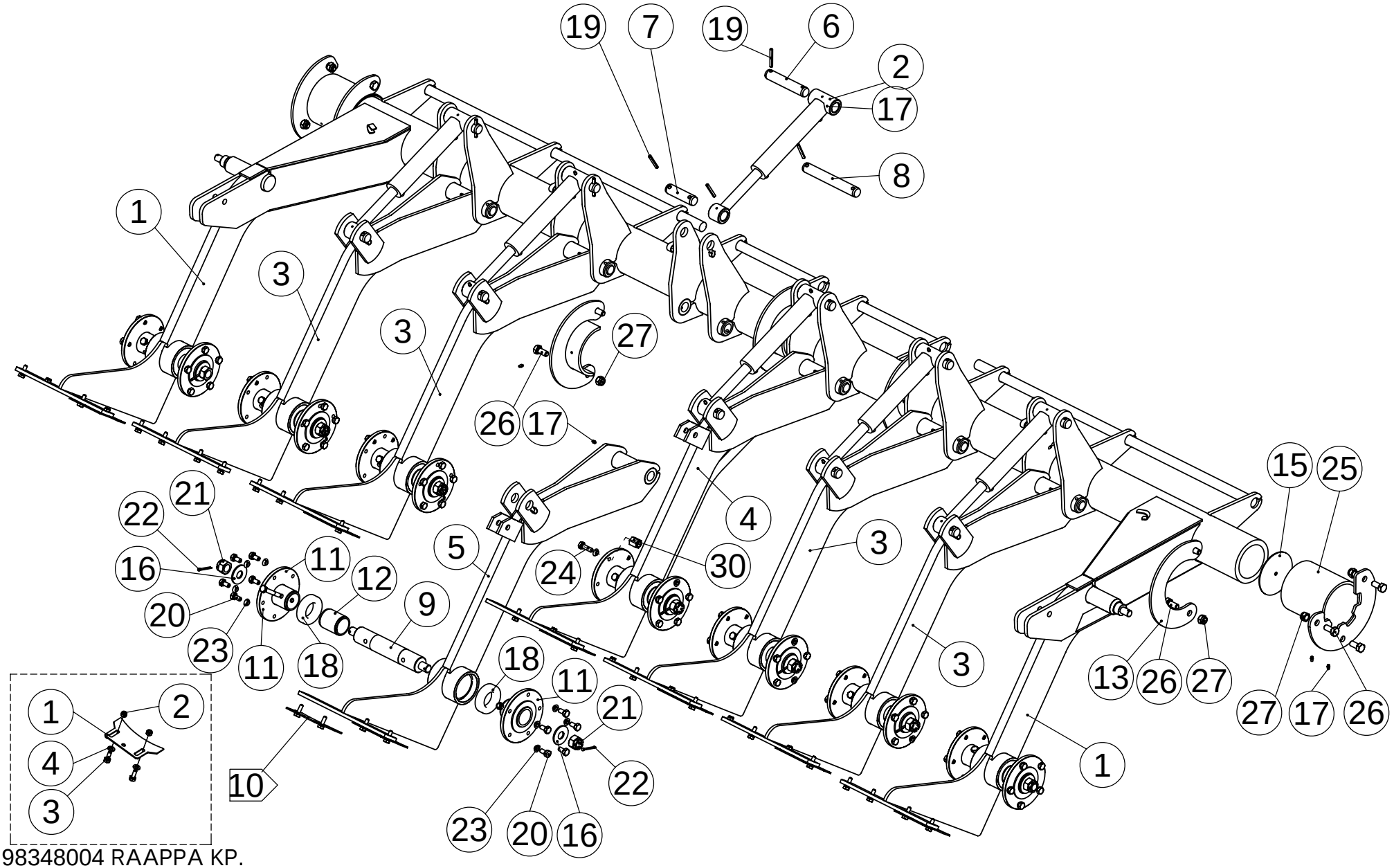
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96176512	1	Syöttökammio	Feeding chamber	Utmatningshus	
2	96161514	1	Holkki	Bushing	Hylsa	
3	94407514	1	Paininlevy	Press ring	Tryckskiva	
4	97084413	1	Säätöholkki	Adjuster bushing	Ansättarhylsa	
5	97084514	1	Holkki	Bushing	Buchse	
6	96187914	1	Syöttötela	Feeding roller	Skjutvals	
7	96161644	1	Jousi	Spring	Fjäder	
8	95415704	1	Kansi	Cover plate	Lock	
9	96176614	1	Pidätinrengas	Retaining ring	Stoppring	
10	94496704	1	Tiivisterengas	Dictungsring	Packningsring	
11	96128704	1	Pysäytin	Stop motion	Stoppanordning	

96202503 KYLVÖKAMMIO KP.

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96176512	1	Syöttökammio	Feeding chamber	Utmatningshus	
2	94496514	1	Syöttötela	Feeding roller	Skjutvals	
3	94496704	1	Tiivisterengas	Dictungsring	Packningsring	
4	96176614	1	Pidätinrengas	Retaining ring	Stoppring	
5	95415513	1	Säätöholkki	Adjuster bushing	Ansättarhylsa	
6	95415704	1	Kansi	Cover plate	Lock	
7	94407514	1	Paininlevy	Press ring	Tryckskiva	

98314803 KYLVÖKAMMIO LANNOITE

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96176512	1	Syöttökammio	Feeding chamber	Utmatningshus	
2	94496514	1	Syöttötela	Feeding roller	Skjutvals	
3	94496704	1	Tiivisterengas	Dictungsring	Packningsring	
4	96176614	1	Pidätinrengas	Retaining ring	Stoppring	
5	95415704	1	Kansi	Cover plate	Lock	
6	94407514	1	Paininlevy	Press ring	Tryckskiva	
7	97084514	1	Holkki	Bushing	Buchse	
8	97084413	1	Säätöholkki	Adjuster bushing	Ansättarhylsa	



98348004 RAAPPA KP.

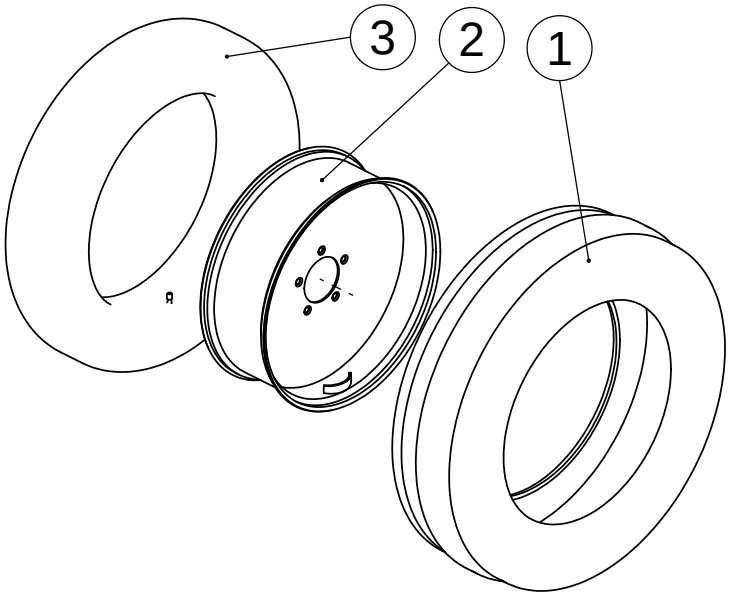
98483602 JYRÄPYÖRÄSTÖ NOVA COMBI 4000

98348004 RAAPPA KP.

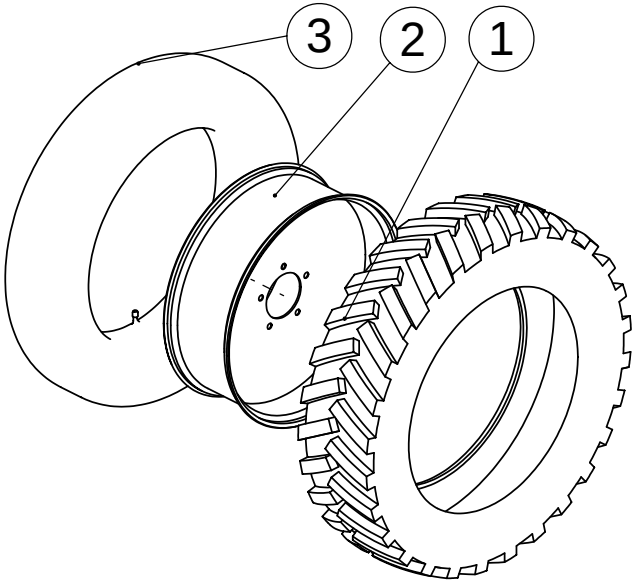
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98349274	1	Raappa	Scraper	Skrap	
2	02161444	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
3	05012384	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
4	05061085	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN

98483602 JYRÄPYÖRÄSTÖ NOVA COMBI 4000

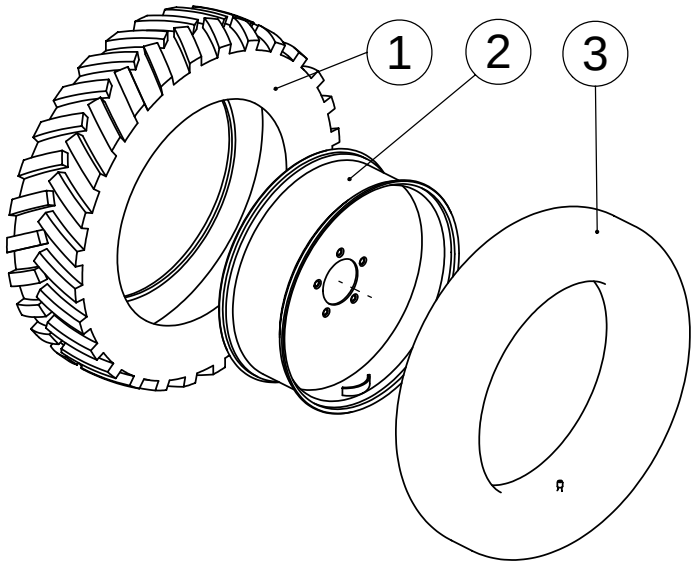
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98483772	1	Runko	Frame	Stamm	
2	98528573	6	Sylinteri	Cylinder	Cylinder	
3	98300772	4	Keskirunko	Central frame	Mittram	
4	98546372	1	Keskikannatusrunko	Central support frame	Central stödram	
5	98484272	1	Keskirunko	Central frame	Mittram	
6	9803044	6	Tappi	Stud	Bult	30x -160
7	98303144	6	Tappi	Stud	Bult	30x -110
8	98303144	6	Tappi	Stud	Bult	30x -220
9	98379843	8	Akseli	Axle	Axel	
10	98348004	16	Raappa	Scraper	Skrap	
11	98380073	16	Pyörän napa	Wheel hub	Hjulnav	
12	98380244	8	Holkki	Bushing	Buchse	
13	98283164	2	Laippa	Flange	Fläns	
14	98288464	3	Pidätinrengas	Retaining ring	Stoppring	
15	98345564	1	Levy	Plate	Plåt	
16	96073044	16	Aluslaatta	Washer	Bricka	60/24 -4
17	02011158	21	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412
18	01314592	16	Laakeri	Bearing	Lager	6210-2RS
19	02062588	36	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
20	02091042	79	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x25 SFS2064 M8.8ZN
21	02162087	16	Mutteri	Nut	Mutter	M24 DIN935
22	02062651	16	Saksisokka	Split pin	Saxpinne	5x45 DIN94 FEZNA2
23	02070081	80	Kartioj. aluslaatta	Spring washer, conical	Konisk fjäder rund bricka	C12,5 DIN74361 FEZN
24	02091081	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x40 M 8.8ZN
25	98282864	2	Reikäholkki	Perforated sleeve	Perforerad hylsa	
26	02081365	16	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M16x35 SFS2064 M 8.8ZN
27	02151083	16	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
28	02161451	16	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
29	05003012	16	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x80 SFS2063 M 8.8ZN
30	98548604	1	Pidin	Holder	Klammer	



98548004 RENGAS RIB.7,50-16 + VANNE



98475104 RENGAS TR.7,50-16 + VANNE (PYÖRIMISSUUNTA VASEMMALLE)



98555004 RENGAS TR.7,50-16 + VANNE (PYÖRIMISSUUNTA OIKEALLE)

98548004 RENGAS RIB.7,50-16 + VANNE

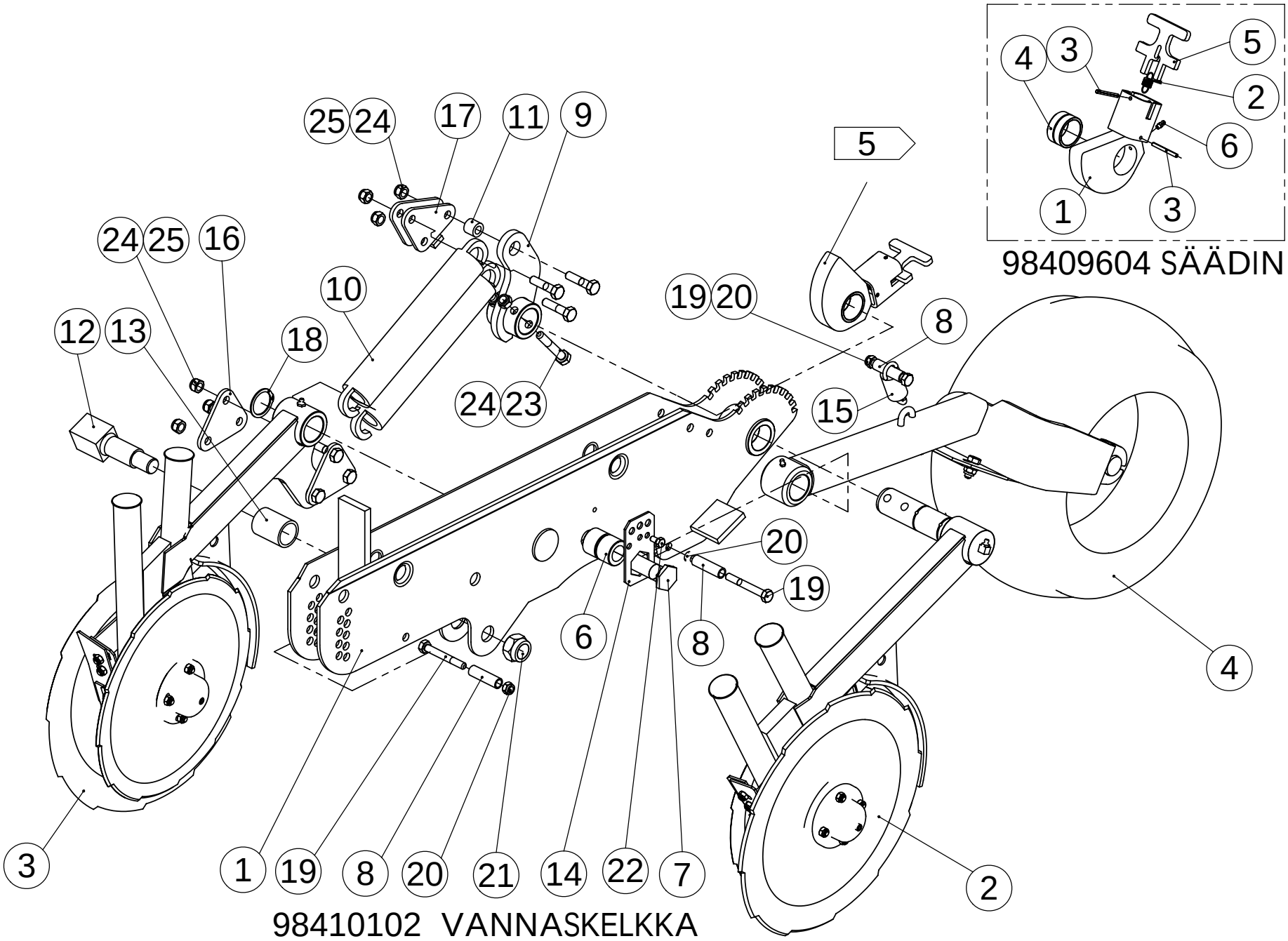
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98555104	1	Rengas	Tyre	Däck	ANP-6 7,50-16/6
2	98554704	1	Vanne	Rim	fälg	5.5F-16
3	98554804	1	Sisärengas	Tube	Slang	7,50x16

98475104 RENGAS TR.7,50-16 + VANNE (PYÖRIMISSUUNTA VASEMMALLE)

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98475104	1	Rengas	Tyre	Däck	AN -13 7,50-16/6
2	98554704	1	Vanne	Rim	fälg	5.5F-16
3	98554804	1	Sisärengas	Tube	Slang	7,50x16

98555004 RENGAS TR.7,50-16 + VANNE (PYÖRIMISSUUNTA OIKEALLE)

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98475104	1	Rengas	Tyre	Däck	AN -13 7,50-16/6
2	98554704	1	Vanne	Rim	fälg	5.5F-16
3	98554804	1	Sisärengas	Tube	Slang	7,50x16

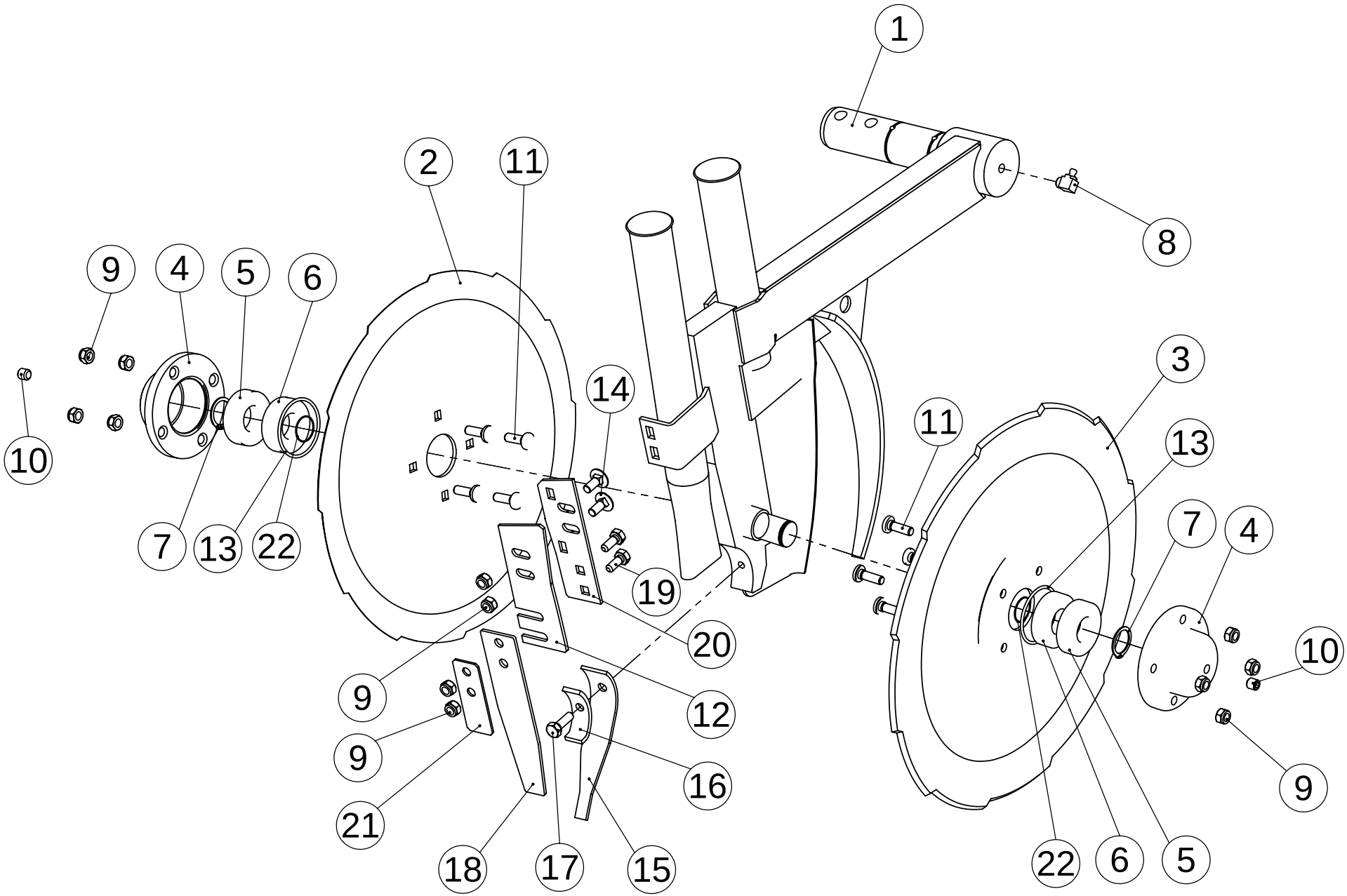

98409604 SÄÄDIN
98410102 VANNASKELKKA

98410102 VANNASKELKKA

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98365672	1	Runko	Frame	Stamm	
2	98409902	1	Etuvannas	Front coulter	Frambill	
3	98374802	1	Takavannas	Back coulter	Bakbill	
4	98350003	1	Kannatuspyörä	Traversing wheel	Löphjul	
5	98409604	1	Säädin	Governor	Regulator	
6	97862944	1	Holkki	Bushing	Buchse	40/25 -55
7	98350474	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M24x75 special
8	98318874	3	Väliholkki	Spacer	Distansstycke	16x2x -55
9	98541073	1	Vääntiö	Driver	Medbringare	
10	98534674	2	Jousi	Spring	Fjäder	
11	98374744	1	Holkki	Bushing	Buchse	22/12,5 -19
12	98409774	1	Rajoitin	Stopper	Anschlag	
13	98409874	1	Holkki	Bushing	Buchse	42,4x4,05 -55
14	98441974	1	Lukituslevy	Locking plate	Lås plåt	
15	98484044	1	Jousi	Spring	Fjäder	
16	98528174	2	Pidin	Holder	Klammer	
17	98528474	1	Pidin	Holder	Klammer	
18	01351650	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	40x1,75 DIN471 FE
19	05002548	3	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x80 SFS2063 M8.8ZN
20	02161444	3	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
21	02162085	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M24 8ZN Nyloc
22	05011856	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x16 SFS2064 M8.8ZN
23	05002964	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x75 SFS2063 M8.8ZN
24	02161451	8	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
25	05002795	6	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x50 SFS 2063 M 8.8ZN

98409604 SÄÄDIN

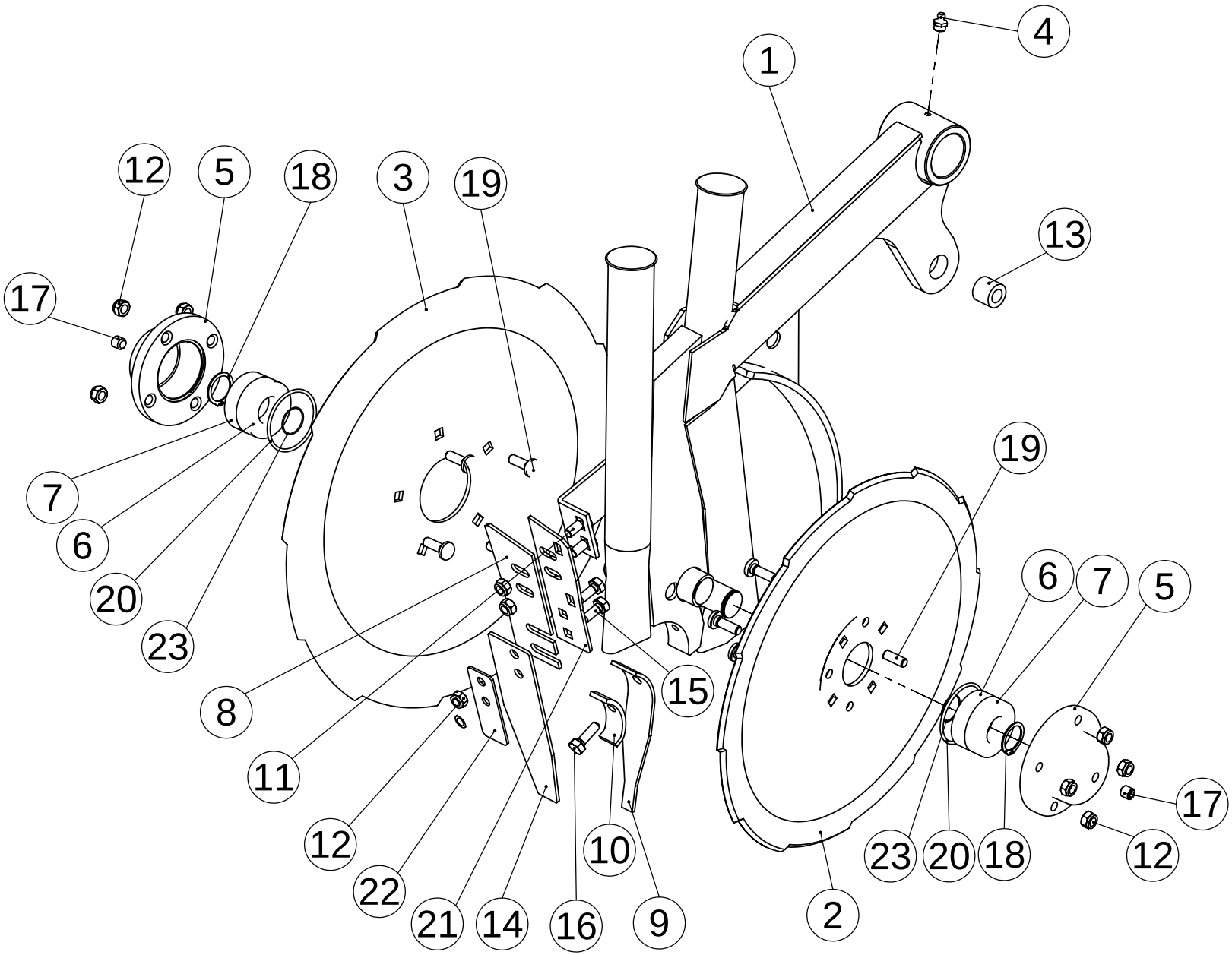
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98318374	1	Luisti	Slide	Sild	
2	98350744	1	Jousi	Spring	Fjäder	13.0x1,20x30,2-58,1
3	02063197	2	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	5x50 DIN1481 55SI7ZN
4	98409514	1	Holkki	Bushing	Buchse	48/40 -26
5	98318774	1	Kahva	Hand spoke	Handspak	
6	02011158	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412



98409902 ETUVANNAS

98409902 ETUVANNAS

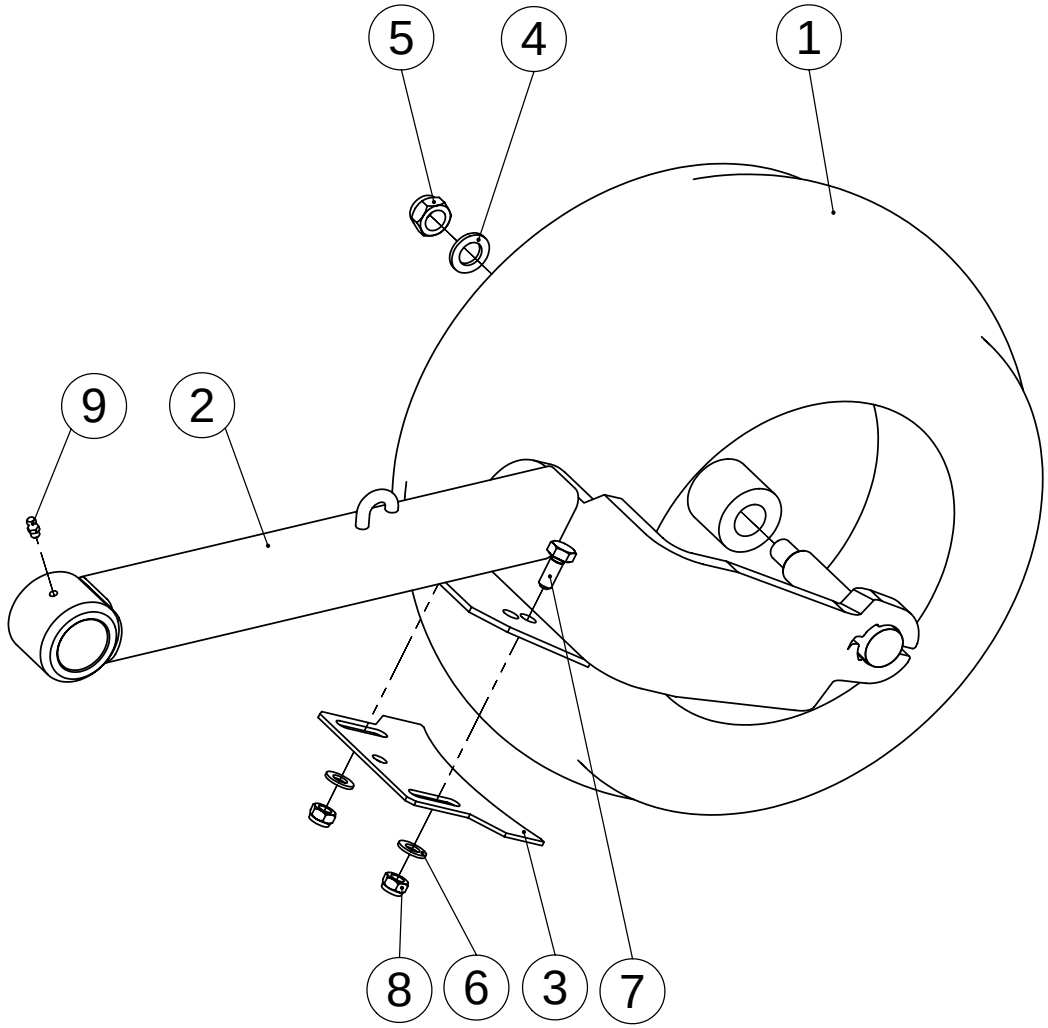
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98410071	1	Etuvannas	Front coulter	Frambill	
2	97500813	1	Kiekko	Disc	Tallrik	360 OIKEA
3	98277273	1	Kiekko	Disc	Tallrik	400 VASEN
4	98441473	2	Laakeripesä	Bearing housing	Lagerhus	
5	01312027	2	Laakeri	Bearing	Lager	6205
6	01311265	2	Laakeri	Bearing	Lager	6205-1RS
7	01351040	2	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
8	02011402	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	CM 10 DIN71412 90AST.
9	02151051	12	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
10	02091655	2	Pidätinruuvi	Stop bolt	Anslagsskruv	M10x10 DIN913
11	02100060	8	Puristusruuvi	Pressure screw	Pressbult	M8x25 8.8ZN
12	98379074	1	Raappa	Scraper	Skrap	
13	01343245	2	Tiiviste	Gasket	Tätning	52,07x2,62 SMS 1586 NBR
14	02081599	2	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
15	98379204	1	Tasoitin	Skimmer	Planslev	
16	98379374	1	Pala	Plate	Plåt	
17	05011937	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x25 SFS2064 M8.8ZN
18	98442204	1	Tasoitin	Skimmer	Planslev	
19	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
20	98447774	1	Raappa	Scraper	Skrap	
21	98447874	1	Levy	Plate	Plåt	
22	01343675	2	Tiiviste	Gasket	Tätning	23,0x1,0 NBR70



98374802 TAKAVANNAS

98374802 TAKAVANNAS

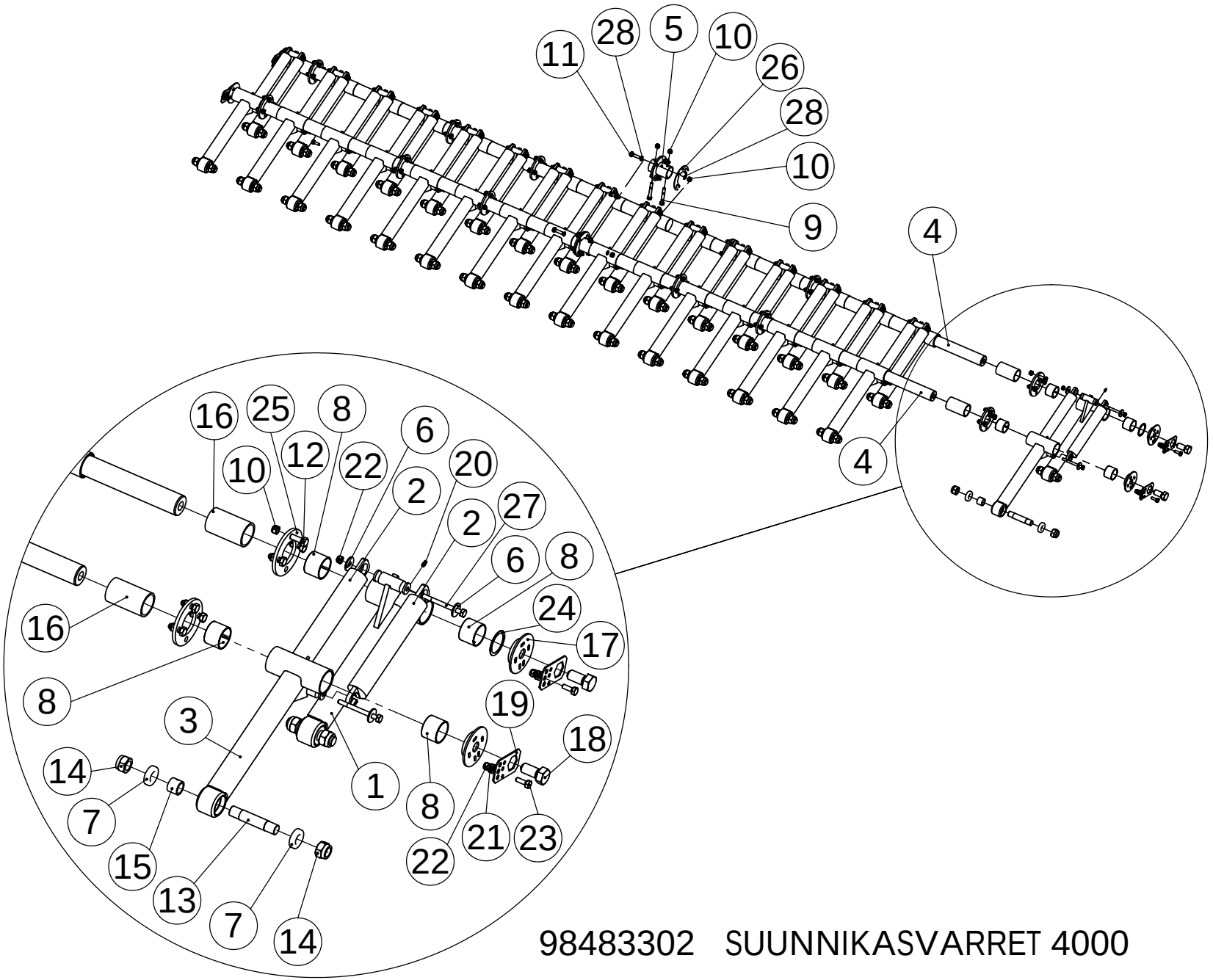
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98374971	1	Takavannas	Back coulter	Bakbill	
2	97500913	1	Kiekko	Disc	Tallrik	360 VASEN
3	98277173	1	Kiekko	Disc	Tallrik	400 OIKEA
4	02011022	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM10 DIN71412
5	98441473	2	Laakeripesä	Bearing housing	Lagerhus	
6	01311265	2	Laakeri	Bearing	Lager	6205-1RS
7	01312027	2	Laakeri	Bearing	Lager	6205
8	98379074	1	Raappa	Scraper	Skrap	
9	98379204	1	Tasoitin	Skimmer	Planslev	
10	98379374	1	Pala	Plate	Plåt	
11	02081599	2	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
12	02151051	12	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
13	98374744	1	Holkki	Bushing	Buchse	22/12,5 -19
14	98520504	1	Tasoitin	Skimmer	Planslev	MAXI
15	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
16	05011937	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x25 SFS2064 M8.8ZN
17	02091655	2	Pidätinruuvi	Stop bolt	Anslagsskruv	M10x10 DIN913
18	01351040	2	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
19	02100060	8	Puristusruuvi	Pressure screw	Pressbult	M8x25 8.8ZN
20	01343245	2	Tiiviste	Gasket	Tätning	52,07x2,62 SMS 1586 NBR
21	98447774	1	Raappa	Scraper	Skrap	
22	98447874	1	Levy	Plate	Plåt	
23	01343675	2	Tiiviste	Gasket	Tätning	23,0x1,0 NBR70



98350003 KANNATUSPYÖRÄ

98350003 KANNATUSPYÖRÄ

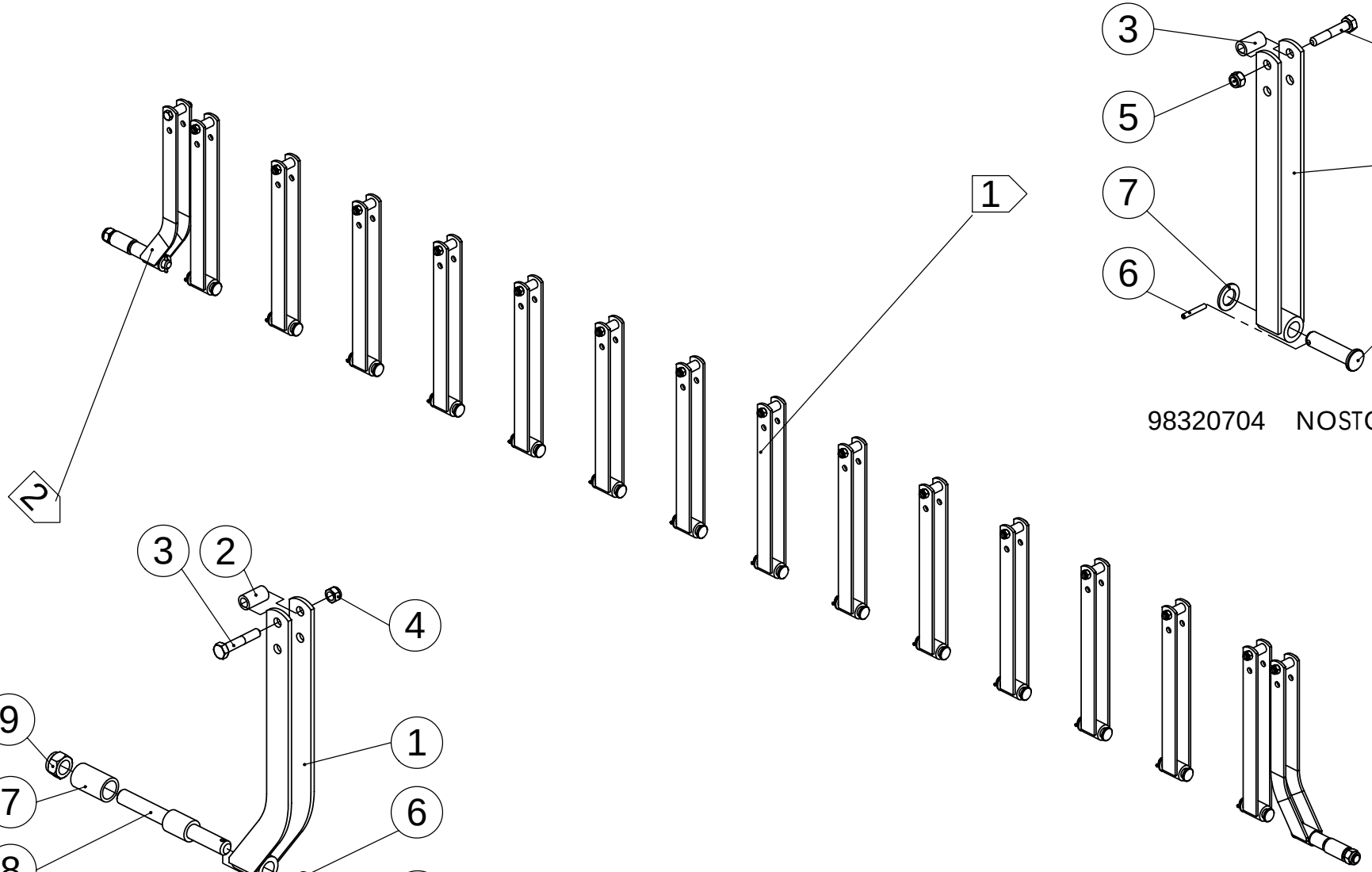
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98162304	1	Rengas ja vanne	Tyre and rim	Däck och fälg	18.5x8.5-8 Laakeri 6205-2RS
2	98304672	1	Runko	Frame	Stamm	
3	98349274	1	Raappa	Scraper	Skrap	
4	05061102	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	18 SFS2042 FEZN
5	02151083	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
6	05061085	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
7	05012345	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x25 SFS2064 M8.8ZN
8	02161444	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
9	02011158	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412

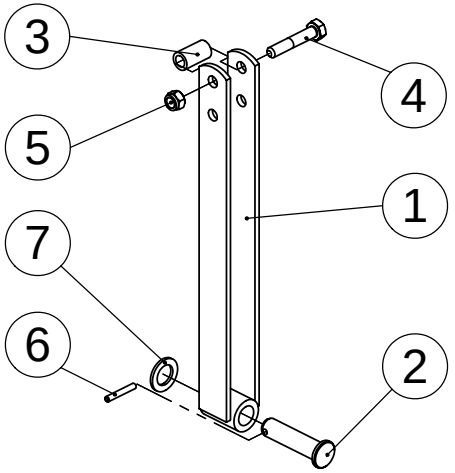


98483302 SUUNNIKASVARRET 4000

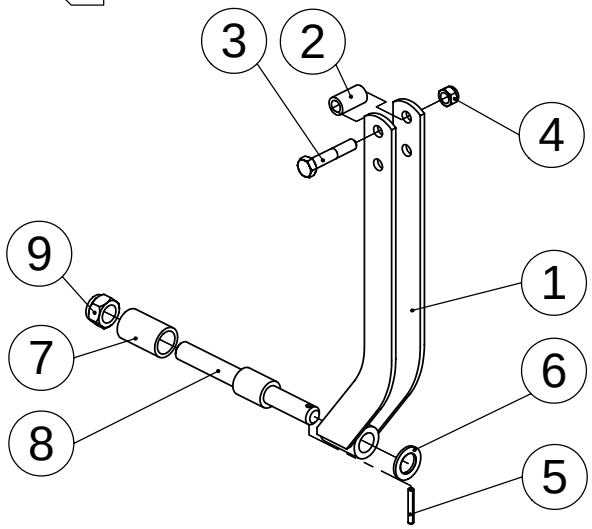
98483302 SUUNNIKASVARRET 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98303973	16	Etutanko	Front arm	Främre arm	
2	98547874	32	Jousi	Spring	Fjäder	
3	98303573	16	Takatanko	Rear arm	Bakre arm	
4	98483444	2	Akseli	Axle	Axel	
5	98409474	2	Kannatusholkki hits kp	Support sleeve, wd assembly	Hållarhylsa, svetsad ihopmont.	
6	05061141	64	Aluslaatta	Washer	Bricka	10 SFSBV157 FEZN
7	01311351	64	Laakeri	Bearing	Lager	6005-2RS
8	97974714	66	Laakeri	Bearing	Lager	
9	05003012	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x80 SFS2063 M 8.8ZN
10	02161451	46	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
11	05012874	6	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x45 SFS2064 M 8.8ZN
12	05012828	37	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x35 SFS2064 M8.8ZN
13	98442344	32	Akseli	Axle	Axel	
14	02162085	64	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M24 8ZN Nyloc
15	97677904	32	Väliholkki	Spacer	Distansstycke	33,7x4x26
16	97451074	30	Väliholkki	Spacer	Distansstycke	60,3x4,5x -100
17	98328274	4	Hahlolevy	Backing plate	Gaffelplåt	
18	02091039	6	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M24x50 SFS2064 M8.8ZN
19	98441974	4	Lukituslevy	Locking plate	Lås plåt	
20	02011158	32	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412
21	05061085	8	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
22	02161444	36	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
23	05012384	5	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
24	98447644	7	Täytelevy	Filler plate	Fyllnadsplåt	
25	98442874	12	Laippa	Flange	Fläns	
26	98536444	4	Täytelevy	Filler plate	Fyllnadsplåt	
27	02081164	32	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x110 SFS2063 M8.8ZN
28	02070055	12	Aluslaatta	Washer	Bricka	M12 ZN Nordlock





98320704 NOSTOTANKO



98453504 ULOINNOSTOTANKO

98549503 VANTAIDEN NOSTO 4000

98453504 ULOINNOSTOTANKO

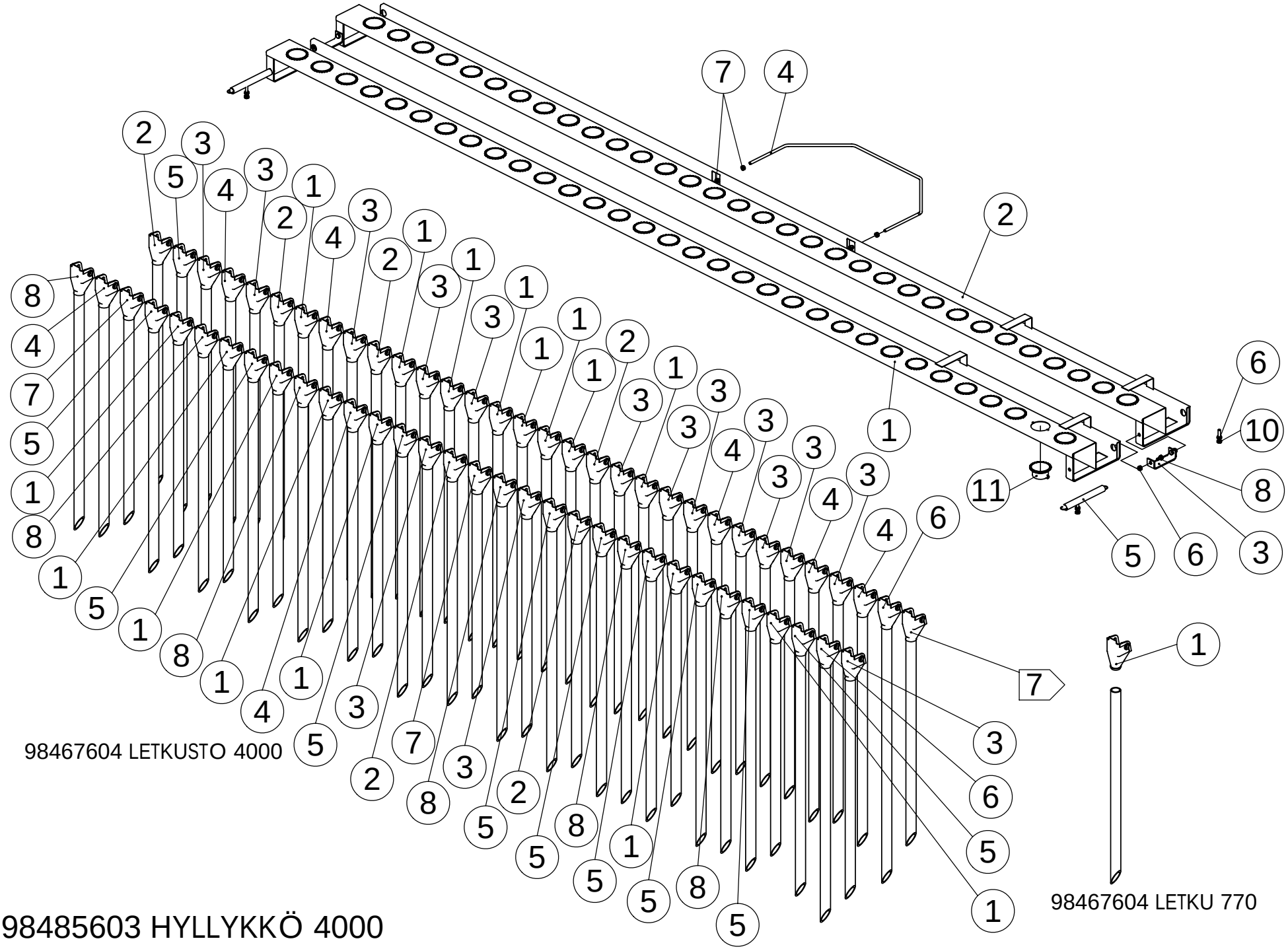
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98527074	1	Tanko	Pole	Stång	
2	98320604	1	Holkki	Bushing	Buchse	
3	05002900	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x65 SFS2063 M8.8ZN
4	02161451	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
5	02062588	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
6	05061118	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	22 SFS2042 FEZN
7	98448174	1	Holkki	Bushing	Buchse	33,7x4,05x -55
8	98448274	1	Tappi	Stud	Bult	
9	02161892	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M20 DIN985 8ZN NYLOC

98320704 NOSTOTANKO

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98320374	1	Reikälatta	Perforated plate	Perforerad plåt	
2	98401744	1	Tappi	Stud	Bult	20x85
3	98320604	1	Holkki	Bushing	Buchse	
4	05002900	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x65 SFS2063 M8.8ZN
5	02161451	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
6	02062588	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x60 DIN1481 55SI7ZN
7	05061118	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	22 SFS2042 FEZN

98549503 VANTAIDEN NOSTO 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98320704	14	Etutanko	Front arm	Främre arm	
2	98453504	2	Takatanko	Rear arm	Bakre arm	



98485603 HYLLYKKÖ 4000

98467604 LETKU 770

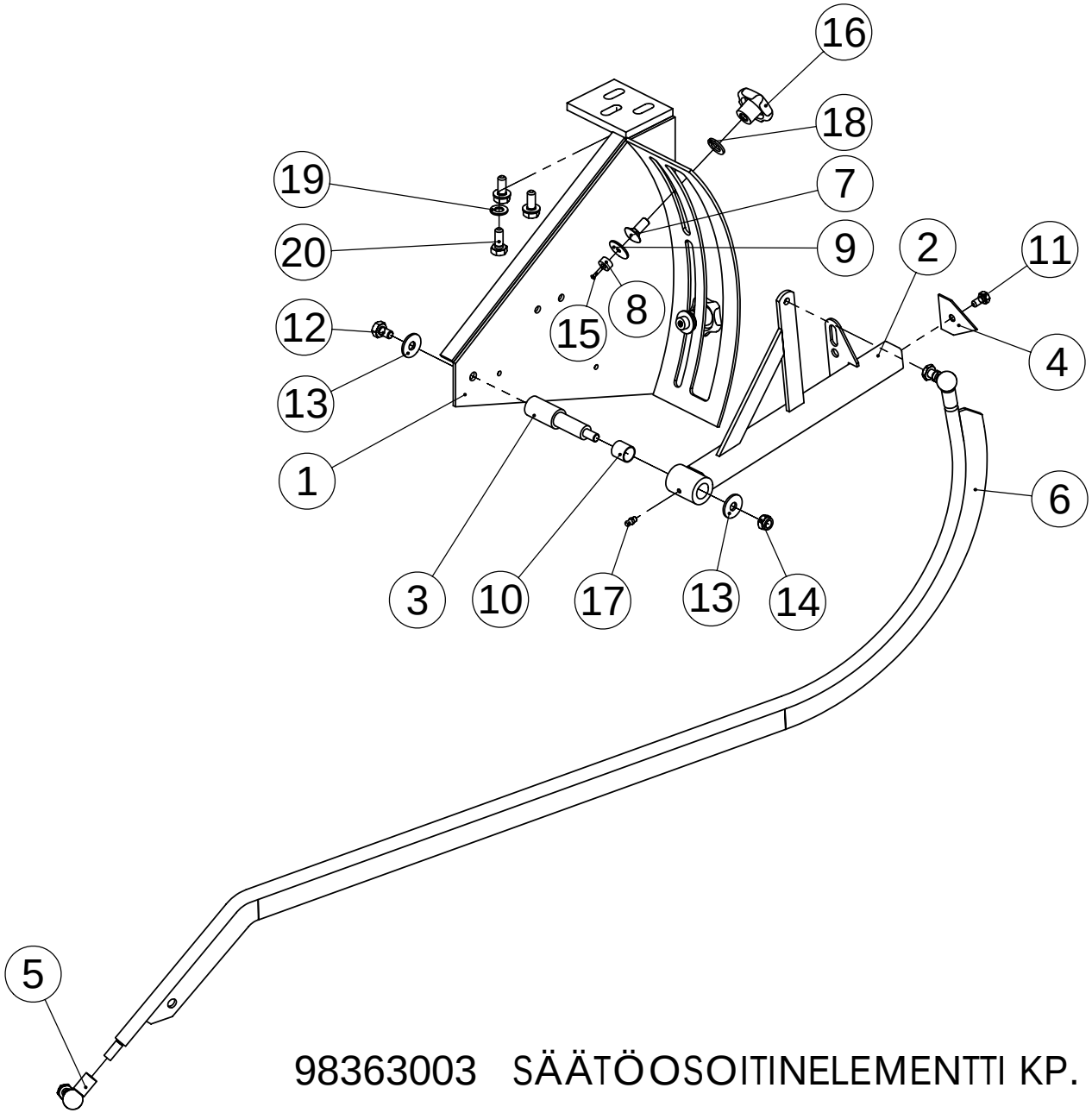
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	95751004	1	Suppilo	Cone	Nedmatningstratt	

98535703 PUTKISTO 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98467904	15	Letku	Hose	Slang	800
2	98535404	6	Letku	Hose	Slang	840
3	98535304	15	Letku	Hose	Slang	820
4	98535504	7	Letku	Hose	Slang	860
5	98468304	10	Letku	Hose	Slang	900
6	98535604	2	Letku	Hose	Slang	950
7	98467604	3	Letku	Hose	Slang	770
8	98468204	6	Letku	Hose	Slang	880

98485603 HYLLYKKÖ 4000

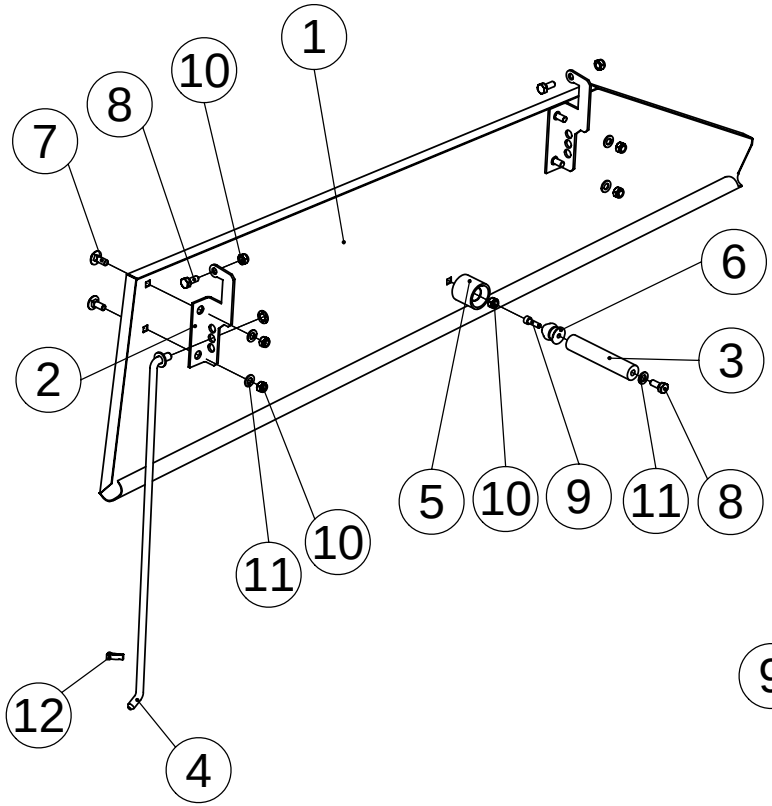
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98485763	1	Kannatin	Support	Konsol	
2	98502063	1	Kannatin	Support	Konsol	
3	98390764	2	Kulmakiinnitin	Angle fastener	Viknelfästdon	
4	98453363	1	Kahva	Hand spoke	Handspak	
5	96082544	2	Jousi	Spring	Fjäder	
6	02151051	8	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
7	02161067	4	Kuusiomutteri	Hexagon nut	Sexkantmutter	M8 SFS2067 8ZN
8	05011856	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x16 SFS2064 M8.8ZN
9	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
10	05012384	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
11	95675403	64	Nivelosa	Link	Led	
12	98535703	1	Putkisto	Tubes	Teleskop	



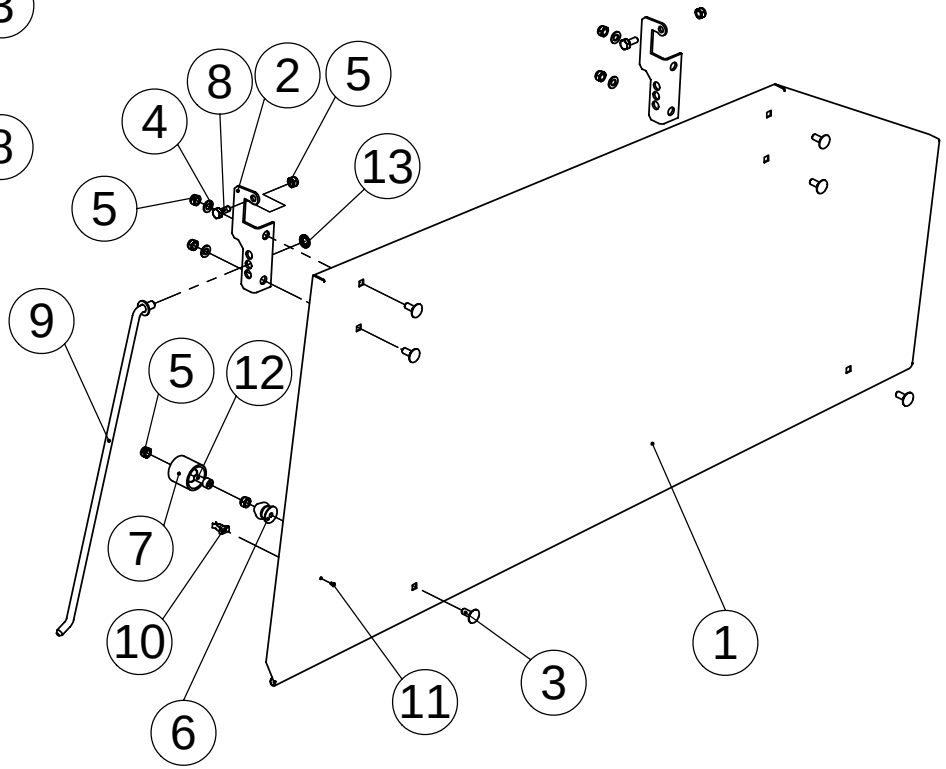
98363003 SÄÄTÖOSOITINELEMENTTI KP.

98363003 SÄÄTÖOSOITINELEMENTTI KP.

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98363163	1	Runko	Frame	Stamm	
2	98363273	1	Säätövipu	Control lever	Regleringspak	
3	98447444	1	Akseli	Axle	Axel	
4	98450934	1	Osoitin	Indicator	Visare	
5	02050186	2	Nivelosa	Link	Led	90 deg. Din 71802
6	98467063	1	Tanko	Pole	Stång	
7	98452644	2	Pidin	Holder	Klammer	
8	97672104	2	Magneetti	Magnet	Magnet	15x3x -8
9	97021504	2	Aluslevy	Bottom plate	Bottenplatta	
10	02040947	1	Laakeri	Bearing	Lager	18/20x20 DRYMET 701
11	05011856	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x16 SFS2064 M8.8ZN
12	05012384	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x30 SFS2064 M8.8ZN
13	05061141	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	10 SFS BV157 FEZN
14	02161444	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
15	05061888	2	Uppokantaruuvi	Flush screw	Skruv med försänkt huvud	M3x16 SFS2177 8.8ZN
16	02011050	2	Nuppi	Knop	Knopp	VC 192/50 BM10
17	02011158	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412
18	05061303	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	13x25x3 DIN1441 FEZN
19	05061085	3	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
20	05012345	3	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x25 SFS2064 M8.8ZN



98331373 KANSI VAS.



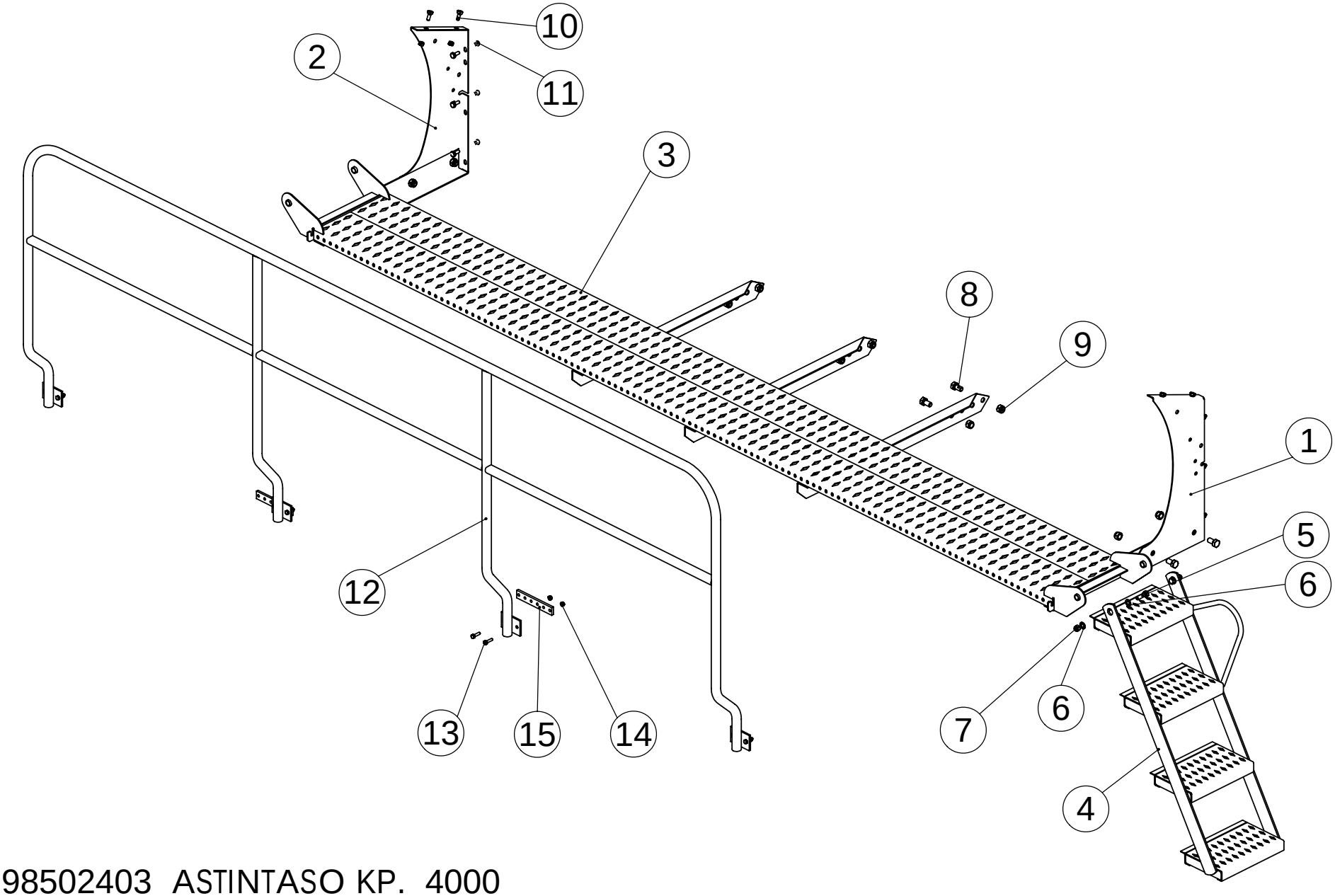
98331873 KANSI OIK.

98331873 KANSI OIK.

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98331272	1	Kansi	Cover plate	Lock	
2	98331474	2	Kulmakiinnitin	Angle fastener	Viknelfästdon	
3	02081599	6	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
4	05061656	4	Aluslaatta	Washer	Bricka	9 SFS2042 FEZN
5	02151051	10	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
6	01791526	2	Pidin	Holder	Klammer	No. 1014702
7	01791525	2	Pidin	Holder	Klammer	No. 1014701
8	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
9	98460364	1	Kannatin	Support	Konsol	
10	01870022	1	Pidin	Holder	Klammer	No 80 A 10mm Zn
11	01870016	1	Vetoniitti	Pop-rivet	Pop-nit	3,0x6 AL
12	02102336	2	Ruuvi	Screw	Skruv	M8x20 SFS2219 8.8ZN
13	02071021	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	10 STARLOCK

98331373 KANSI VAS.

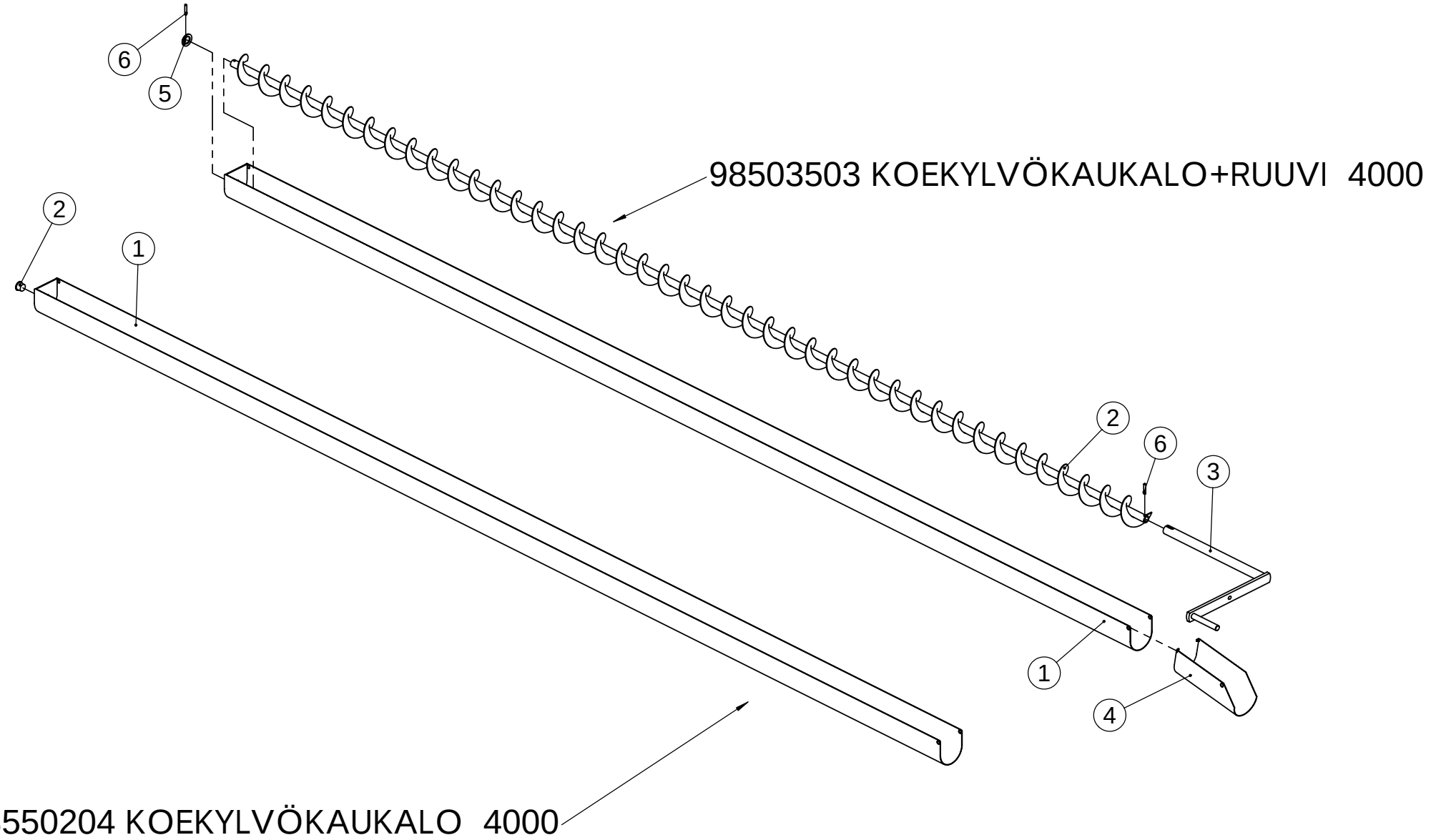
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98343772	1	Kansi	Cover plate	Lock	
2	98331474	2	Kulmakiinnitin	Angle fastener	Viknelfästdon	
3	98457364	1	Tanko	Pole	Stång	
4	98460364	1	Kannatin	Support	Konsol	
5	01791525	1	Pidin	Holder	Klammer	No. 1014701
6	01791526	1	Pidin	Holder	Klammer	No. 1014702
7	02081599	5	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
8	05011895	3	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
9	02102391	1	Ruuvi	Screw	Skruv	M6x20 SFS2219 5.8ZN
10	02151051	7	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
11	05061656	5	Aluslaatta	Washer	Bricka	9 SFS2042 FEZN
12	01870022	1	Pidin	Holder	Klammer	No 80 A 10mm Zn
13	02071021	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	10 STARLOCK



98502403 ASTINTASO KP. 4000

98502403 ASTINTASO KP. 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98343962	1	Levy	Plate	Plåt	
2	98349362	1	Levy	Plate	Plåt	
3	98503073	1	Taso	Plane	Plan	
4	98344573	1	Portaat	Stair	Trappa	
5	02091081	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x40 M 8.8ZN
6	05061303	4	Aluslaatta	Washer	Bricka	13x25x3 DIN1441 FEZN
7	02161451	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
8	02081213	10	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M16x30 SFS2064 M 8.8ZN
9	02151083	12	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
10	05012345	11	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x25 SFS2064 M8.8ZN
11	02161444	11	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
12	98503273	1	Kaide	Handrail	Räcke	
13	05011976	8	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x30 SFS2064 M 8.8ZN
14	02151051	8	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
15	98502574	2	Latta	Flat bar	Plattstång	

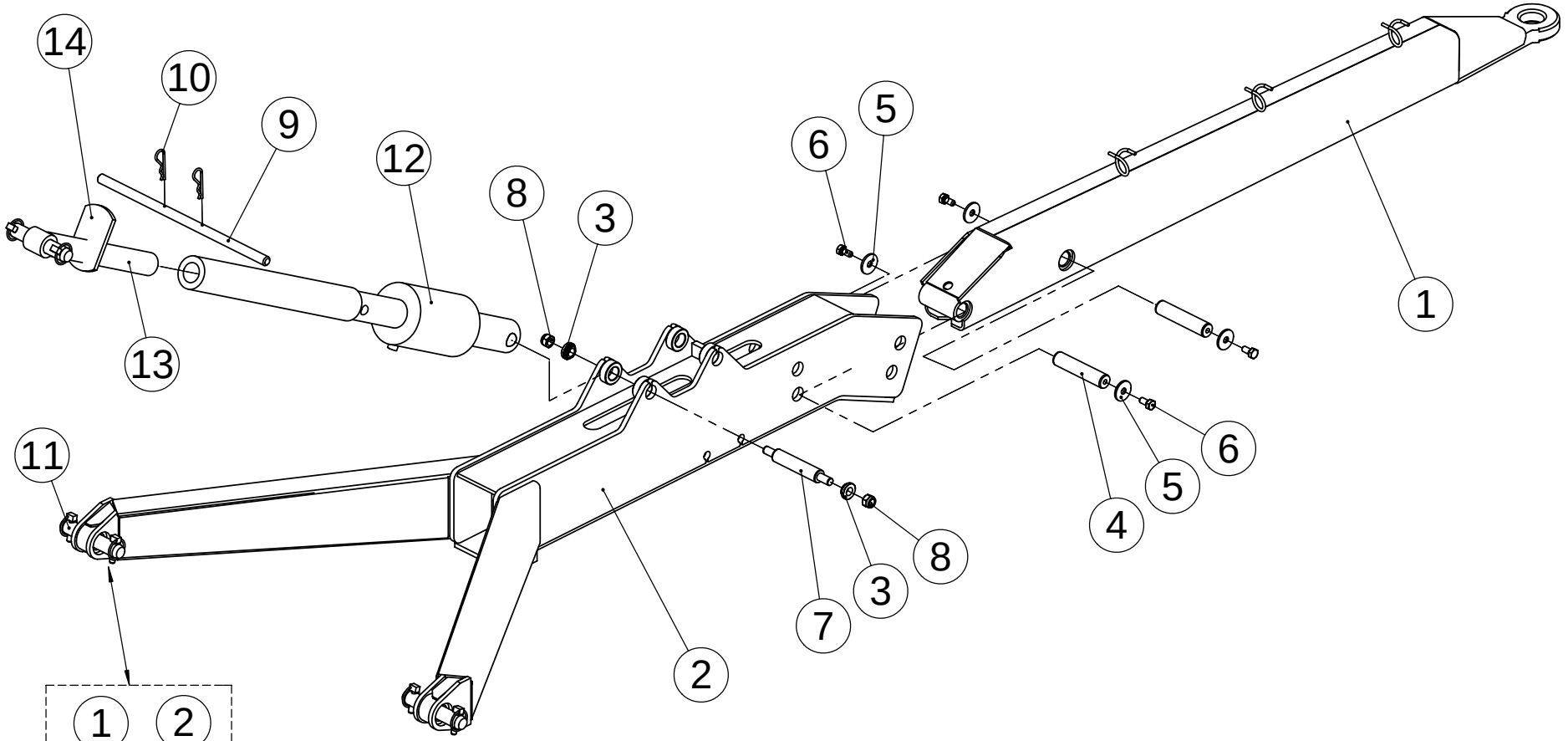

6
5
98503503 KOEKYLVÖKAUKALO+RUUVI 4000
2
1
2
6
3
1
4
98550204 KOEKYLVÖKAUKALO 4000

98503503 KOEKYLVÖKAUKALO+RUUVI 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98503764	1	Kaukalo	Trough	Tråg	
2	98503873	1	Kierre	Helix	Snäcka	
3	98293973	1	Veivi	Crank lever	Vev	
4	98297863	1	Jatke	Extension piece	Förlängningsstycke	
5	05061118	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	22 SFS2042 FEZN
6	02062549	2	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	6x32 DIN1481 55SI7ZN

98550204 KOEKYLVÖKAUKALO 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98503764	1	Kaukalo	Trough	Tråg	
2	02040066	1	Tulppa	Plug	Plugg	



98518702 VÄLIMUOKKAINAISA 4000

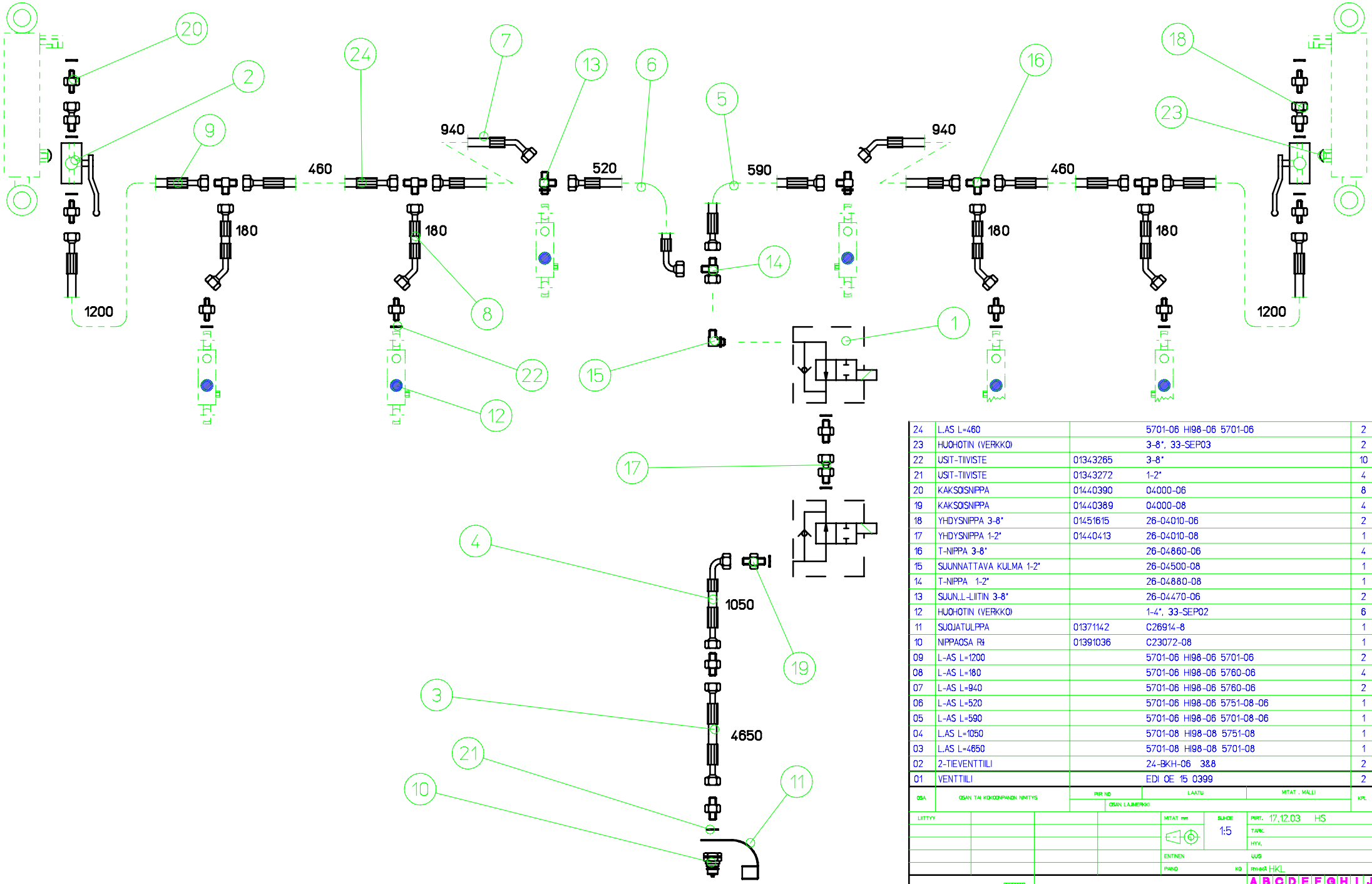
98553004 TAPPI 30 + SOKAT

98553004 TAPPI 30 + SOKAT

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	97604644	1	Tappi	Stud	Bult	30x165
2	02061635	2	Rengassokka	Linch pin	Sprint	11x63 FEZN

98518702 VÄLIMUOKKAINAISA 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98518672	1	Vetopalkki	Crossbar	Dragbom	4000
2	98369472	1	Aisa	Draw beam	Dragstång	
3	98373044	2	Holkki	Bushing	Buchse	
4	98372044	2	Tappi	Stud	Bult	30x139
5	02071480	4	Aluslaatta	Washer	Bricka	12 SFSBV157 FEZN
6	02091042	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x25 SFS2064 M8.8ZN
7	97609544	1	Tappi	Stud	Bult	
8	02151083	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
9	96838644	1	Tappi	Stud	Bult	20x500
10	02061954	2	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	4x74 FEZN8
11	98553004	3	Tappi ja sokka	Stud and pin	Bult och sprint	
12	97530273	1	Sylinteri	Cylinder	Cylinder	
13	98506244	1	Säätöruuvi	Adjusting screw	Stälsskruv	
14	98519144	1	Lukituslevy	Locking plate	Lås plåt	



24	L.AS L=460		5701-06 HI98-06 5701-06	2
23	HUOHOTIN (VERKKO)		3-8", 33-SEP03	2
22	USIT-TIIVISTE	01343265	3-8"	10
21	USIT-TIIVISTE	01343272	1-2"	4
20	KAKSOISNIPPA	01440390	04000-06	8
19	KAKSOISNIPPA	01440389	04000-08	4
18	YHDYSNIPPA 3-8"	01451615	26-04010-06	2
17	YHDYSNIPPA 1-2"	01440413	26-04010-08	1
16	T-NIPPA 3-8"		26-04860-06	4
15	SUUNNATTAVA KULMA 1-2"		26-04500-08	1
14	T-NIPPA 1-2"		26-04880-08	1
13	SUUN.L-LIITIN 3-8"		26-04470-06	2
12	HUOHOTIN (VERKKO)		1-4", 33-SEP02	6
11	SUOJATULPPA	01371142	C26914-8	1
10	NIPPAOSA R¼	01391036	C23072-08	1
09	L-AS L=1200		5701-06 HI98-06 5701-06	2
08	L-AS L=180		5701-06 HI98-06 5760-06	4
07	L-AS L=940		5701-06 HI98-06 5760-06	2
06	L-AS L=520		5701-06 HI98-06 5751-08-06	1
05	L-AS L=590		5701-06 HI98-06 5701-08-06	1
04	L.AS L=1050		5701-08 HI98-08 5751-08	1
03	L.AS L=4650		5701-08 HI98-08 5701-08	1
02	2-TIEVENTTIILI		24-BKH-06 3&8	2
01	VENTTIILI		EDI OE 15 0399	2

OSA	OSAN TAI KOKOONPANON NIMITYS	PIIR.NO / OSAN LAJIMERKKI	LAATU	MITAT . MALLI	KPL

LIITTYY				MITAT mm	SUHDE	PIIRT. 17.12.03 HS
					1:5	TARK.
						HYV.
				ENTINEN		UUSI
				PAINO	KG	RYHMÄ HKL

PÄIVÄYS	MUUTTANUT	HYVÄKSYNYT	MUUTOKSEN SELITYS	MUUTOSLM.	MERKKI

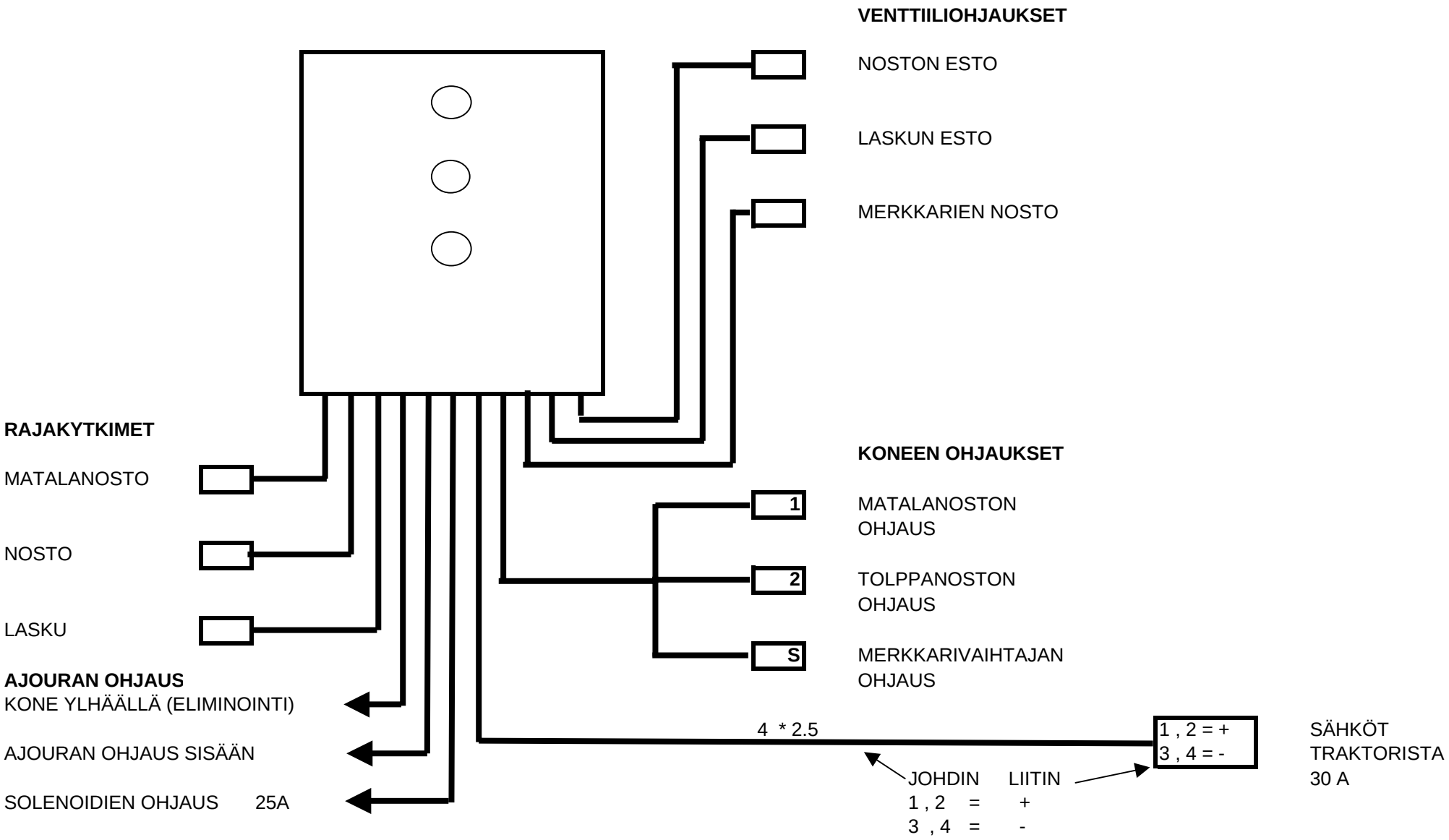
TUME

HYDRAULIIKKA KP. 4000
VER II
NOVA COMBI 4000

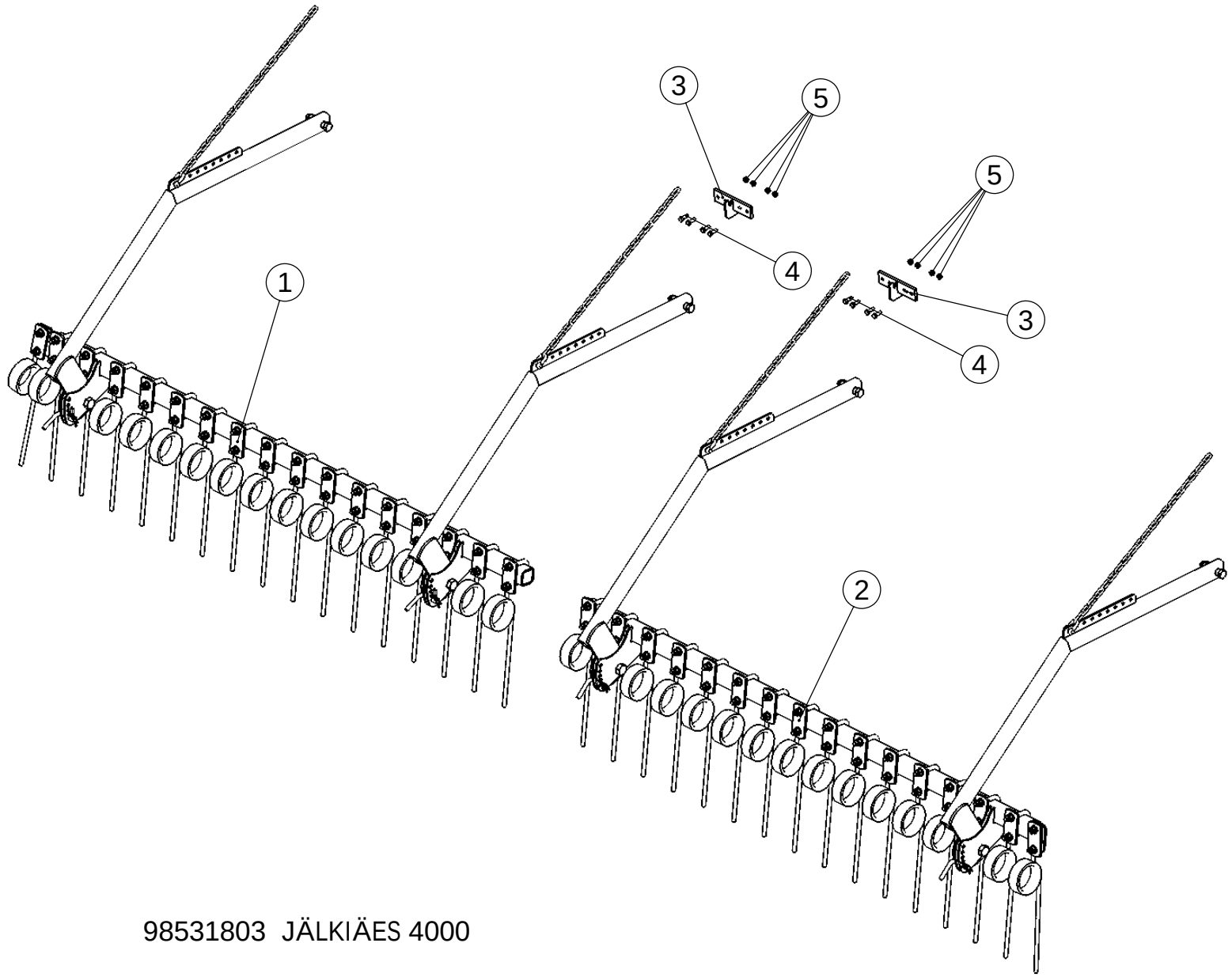
A B C D E F G H I J

85592-2

NOVAN JOHDOT JA LIITTIMET



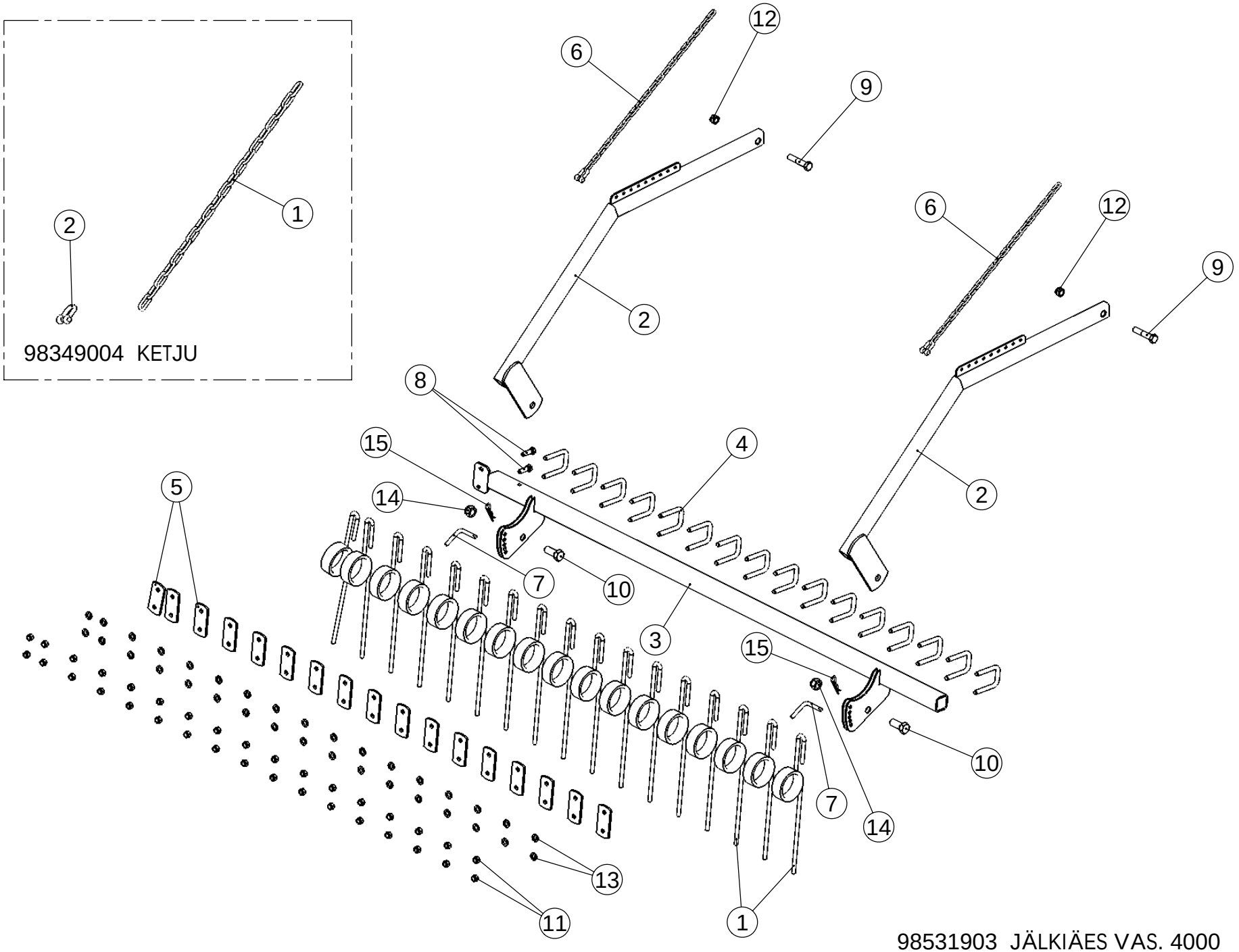
LISÄVARUSTEET / EXTRA UTRUSTNINGAR / OPTIONAL EQUIPMENT



98531803 JÄLKIÄES 4000

98531803 JÄLKIÄES 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98531903	1	Jälkiäes	Rear harrow	Efterharv	L=1947
2	98532003	1	Jälkiäes	Rear harrow	Efterharv	L=1850
3	98532573	2	Kannatin	Support	Konsol	
4	05011937	8	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x25 SFS2064 M8.8ZN
5	02151051	8	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC

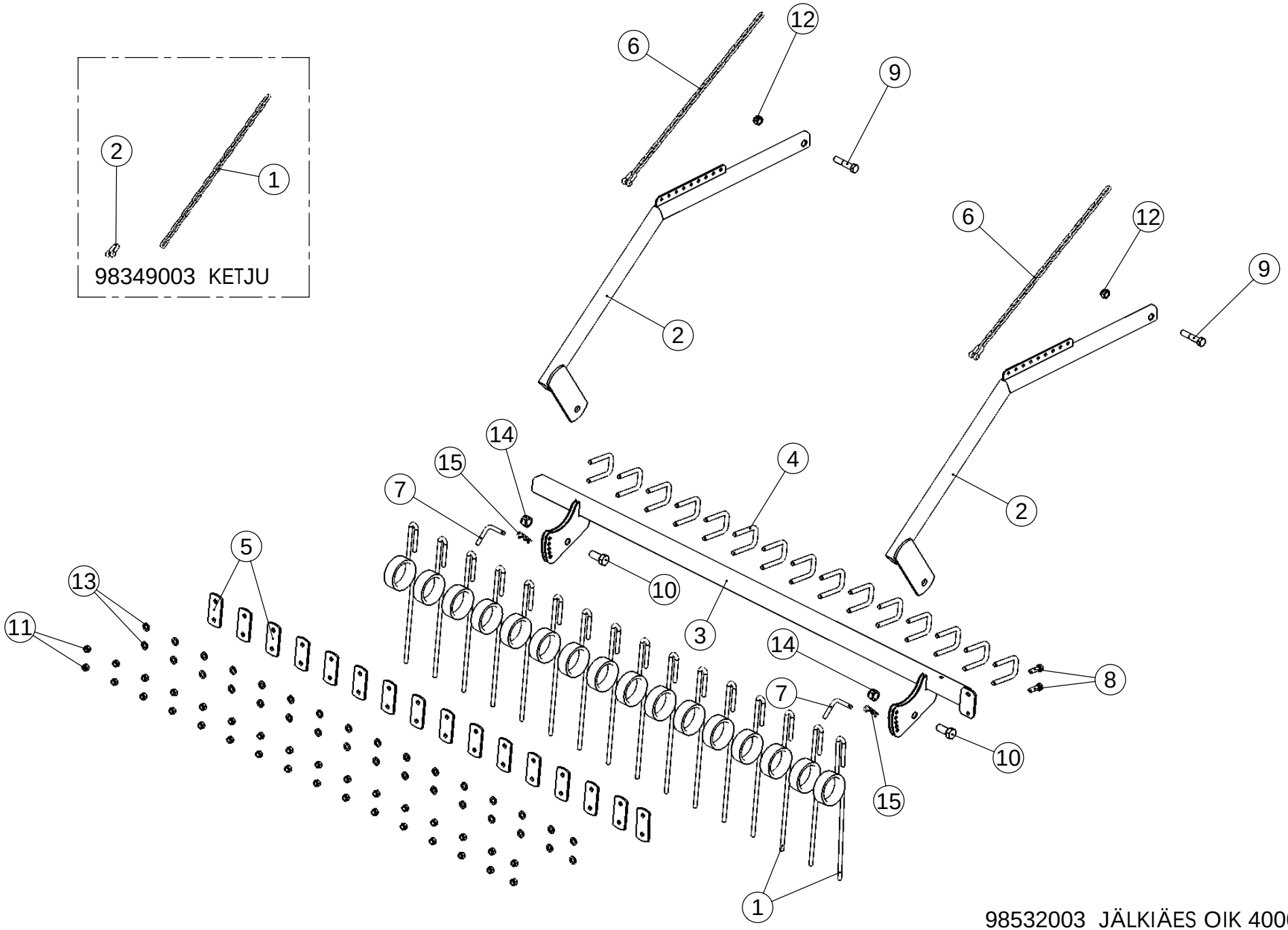

98349004 KETJU
98531903 JÄLKIÄES VAS. 4000

98349004 KETJU

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	01832001	20	Ketju	Chain	Kedja	5x32x8 Fe35-2 Zn
2	01840073	1	Sakkeli	Shackle	Shackel	A 0,25 TES 834-52 Zn

98531903 JÄLKIÄES VAS 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	97768174	17	Jousipiikki	Spring tine	Efterharvpinne	Ø10x470
2	98344974	2	Varsiputki	Shank tube	Skaftrör	
3	98532173	1	Runkoputki	Shaft tube	Stamrör	
4	97656644	16	U-pultti	U Bolt	U-bult	M12
5	97658774	17	Latta	Flat bar	Plattstång	
6	98349004	2	Ketju	Chain	Kedja	
7	94436144	2	Tappi	Stud	Bult	Ø10
8	02091081	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x40 M 8.8ZN
9	05003527	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M16x80 SFS2063 M8.8ZN
10	02091035	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M20x50 SFS 2064 M8.8ZN
11	02161451	34	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
12	02151083	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
13	05061303	34	Aluslaatta	Washer	Bricka	13x25x3 DIN1441 FEZN
14	02161892	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M20 DIN985 8ZN NYLOC
15	02060125	2	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	3x72 FEZN

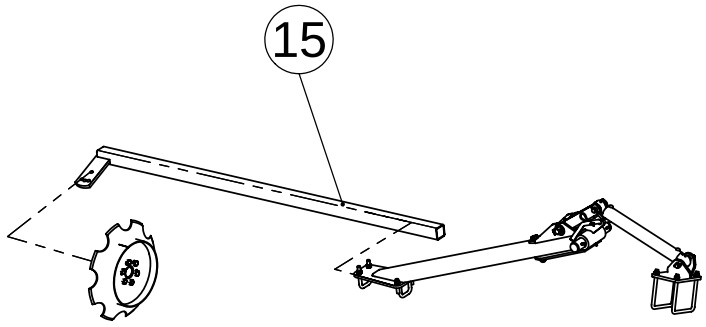

98349003 KETJU
98532003 JÄLKIÄES OIK 4000

98349004 KETJU

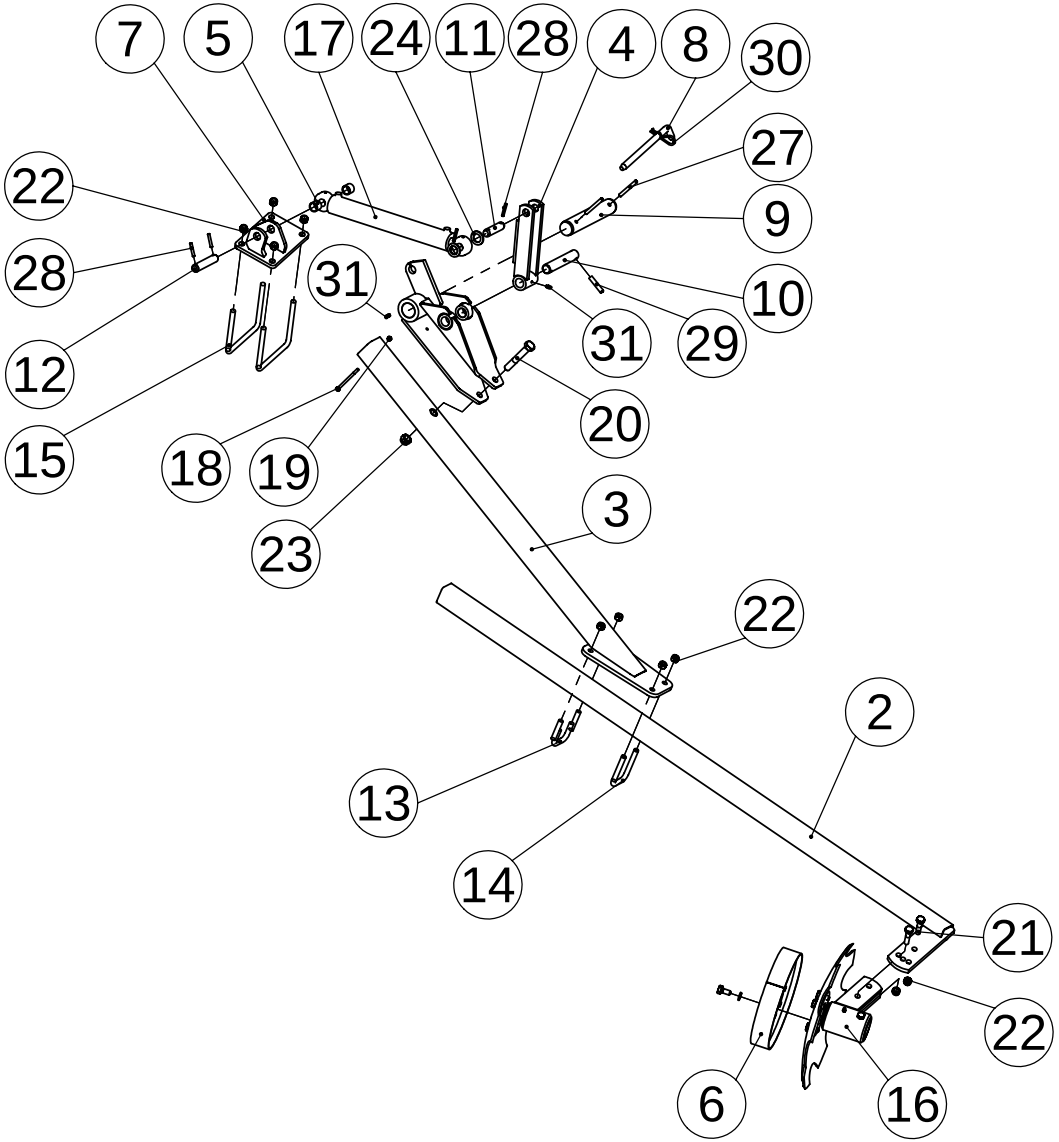
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	01832001	20	Ketju	Chain	Kedja	5x32x8 Fe35-2 Zn
2	01840073	1	Sakkeli	Shackle	Shackel	A 0,25 TES 834-52 Zn

98532003 JÄLKIÄES OIK 4000

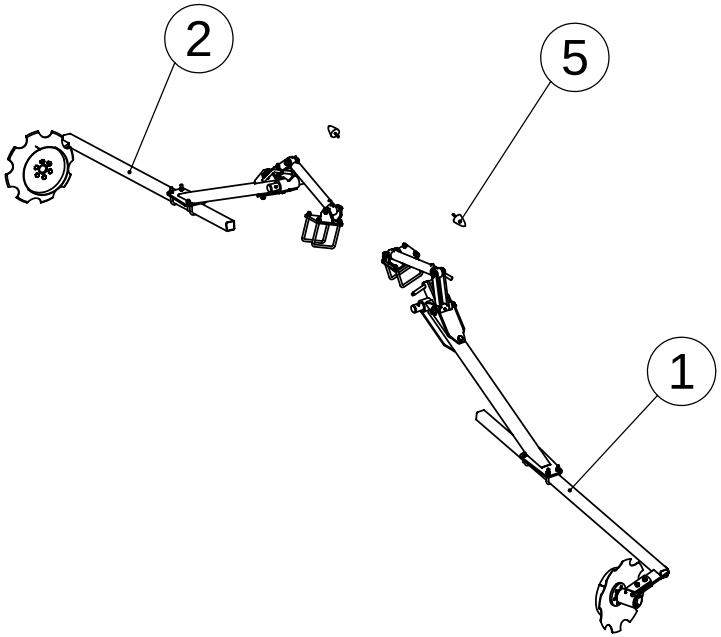
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	97768174	16	Jousipiikki	Spring tine	Efterharvpinne	Ø10x470
2	98344974	2	Varsiputki	Shank tube	Skaftrör	
3	98532273	1	Runkoputki	Shaft tube	Stamrör	
4	97656644	15	U-pultti	U Bolt	U-bult	M12
5	97658774	16	Latta	Flat bar	Plattstång	
6	98349004	2	Ketju	Chain	Kedja	
7	94436144	2	Tappi	Stud	Bult	Ø10
8	02091081	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x40 M 8.8ZN
9	05003527	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M16x80 SFS2063 M8.8ZN
10	02091035	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M20x50 SFS 2064 M8.8ZN
11	02161451	32	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
12	02151083	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
13	05061303	32	Aluslaatta	Washer	Bricka	13x25x3 DIN1441 FEZN
14	02161892	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M20 DIN985 8ZN NYLOC
15	02060125	2	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	3x72 FEZN



98504603 VARSISTO VASEN NC4000



98504503 VARSISTO OIKEA NC4000



98504403 MERKITSIMET 4000

98504603 VARSISTO VASEN NC4000

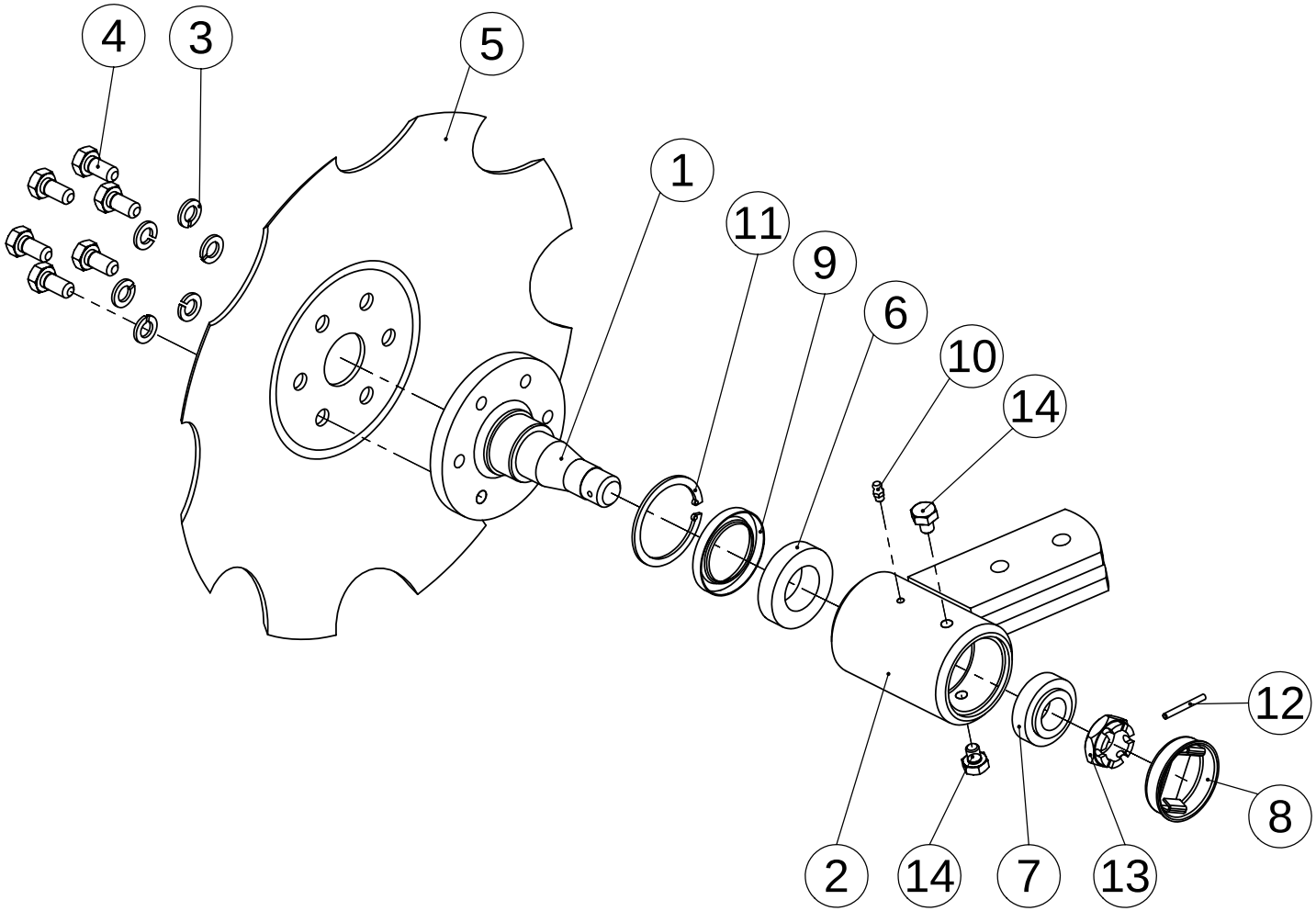
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
15	98504803	1	Varsiputki	Shank tube	Skaftrör	Left

98504503 VARSISTO OIKEA NC4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98353773	1	Hahlolevy	Backing plate	Gaffelplåt	
2	98504773	1	Varsiputki	Shank tube	Skaftrör	Right
3	98476373	1	Runkoputki	Shaft tube	Stamrör	
4	98477974	1	Nivelosa	Link	Led	
5	98515474	2	Holkki	Bushing	Buchse	25x2x -20
6	98478374	1	Rajoitin	Delimiter	Begränsare	
7	98488574	1	Kiristyslatta	Tension bar	Spännstång	
8	98511544	1	Tappi taivutettu	Bent stud	Böjd bult	
9	98361044	1	Tappi	Stud	Bult	40x225
10	97756244	1	Tappi	Stud	Bult	25x146
11	97418544	1	Tappi	Stud	Bult	20x85
12	97298144	1	Tappi	Stud	Bult	20x106
13	98485244	1	U-pultti	U Bolt	U-bult	
14	97656644	1	U-pultti	U Bolt	U-bult	M12
15	98506744	2	U-pultti	U Bolt	U-bult	
16	98476203	1	Kiekko kp.	Disc assembly	Tallrik ihopmont.	
17	98360273	1	Sylinteri	Cylinder	Cylinder	
18	05001570	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M6x90 M8.8ZN SFS2063
19	02161758	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M6 DIN985 8ZN NYLOC
20	05003615	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M16x100 SFS2063
21	05002795	3	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x50 SFS 2063 M 8.8ZN
22	02161451	11	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
23	02151083	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M16 DIN985 8ZN NYLOC
24	05061118	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	22 SFS2042 FEZN
25	02151051	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
26	05011976	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x30 SFS2064 M 8.8ZN
27	02062041	2	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	8x70 DIN1481 55SI7ZN
28	02062475	4	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	6x36 DIN1481 ZN
29	02062690	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	10x50 DIN1481 55SI7ZN
30	02061954	1	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	4x74 FEZN8
31	02011158	2	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412

98504403 MERKITSIMET 4000

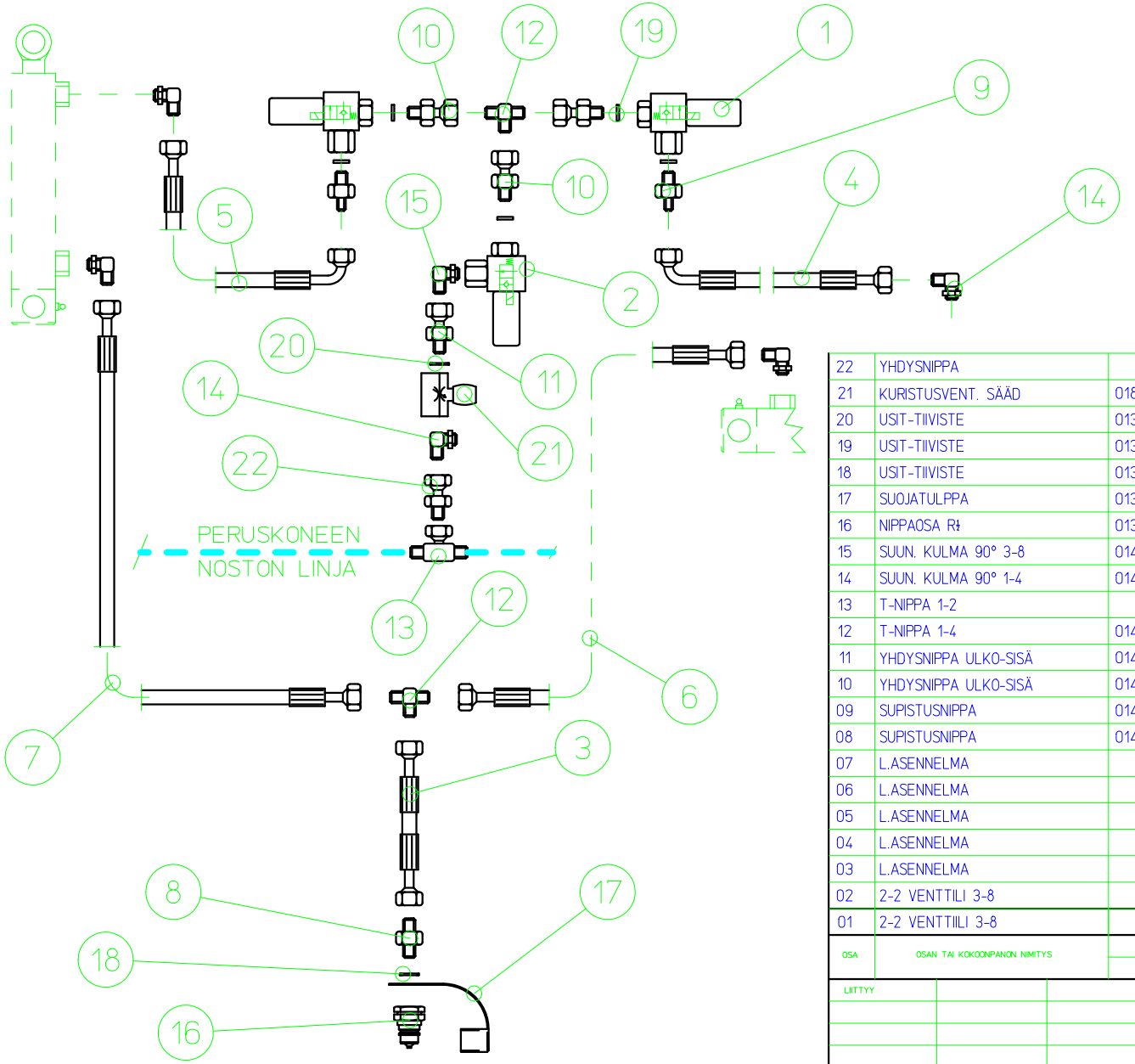
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98504503	1	Varsisto	Arms	Armar	Right
2	98504603	1	Varsisto	Arms	Armar	Left
3	98507304	1	Hydrauliikka	Hydraulic	Hydraulsystem	NC 4000
4	98507504	1	Sähköt	Electric equipment	Elektrisk anläggning	
5	02040909	2	Kumijousi	Rubberspring	Gummifjäder	50/65 M8x35 MALLI B



98476203 KIEKKO KP.

98476203 KIEKKO KP.

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98410573	1	Akseli	Axle	Axel	
2	98408274	1	Laakeripesä	Bearing housing	Lagerhus	
3	05061053	6	Aluslaatta	Washer	Bricka	B12 DIN127 FEZN
4	02091042	6	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x25 SFS2064 M8.8ZN
5	98407803	1	Kiekko	Disc	Tallrik	BELLOTA MOD.1965 16"
6	01310055	1	Laakeri	Bearing	Lager	32007 35/62
7	01310054	1	Laakeri	Bearing	Lager	30205 25/52
8	02040899	1	Tulppa	Plug	Plugg	R2 ZN
9	01860200	1	Tiiviste	Gasket	Tätning	45x65x8 RST DIN3760
10	02011158	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412
11	01351347	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	65x2,5 DIN 472
12	02062412	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	4x40 DIN1481 ZN
13	02162087	1	Mutteri	Nut	Mutter	M24 DIN935
14	05010971	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x12 A2



22	YHDYSNIPPA		04010-08-04	1
21	KURISTUSVENT. SÄÄD	01860096	1-4	1
20	USIT-TIIVISTE	01340056	1-4	1
19	USIT-TIIVISTE	01343265	3-8	5
18	USIT-TIIVISTE	01343272	1-2	1
17	SUOJATULPPA	01371142	C26914-8	1
16	NIPPAOSA R¼	01391036	C23072-08	1
15	SUUN. KULMA 90° 3-8	01451617	04500-06	1
14	SUUN. KULMA 90° 1-4	01451618	04500-04	5
13	T-NIPPA 1-2		04890-08	1
12	T-NIPPA 1-4	01440103	04860-04	2
11	YHDYSNIPPA ULKO-SISÄ	01451324	04010-04-06	1
10	YHDYSNIPPA ULKO-SISÄ	01451365	04010-06-04	3
09	SUPISTUSNIPPA	01441212	04000-04-06	2
08	SUPISTUSNIPPA	01440318	04000-04-08	1
07	L.ASENNELMA		5701-04:HI98-04:5701-04 L=1200	1
06	L.ASENNELMA		5701-04:HI98-04:5701-04 L=1350	1
05	L.ASENNELMA		5751-04:HI98-04:5701-04 L=1650	1
04	L.ASENNELMA		5751-04:HI98-04:5701-04 L=1900	1
03	L.ASENNELMA		5701-04:HI98-04:5701-04 L=4600	1
02	2-2 VENTTILI 3-8		OD 15.06.18.17	1
01	2-2 VENTTIILI 3-8		OD 15.05.18.37	2

OSA	OSAN TAI KOKOONPANON NIMITYS	PIR NO / OSAN LAJIMERKKI	LAATU	MITAT . MALLI	KPL

LIITTYY				MITAT mm	SUHDE	PIIRT. 16.06.03 HS
					–	TARK.
						HYV.
				ENTINEN		UUSI
				PAINO	KG	RYHMÄ HKL

PÄIVÄYS	MUUTTANUT	HYVÄKSYNYT	MUUTOKSEN SELITYS	MUUTOSILM.	MERKKI

TUME

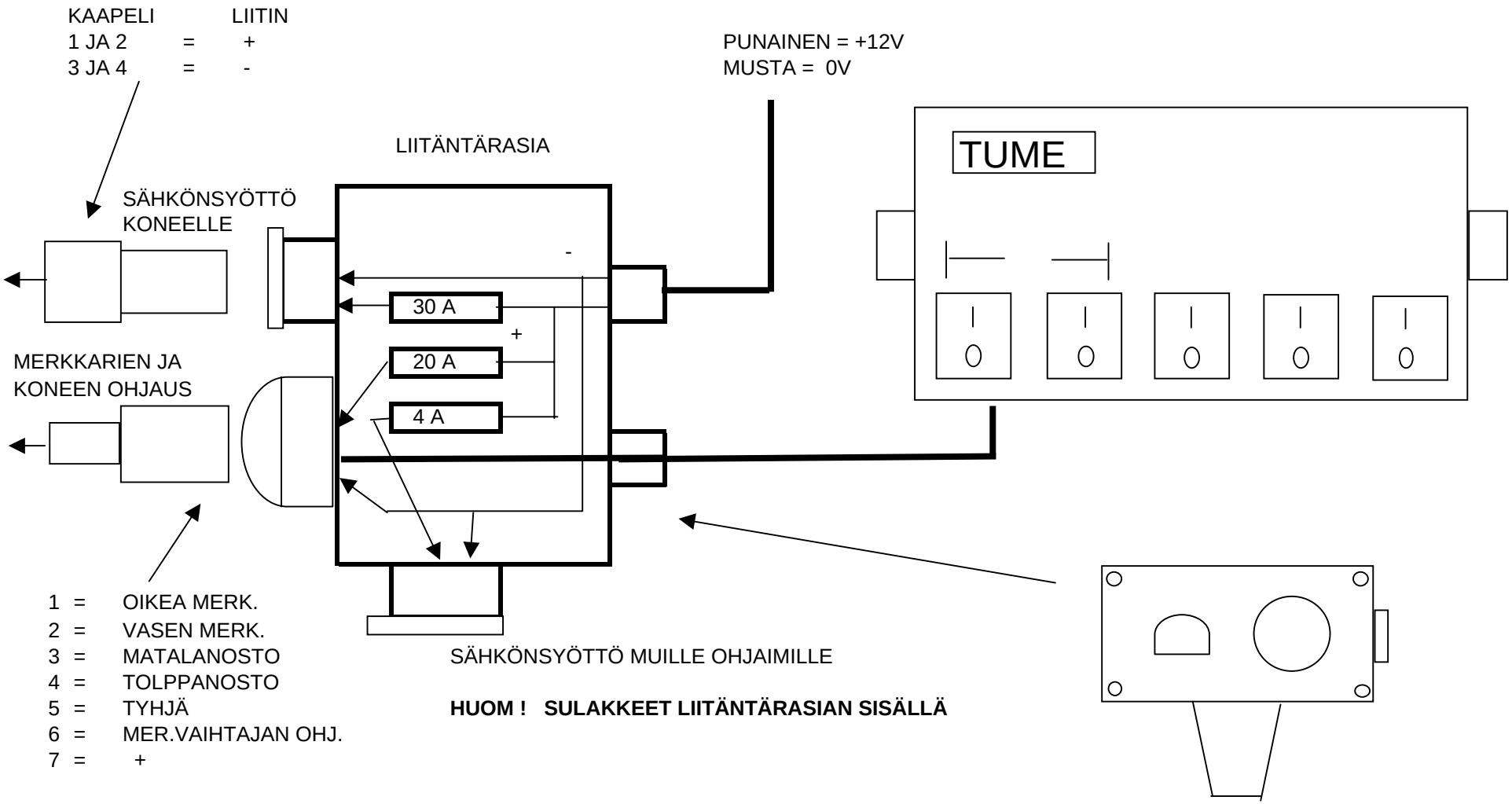
MERK.HYDR.KP 4000

NOVA COMBI 4000

A B C D E F G H I J

85073-4

MERKKARIEN VAIHTAJAN JA LIITÄNTÄRASIAN KYTKENNÄT



NOVAN MERKKARIENVAIHTAJAN
JOHDOT JA LIITTIMET

VENTTIILIOHJAUKSET

OIKEA MERKKARI — **R** — 3 , 4

VASEN MERKKARI — **L** — 2 , 5

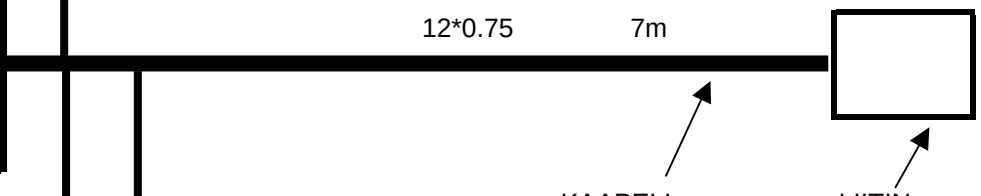
KONEEN OHJAUKSET

MATALANOSTON OHJAUS — **1** — 1 , 6

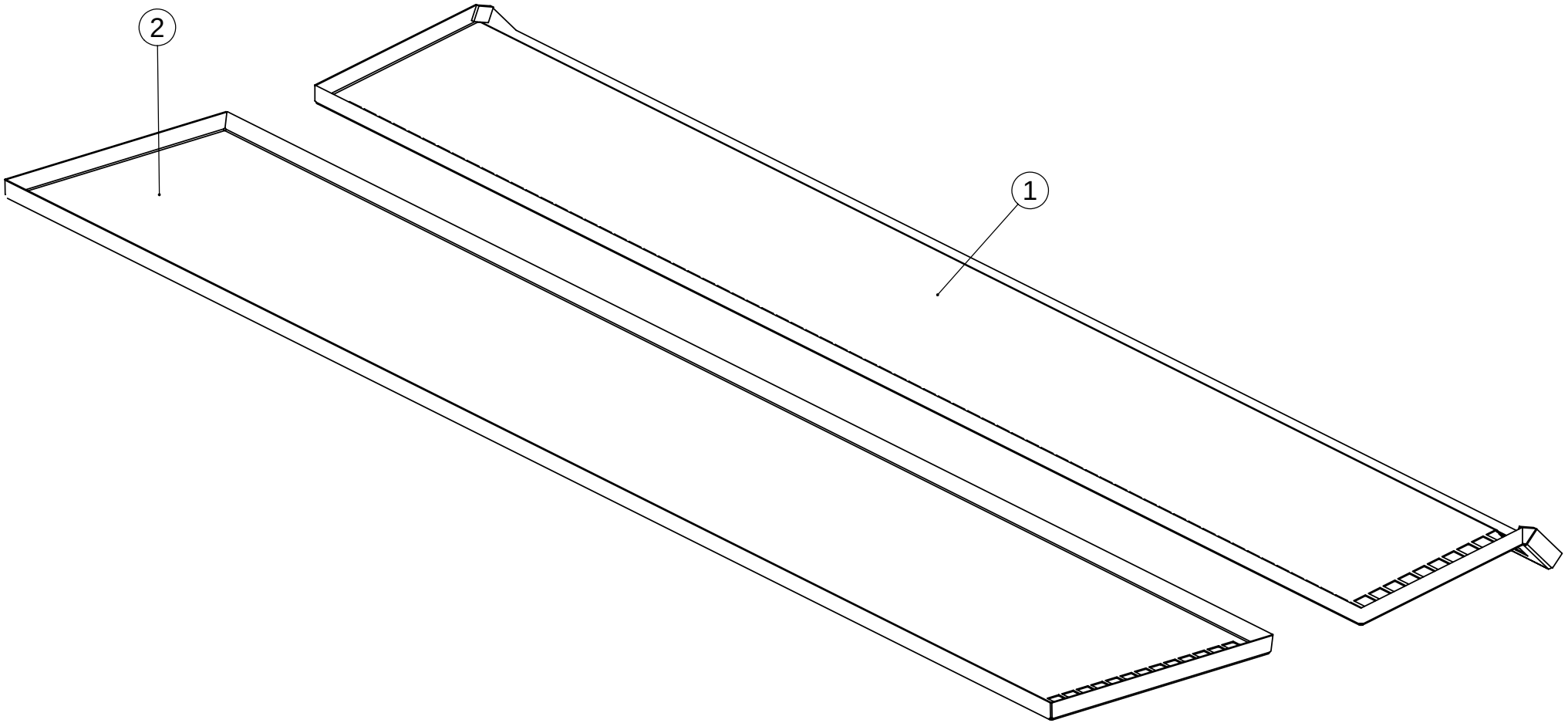
TOLPPANOSTON OHJAUS — **2** — 7 , 12

TYHJÄ — **3** — 8 , 11

MERKKARIVAIHTAJAN OHJAUS — **S** — 9 , 10

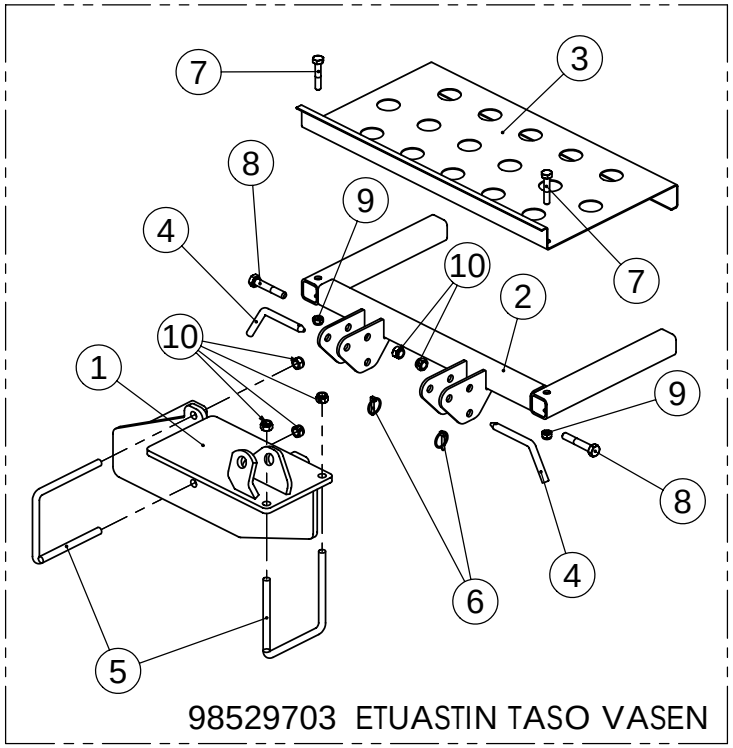


KAAPELI		LIITIN	
4	=	1	OM
5	=	2	VM
6	=	3	MATALANOSTO
7	=	4	TOLPPANOSTO
8	=	5	TYHJÄ
9	=	6	MER.VAIHTAJAN OHJAUS
1,2,3,10,11,12	=	7	+

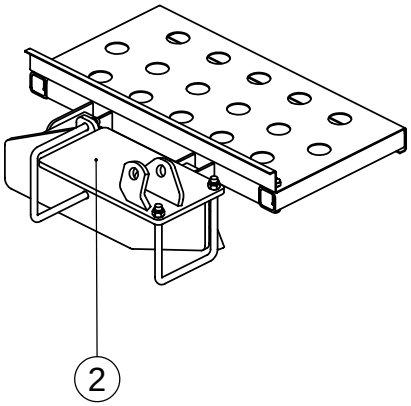


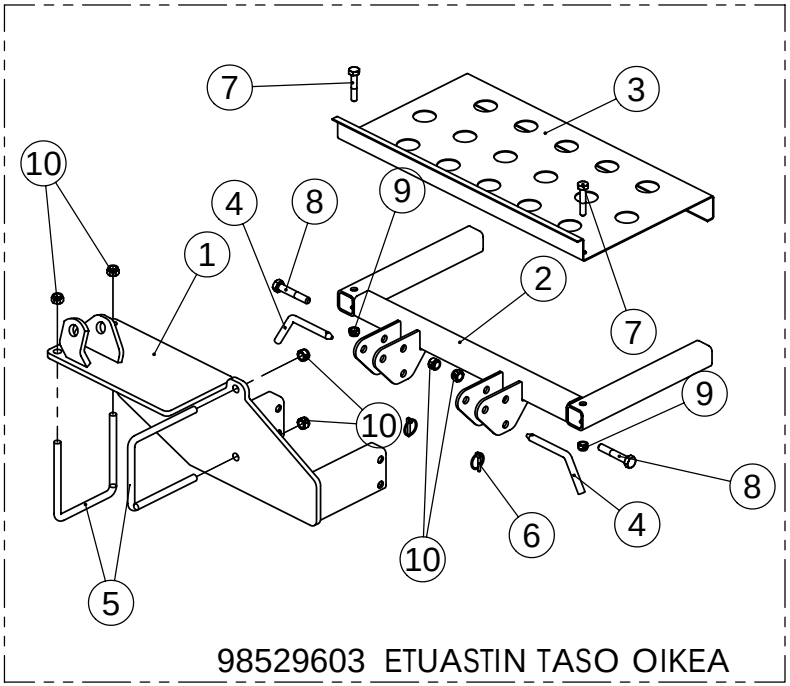
98510973 SIEMEN SEULA 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98511073	1	Seula	Sieve	Såll	
2	98511171	1	Seula	Sieve	Såll	

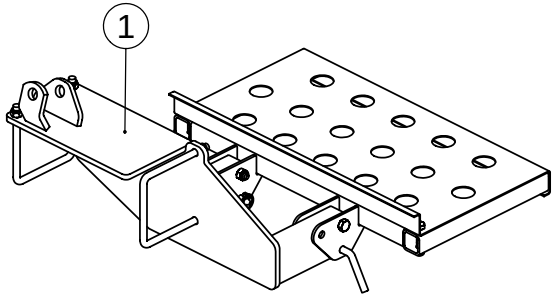


98529703 ETUASTIN TASO VASEN





98529603 ETUASTIN TASO OIKEA



98529504 ETUASTIN TASOPARI

98529703 ETUASTIN TASO VASEN

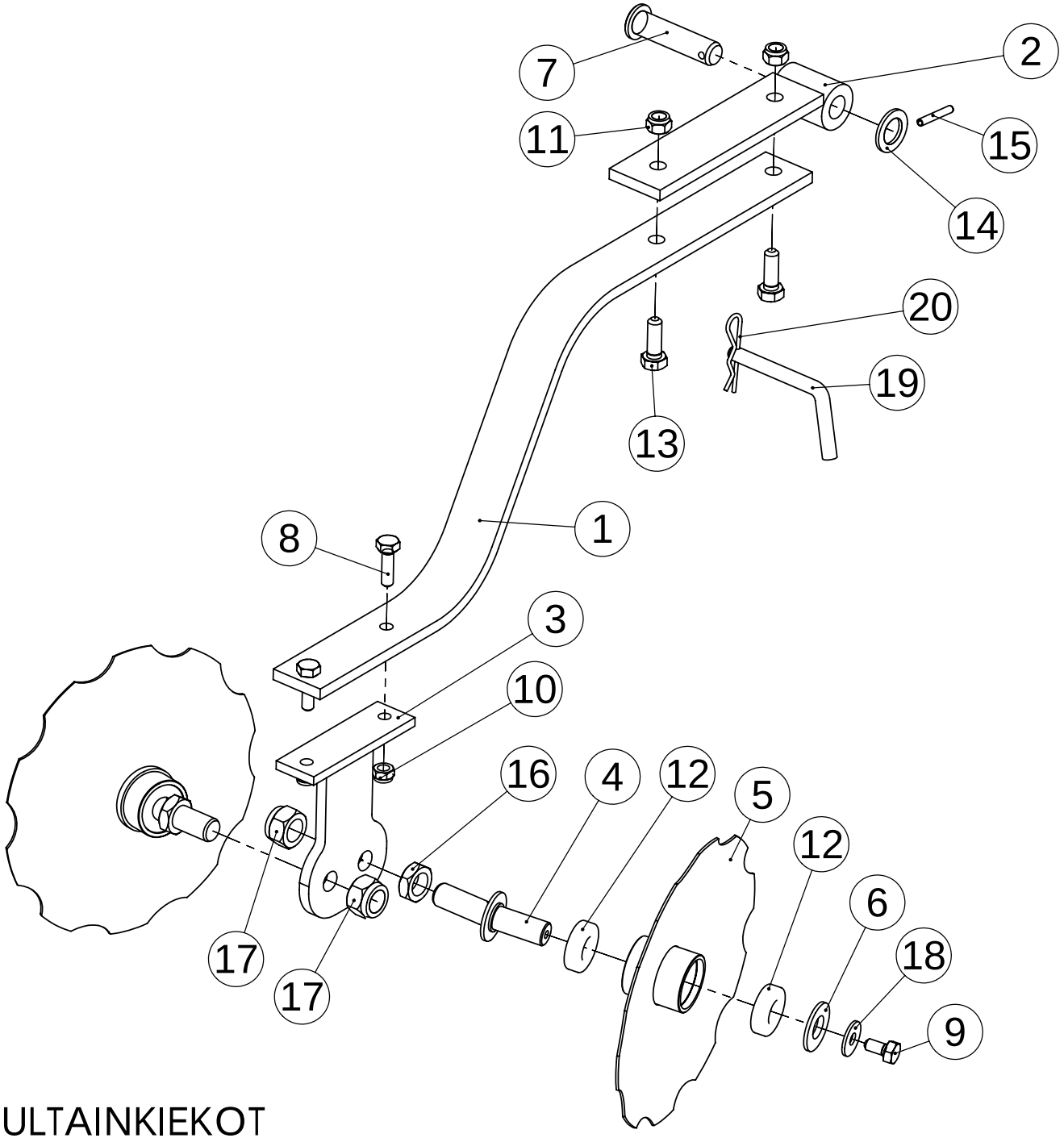
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98529963	1	Runko	Frame	Stamm	
2	97802273	1	Runko	Frame	Stamm	
3	97801473	1	Levy	Plate	Plåt	
4	97418444	2	Tappi	Stud	Bult	12
5	98506744	2	U-pultti	U Bolt	U-bult	
6	02062242	2	Rengassokka	Linch pin	Sprint	4,5x40 FEZN
7	05002379	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x55 SFS 2063 8.8 ZN
8	02091010	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x70 SFS2063 M8.8ZN
9	02161444	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
10	02161451	6	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC

98529603 ETUASTIN TASO OIKEA

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98529863	1	Runko	Frame	Stamm	
2	97802273	1	Runko	Frame	Stamm	
3	97801473	1	Levy	Plate	Plåt	
4	97418444	2	Tappi	Stud	Bult	12
5	98506744	2	U-pultti	U Bolt	U-bult	
6	02062242	2	Rengassokka	Linch pin	Sprint	4,5x40 FEZN
7	05002379	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x55 SFS 2063 8.8 ZN
8	02091010	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x70 SFS2063 M8.8ZN
9	02161444	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
10	02161451	6	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC

98529504 ETUASTIN TASOPARI

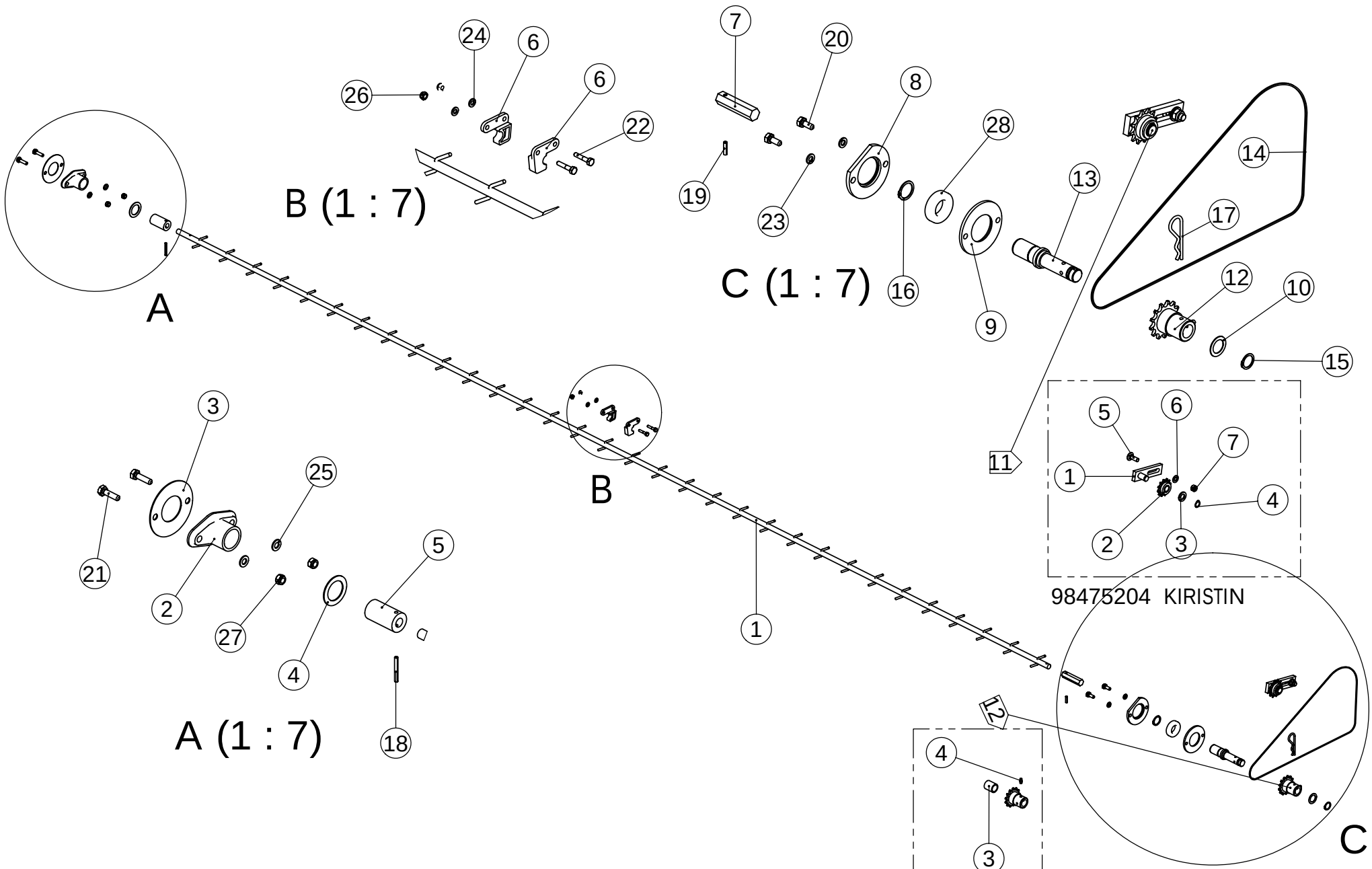
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98529603	1	Taso	Plane	Plan	
2	98529703	1	Taso	Plane	Plan	



98511803 MULTAINKIEKOT

98511803 MULTAINKIEKOT

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98511973	1	Jousi	Spring	Fjäder	
2	98512073	1	Nivelosa	Link	Led	
3	98512774	1	Runko	Frame	Stamm	
4	98513673	2	Akseli	Axle	Axel	
5	98513774	2	Kiekko	Disc	Tallrik	
6	98514244	2	Holkki	Bushing	Buchse	
7	98401744	1	Tappi	Stud	Bult	20x85
8	05012426	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x35 SFS2064 M8.8ZN
9	05012306	3	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x20 SFS2064 M8.8ZN
10	02161444	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
11	02161451	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
12	01311023	6	Laakeri	Bearing	Lager	6004-2RS
13	05012828	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M12x35 SFS2064 M8.8ZN
14	05061118	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	22 SFS2042 FEZN
15	02062323	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	6x40 DIN1481 55SI7ZN
16	02161859	2	Kuusiomutteri	Hexagon nut	Sexkantmutter	M20 DIN439 8ZN MATALA
17	02161892	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M20 DIN985 8ZN NYLOC
18	05061141	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	10 SFS BV157 FEZN
19	94509844	1	Tappi taivutettu	Bent stud	Böjd bult	
20	02060125	1	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	3x72 FEZN



98507901 SIEMEN SEKOITUSAKSELI 4000

98475204 KETJUKIRISTIN

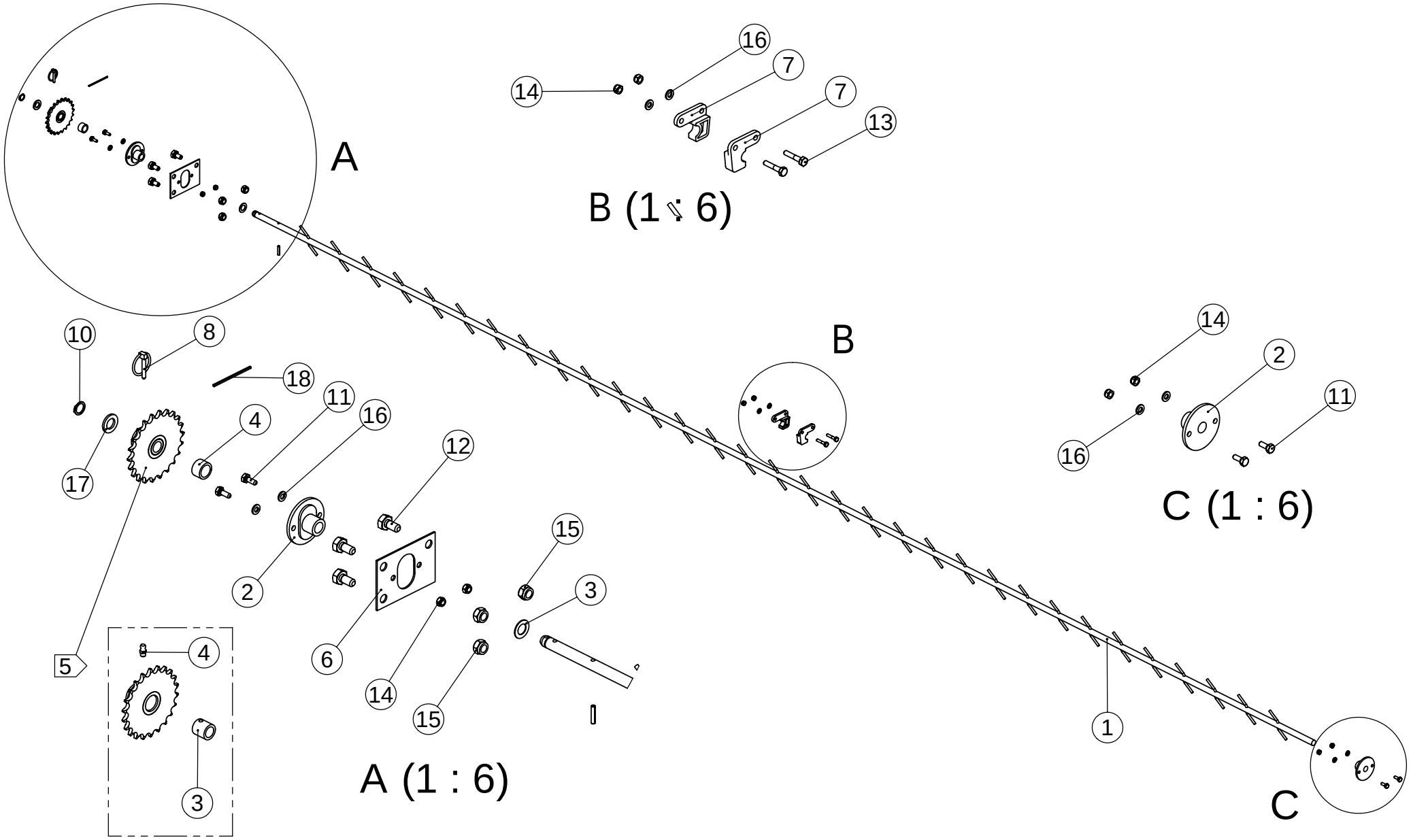
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98475364	1	Ketjunkiristin	Chain stretcher	Kedjespännare	
2	97349104	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z12 08B
3	96793044	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	16,5x28x3
4	01351682	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	16x1 DIN471 FE
5	02100057	1	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M10x30 SFS2458 8.8ZN
6	05061085	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
7	02161444	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC

98305844 KETJUPYÖRÄ Z13

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
4	02011158	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412
5	02040866	1	Laakeri	Bearing	Lager	20x26x30 SMS777

98507901 SIEMEN SEKOITUSAKSELI 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98508176	1	Akseli	Axle	Axel	
2	94411514	1	Laakeri	Bearing	Lager	
3	96154464	1	Levy	Plate	Plåt	
4	94501244	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	31x45x1,5
5	96154344	1	Holkki	Bushing	Buchse	
6	94311864	2	Laakeri	Bearing	Lager	
7	96154244	1	Akseli	Axle	Axel	
8	96142044	1	Laippa	Flange	Fläns	
9	96141544	1	Laippa	Flange	Fläns	
10	95777444	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	21x31x1
11	98475204	1	Ketjunkiristin	Chain stretcher	Kedjespännare	
12	98305844	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 13 08B
13	98311343	1	Akseli	Axle	Axel	
14	01832555	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x86 R SFS2392
15	01351065	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	20x1,2 DIN1471 FE
16	01351040	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
17	02061954	1	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	4x74 FEZN8
18	02062468	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	5x40 DIN1481ZN
19	02060157	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	5x20 DIN1481 ZN
20	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
21	05011976	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x30 SFS2064 M 8.8ZN
22	05001294	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M6x30 SFS2063 M 8.8ZN
23	05061649	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	B8 DIN127 FEZN
24	05061631	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	6,6 SFS2042 FEZN
25	05061656	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	9 SFS2042 FEZN
26	02161758	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M6 DIN985 8ZN NYLOC
27	02151051	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC
28	01311351	1	Laakeri	Bearing	Lager	6005-2RS

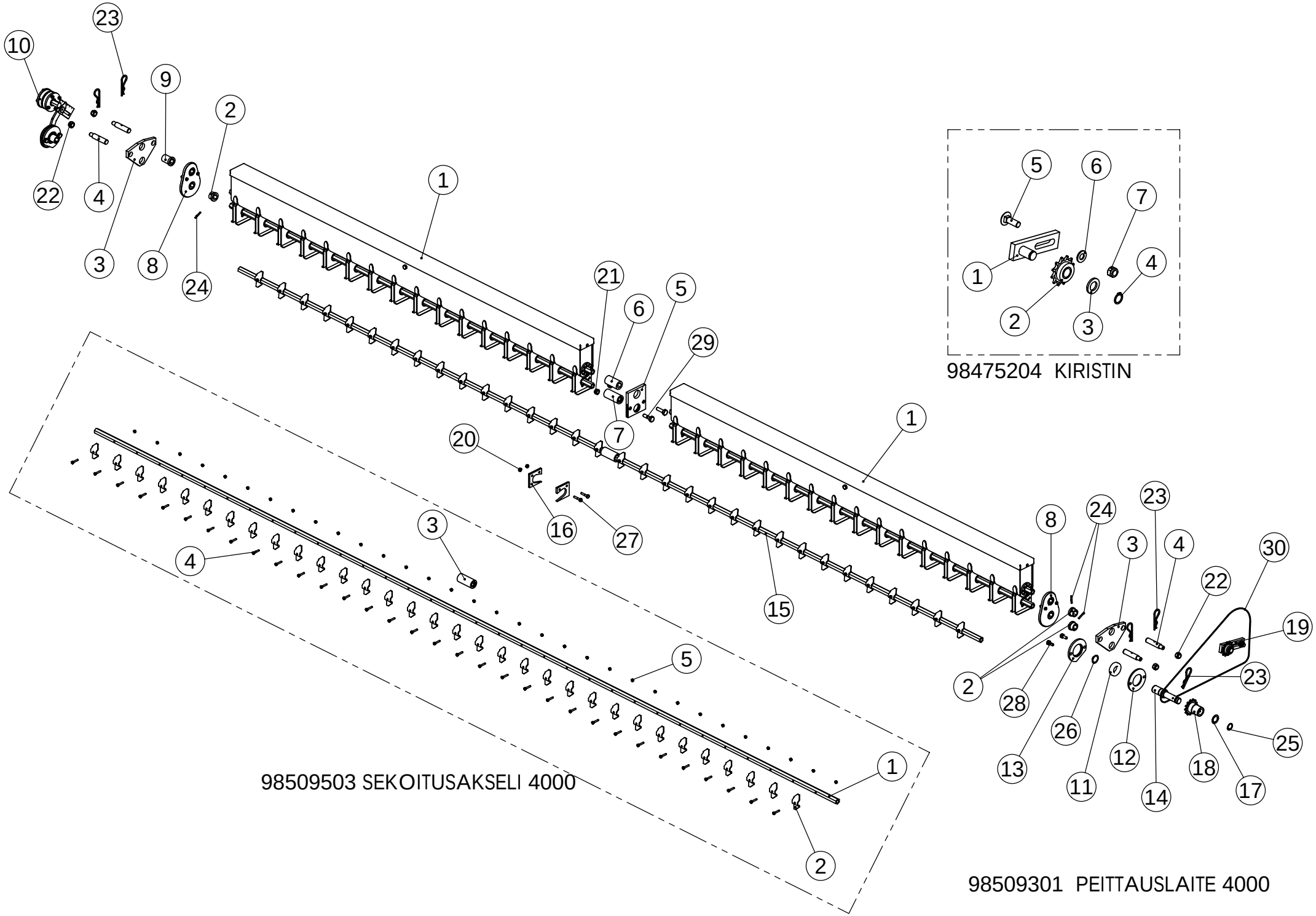

A
B (1 : 6)
B
C (1 : 6)
A (1 : 6)
C
98308744 KETJUPYÖRÄ Z22
98507801 LANNOITE SEKOITUSAKSELI 4000

98308744 KETJUPYÖRÄ Z22

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
3	98328104	1	Laakeri	Bearing	Lager	14-20x20
4	02011158	1	Kaulanippa	Grease nipple	Smörjnippel	AM6 DIN71412

98507801 LANNOITE SEKOITUSAKSELI 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98508073	1	Akseli	Axle	Axel	
2	94301164	2	Laakeri	Bearing	Lager	
3	94301505	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	
4	98309244	1	Holkki	Bushing	Buchse	
5	98308744	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z22 08B
6	98308564	1	Levy	Plate	Plåt	
7	94311864	2	Laakeri	Bearing	Lager	
8	02062242	1	Rengassokka	Linch pin	Sprint	4,5x40 FEZN
9	02062517	1	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	DIN1481 55SI7ZN
10	01351932	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	14x1 DIN471 FE
11	05011510	4	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M6x16 SFS2064 M8.8ZN
12	05012306	3	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x20 SFS2064 M8.8ZN
13	05001294	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M6x30 SFS2063 M 8.8ZN
14	02161758	6	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M6 DIN985 8ZN NYLOC
15	02161444	3	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
16	05061631	6	Aluslaatta	Washer	Bricka	6,6 SFS2042 FEZN
17	05061303	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	13x25x3 DIN1441 FEZN
18	01830010	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x8 R SFS2392


98475204 KIRISTIN
98509503 SEKOITUSAKSELI 4000
98509301 PEITTAUSLAITE 4000

98475204 KIRISTIN

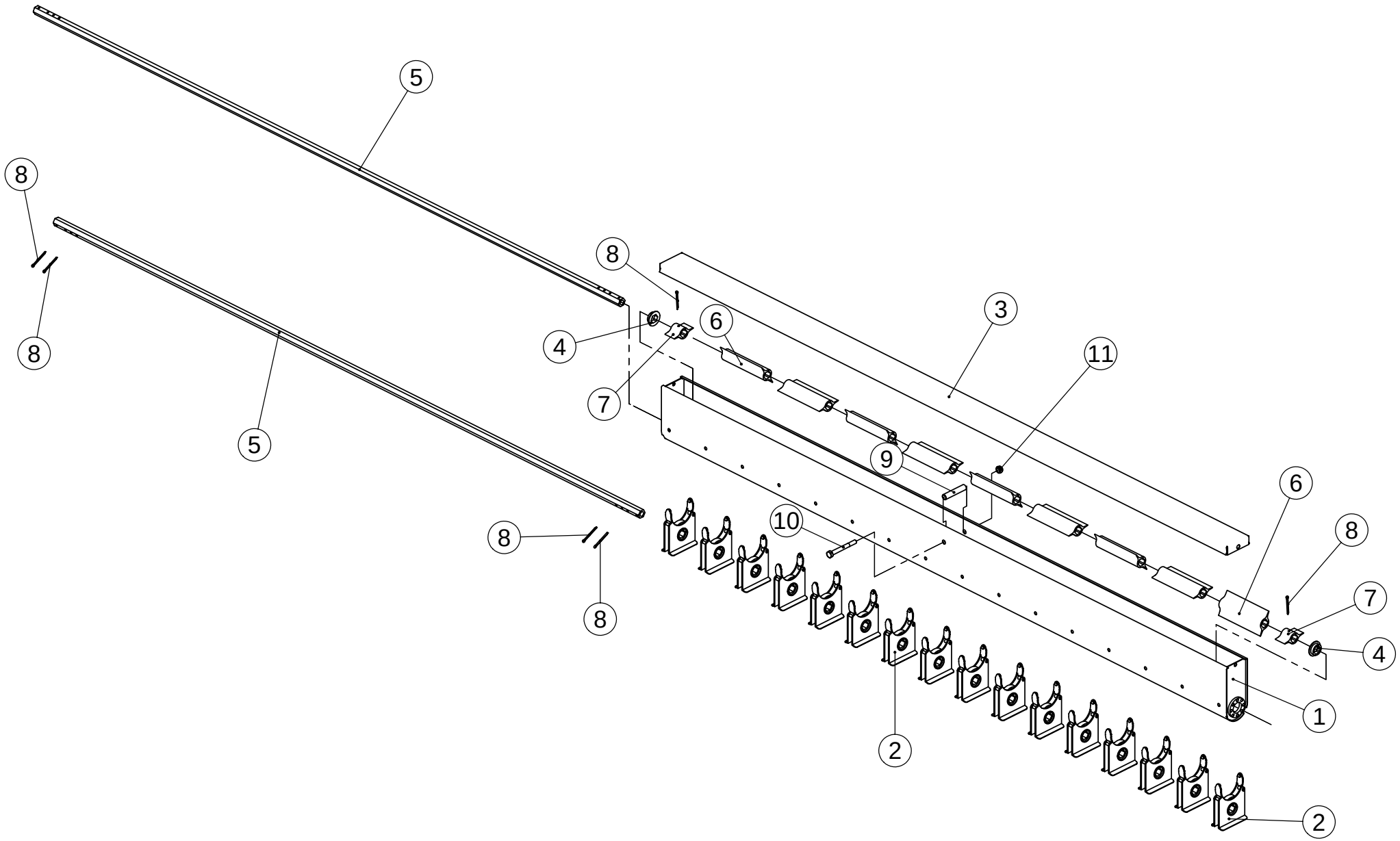
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98475364	1	Ketjunkiristin	Chain stretcher	Kedjespännare	
2	97349104	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z12 08B
3	96793044	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	16,5x28x3
4	01351682	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	16x1 DIN471 FE
5	02100057	1	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M10x30 SFS2458 8.8ZN
6	05061085	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN
7	02161444	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC

98509503 SEKOITUSAKSELI 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98510003	1	Akseli	Axle	Axel	
2	96108244	32	Siipi	Mixing blade	Blandarvinge	
3	96108644	1	Holkki	Bushing	Buchse	L=65
4	05011327	32	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M5x25 SFS2064 8.8ZN
5	02161973	32	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M5 DIN985 8ZN NYLOC

98509301 PEITTAUSLAITE 4000

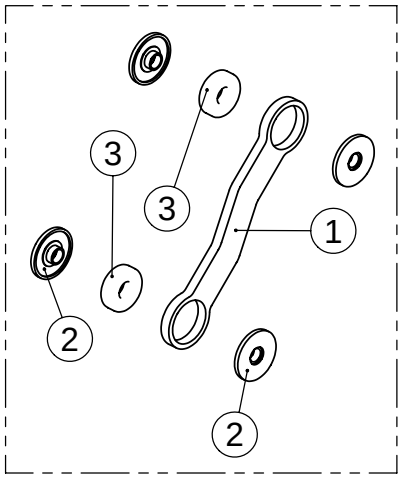
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98509401	2	Kaukalo	Trough	Tråg	
2	96107244	3	Holkki	Bushing	Buchse	
3	96107004	2	Levy	Plate	Plåt	
4	98403744	4	Tappi	Stud	Bult	
5	96106904	1	Levy	Plate	Plåt	
6	98403244	1	Holkki	Bushing	Buchse	L=56
7	96108644	1	Holkki	Bushing	Buchse	L=65
8	95905304	2	Vaihdelaatikko	Gear box	Växellåda	
9	98403444	1	Holkki	Bushing	Buchse	
10	98473004	1	Käyttövipu	Operating	Manöverspak	
11	01311351	1	Laakeri	Bearing	Lager	6005-2RS
12	96141544	1	Laippa	Flange	Fläns	
13	96142044	1	Laippa	Flange	Fläns	
14	98311343	1	Akseli	Axle	Axel	
15	98509503	1	Sekoitusakseli	Mixer shaft	Blandningsaxel	
16	96108404	2	Laakeri	Bearing	Lager	
17	95777444	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	21x31x1
18	98305844	1	Ketjupyörä	Sprocket	Kedjehjul	Z 13 08B
19	98475204	1	Ketjunkiristin	Chain stretcher	Kedjespännare	
20	02161758	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M6 DIN985 8ZN NYLOC
21	02161444	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
22	02161451	4	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M12 DIN985 8ZN NYLOC
23	02061954	5	Haarajousisokka	Snap pin	Fjäderpinne, R-Sprint	4x74 FEZN8
24	02063126	3	Jousisokka	Spring pin	Fjäderpinne	4x28 DIN1481 55SI7ZN
25	01351065	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	20x1,2 DIN1471 FE
26	01351040	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
27	05001294	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M6x30 SFS2063 M 8.8ZN
28	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
29	05012426	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x35 SFS2064 M8.8ZN
30	01832555	1	Rullaketju	Roller chain	Rullkedja	08B-1x86 R SFS2392



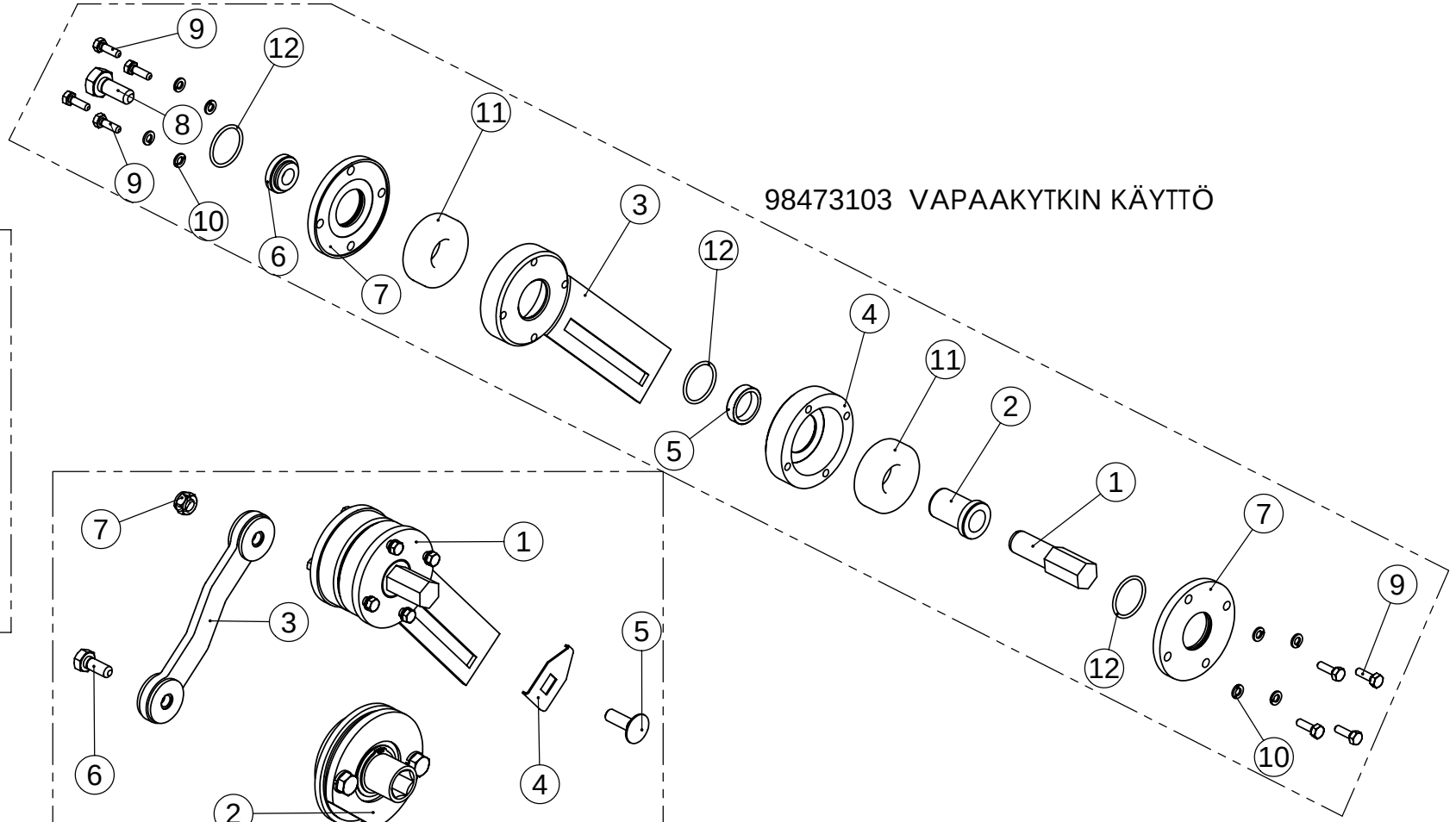
98509401 SYÖTTÖKAUKALO 4000

98509401 SYÖTTÖKAUKALO 4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98509663	1	Kaukalo	Trough	Tråg	
2	96106604	16	Syöttökammio	Feeding chamber	Utmatningshus	
3	98509863	1	Kansi	Cover plate	Lock	
4	98486904	2	Holkki	Bushing	Buchse	
5	98509903	2	Akseli	Axle	Axel	
6	95748404	13	Siipi	Mixing blade	Blandarvinge	
7	98403304	2	Siipi	Mixing blade	Blandarvinge	
8	02062813	6	Saksisokka	Split pin	Saxpinne	3,2x36 DIN94 FEZN
9	98563444	1	Holkki	Bushing	Hylsa	12x1,5x60
10	05001978	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x75 SFS2063 M 8.8ZN
11	02151051	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC

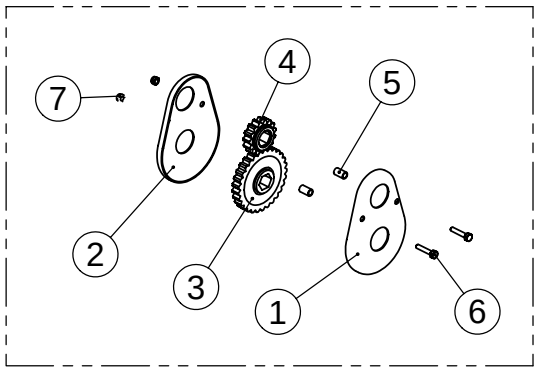


96109904 KIERTOKANKI

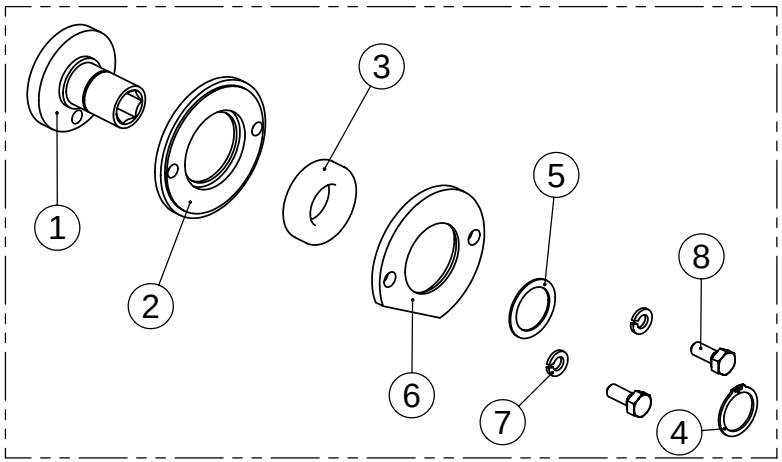


98473103 VAPAAKYTKIN KÄYTTÖ

98473004 SÄÄTÖOSAT



95905304 KASETTIVAIHDE



96141104 EPÄKESKO JA LAAKERI

95905304 KASETTIVAIHDE

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	95905444	1	Levy	Plate	Plåt	
2	95905544	1	Levy	Plate	Plåt	
3	95905604	1	Hammaspyörä	Toothed wheel	Kugghjul	
4	95905704	1	Hammaspyörä	Toothed wheel	Kugghjul	
5	95905844	2	Väliholkki	Spacer	Distansstycke	
6	05011327	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M5x25 SFS2064 8.8ZN
7	02161973	2	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M5 DIN985 8ZN NYLOC

98473103 VAPAAKYTKIN KÄYTTÖ

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98473244	1	Akseli	Axle	Axel	
2	96109744	1	Holkki	Bushing	Buchse	
3	96109344	1	Käyttövipu	Operating	Manöverspak	
4	96109044	1	Laakeripesä	Bearing housing	Lagerhus	
5	96109504	1	Holkki	Bushing	Buchse	
6	96109644	1	Laippa	Flange	Fläns	
7	96109144	2	Levy	Plate	Plåt	
8	05012345	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x25 SFS2064 M8.8ZN
9	05011239	8	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M5x16 SFS2064 8.8ZN
10	02071127	8	Aluslaatta	Washer	Bricka	B 5 DIN127 FEZN
11	02050595	2	Vapaakytkin	Free wheel	Frihjul	CSK 20 STIBER
12	01340088	3	Tiiviste	Gasket	Tätning	25x2 SMS1586 NBR

96141104 EPÄKESKO JA LAAKERI

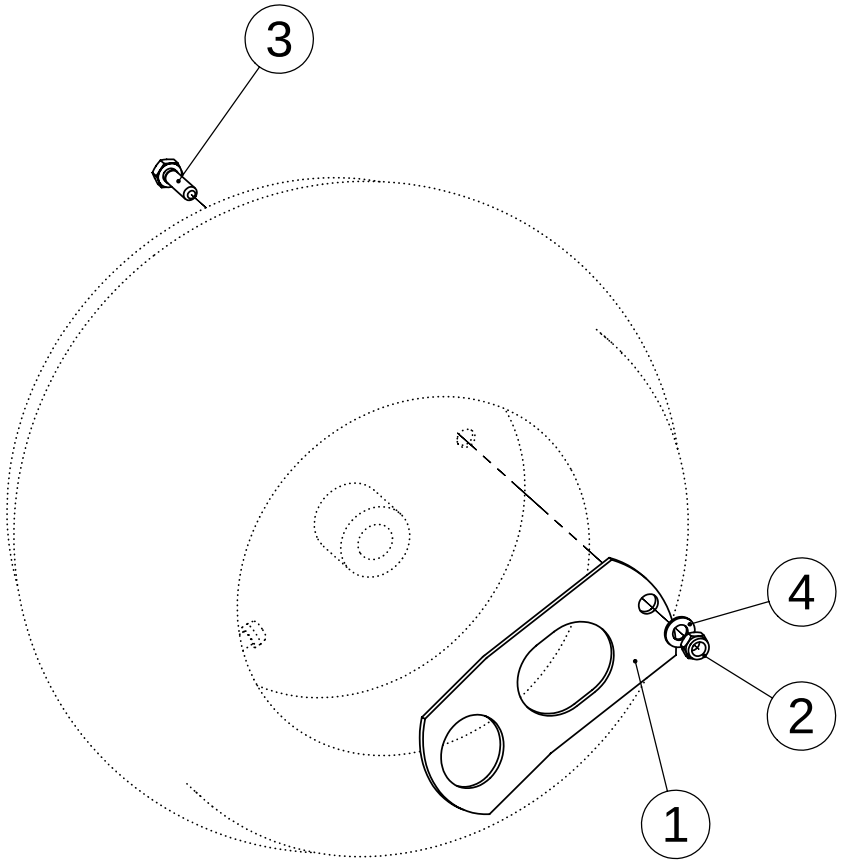
Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96108704	1	Akseli	Axle	Axel	
2	96141544	1	Laippa	Flange	Fläns	
3	01311351	1	Laakeri	Bearing	Lager	6005-2RS
4	01351040	1	Varmistusrengas	Circlip	Låsring	25x1,2 DIN471 FE
5	94580944	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	26x35x1
6	96142044	1	Laippa	Flange	Fläns	
7	05061649	2	Aluslaatta	Washer	Bricka	B8 DIN127 FEZN
8	05011895	2	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN

98473004 SÄÄTÖOSAT

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98473103	1	Käyttövipu	Operating	Manöverspak	
2	96141104	1	Laakeri	Bearing	Lager	
3	96109904	1	Kiertokanki	Connecting rod	Vevstake	
4	96159844	1	Osoitin	Indicator	Visare	
5	02081599	1	Lukkoruuvi	Set-screw	Ställskruv	M8x20 SFS2458 8.8ZN
6	05011895	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M8x20 SFS2064 M8.8ZN
7	02151051	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M8 DIN985 8ZN NYLOC

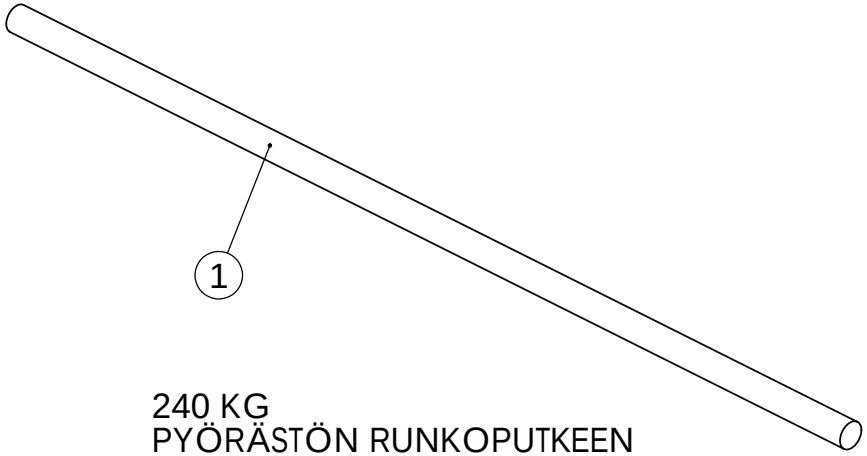
96109904 KIERTOKANKI

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	96110044	1	Latta	Flat bar	Plattstång	
2	96110144	4	Holkki	Bushing	Buchse	
3	01314601	2	Laakeri	Bearing	Lager	6000-2RS



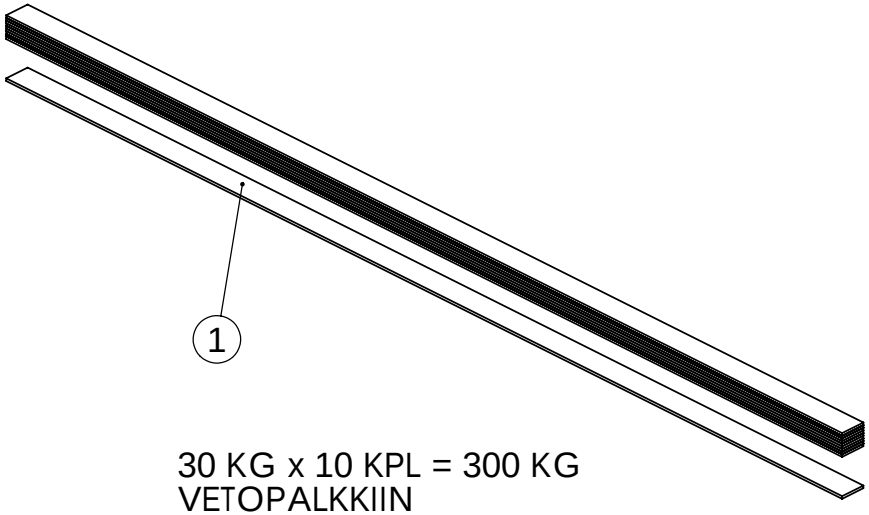
98536704 VENTTIILINSUOJA KANNATUSPYÖRÄÄN

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98534874	1	Venttiilin suojus	Valve cover	Ventilkåpa	
2	02161444	1	Lukitusmutteri	Locking nut	Låsmutter	M10 DIN985 8ZN NYLOC
3	05012426	1	Kuusioruuvi	Hexagon bolt	Sexkantskruv	M10x35 SFS2064 M8.8ZN
4	05061085	1	Aluslaatta	Washer	Bricka	11 SFS2042 FEZN



240 KG
PYÖRÄSTÖN RUNKOPUTKEEN

98528004 LISÄPAINO 2. NC4000



30 KG x 10 KPL = 300 KG
VETOPALKKIIN

98527904 LISÄPAINOSARJA 1. NC4000

98528004 LISÄPAINO 2. NC4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98528004	1	Tanko	Pole	Stång	

98527904 LISÄPAINOSARJA 1. NC4000

Pos.	Part No	Pcs	Osan nimi	Description	Benämning	Tyyppi
1	98527804	10	Latta	Flat bar	Plattstång	

NOKKA-TUME

PL 77
14201 TURENKI
FINLAND

PUH. 03-685 51 TEL. (int.) 358-3-685 51
FAX 03-685 5480 FAX (int.) 358- 3-685 5480